中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第五二四號執照登記為第一類新聞紙類
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三零七 七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六零七二號

美首席和談代表波特發表樂觀聲明
荊棘障礙可望清除 越南和平即將來臨

【巴黎一日路透社電】美國於今日堅持謂，越南和平即將來臨，而仍未解決的問題會迅速解決。

美國首席談判代表波特，今日在巴黎越戰和談的每週例會中說：迄今，很多問題已告完成。

他說：「我們因此相信和平即將來臨。我們同時相信：仍待決定或澄清的問題，可藉着努力和誠意迅速解決。」

波特在面對共黨方面指摘美國運用拖延策略，避免簽署共方現時所堅持的河內與華盛頓協定時，發表上述聲明。

【巴黎二日美聯社電】南越於星期四日堅稱：雙方對結束越戰的協定草案，仍存有重要及重大的歧見。

西貢和談代表團代理團長阮春風在四方面和談的第一百六十五次每週例會中發表致辭時，詳述南越政府堅決反對河內所發表的協定。他說：任何為西貢所接受的協定，必須包括北越軍自南越撤退。

他同時表示：建議中由三方面組成，以監督選舉的「民族和解理事會」，不能為西貢所接受。

【巴黎二日法新社電】南越「臨時革命政府」外長阮氏平今日指摘美國不顧其與北越談判代表所擬成的停火協定，仍「大量及緊急的」把額外的戰爭供應品，輸往南越。阮氏平在第一百六十五次巴黎和談中致詞時，曾要求南越總統阮文紹辭職，同時要求釋放所有政治犯。此間觀察家認為，阮氏平在是次演說中，已採取較強硬的路線，較在那項仍未簽署的停火協定所採取的路線更為強硬。

阮氏平曾指摘美國拖延簽署停火協定，目的是在於更順利的支持阮文紹政權。她又說：美國在拖延簽署該項聯合協定所作出之藉口，祇是一種方便美國拖延越戰談判的烟幕，而其目的是在於強化西貢政府，以作為其「越南化計劃」的一種工具。

她繼說：美國刻正以大量的戰爭供應品輸往南越，同時，西貢政府刻正加緊其「比以前更多」的迫害與恐嚇。

【西貢二日美聯社電】北越於星期四日說，它認為尼克遜政府對於延長戰爭要負責任，它並且聲言：「越南人民再無其他的選擇，除了加強各種作戰，包括軍事、政治和外交方面，直到完全獲得勝利為止。」

「越南之聲」電台引述一項由河內的「越南通訊社」發表的評論說：北越希望和平，但這種和平必須是獨立和自由，而不是奴隸的。

和談例會春水缺席 傳又已密晤基辛格

【巴黎二日法新社電】另一次未作出決定的巴黎和談例會，於今日在此間舉行。但北越談判代表春水之缺席，使一項有關北越談判代表和美總統顧問基辛格正為另一次秘密會談而進行籌備的謠言，不脛而走。

周恩來說永不會發動戰爭 但準備迎擊俄挑釁
一再表示越南和平並未在望

【維也納二日法新社電】中共「總理」周恩來今日在此間被引述說：越南的和平並未在望，而解決越南問題的辦法，預料不在最近將來達成。

據報，周恩來一再說：「尼克遜總統與他的顧問基辛格，正在玩一項『邪惡的遊戲』。」

周恩來今日對隨奧地利貿易部長史達里巴查訪問北平的奧地利記者發表以上的聲明，這聲明由奧地利電台播出。

周恩來並且說，他希望尼克遜能夠再當選總統，「這給他一個機會在下一屆國會立法中，履行他的諾言」。

據報：周恩來對該批奧地利記者所發表的聲明，對蘇俄作出很多攻擊。據說：他堅稱中共將永不會發動一次戰爭，但由於蘇俄正在中俄邊界屯兵百萬，中共準備面對任何的發展。

他說：「倘若我們遭受攻擊的話，我們將會還擊。」

周恩來在答覆一項問題時說：他認為仍未決定的歐洲安全會議，無論如何都並不重要。

他說：一個「歐洲集團」的建立，將不會適合中共的思想，中共將不會容忍這個集團。

南越外長告知僑民 美越之間並無磨擦
澳洲支持南越人民有選擇自由

【西貢二日美聯社電】南越外長陳文林星期四日說：南越和美國現時的和平會談中，並無磨擦。

陳文林對五十名居住在泰國、高棉和寮國的越南人發表以上的聲明。這些人返回南越參加國慶，並且拜訪陳文林。

陳文林告訴他們：南越人民和南越政府一條，應該要提高警覺，不要被他所謂的共黨陰謀用政治或軍事的方法，攫取南越。

陳氏反共主張南越政府反對與共黨建立任何形式出現的聯合政府。

【澳洲坎培拉二日美聯社電】澳洲外長包溫向一位南越使節保證說：澳大利亞政府的立場，就是南越人民應該有決定他們未來的機會。

在包溫與南越駐美國大使陳金鳳會談之後，外交部宣佈以上的立場。

陳金鳳此行是解釋阮文紹總統對越戰和解條約的立場。他說建議中的停火協議，應該包括北越正規軍從南越撤出的條項。

【漢城二日路透社電】南越總統阮文紹的特使范登林於今日向南韓外長金溶植報導越戰和談的最新發展。

於今晨自東京飛抵此間的范登林，與金溶植會談約一小時，但他們的會談內容未見透露。

南越大使館一名發言人說：巴黎越戰和談南越代表團團長范登林，前來此間「通知南韓領袖有關南越在越戰和談中的立場」。這位西貢特使預定於明日會晤南韓總統朴正熙及總理金鍾泌。

大平向日國會表示 盡可能與我國維持文經關係

【東京二日時事社電】日本參衆兩院在全體會議上，連續三天由各黨代表提出質詢後，二日起在衆院預算委員會正式展開論戰。社會黨書記長石橋政嗣首先提出質詢，要求政府在日、中（共）邦交正常化的新時代下，廢除日美安全條約的「遠東條款」，以及一九六九年佐藤、尼克遜聯合公報的「台灣條款」。

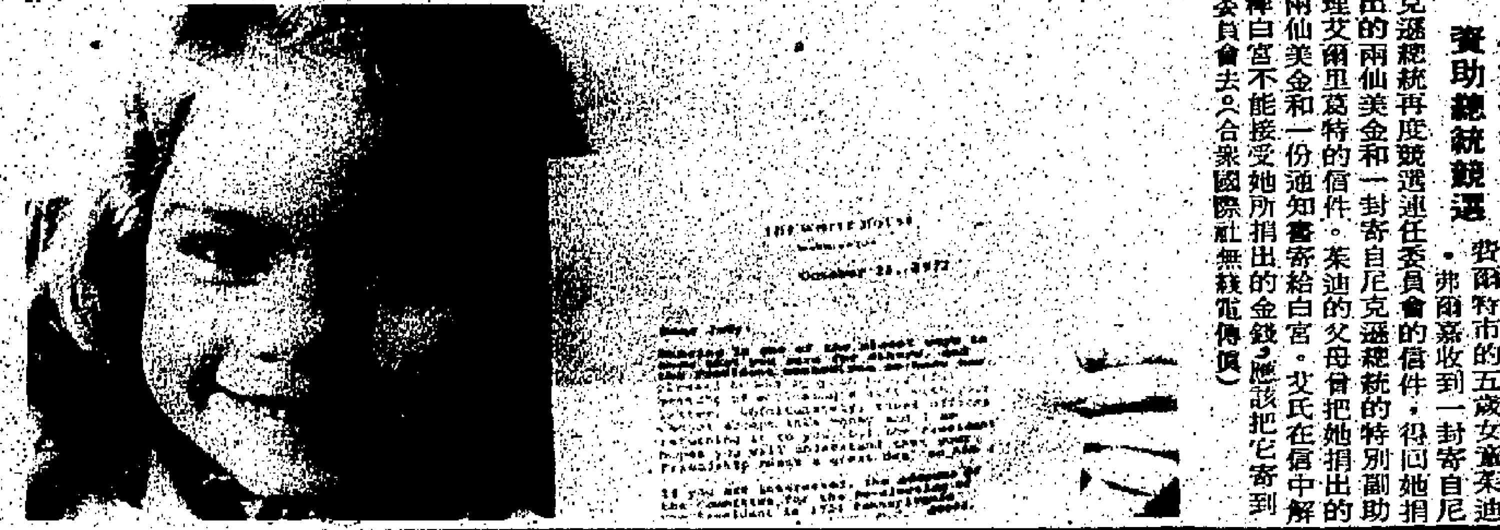
田中首相拒絕其要求，他說：在推進日、中（共）睦鄰友好關係上，「遠東條款」與「台灣條款」不會構成巨大的障碍。但田中在答詢時，對於一九六零年二月岸信介首相在國會所闡明的關於遠東範圍的日本政府統一見解，將其中「中華民國統治地區」，改稱為「台灣地區」。

【東京二日時事社電】大平正芳外相今日在參衆院預算委員會，就有關今後日本與中華民國關係的質詢提出答覆說：日本政府的方針是除了外交關係外，希望盡可能與中華民國維持一切實際業務關係，諸如人事交流以及經濟文化的交流等。所謂盡可能是指在不影響日中（共）友好關係的範圍內進行。

我決即關閉使館 牙買加承認中共

【台北二日中央社電】外交部今天發表聲明說：牙買加政府已於六十一年十一月一日宣佈承認毛共偽政權並終止對我國的外交關係。我國政府對牙買加如此不友好行動，已訓令我國駐牙買加大使館向牙買加政府提出抗議，並決定自即日起關閉駐牙買加大使館。

外交部已訓令我國駐牙買加大使館要求牙買加政府，對於繼續居留牙買加境內的中華民國國民依照國際慣例給予合法保障及公平待遇。



小女孩捐兩仙 資助總統競選

美國威斯康辛州布祿克費爾特市的五歲女童茱迪．弗爾嘉收到一封寄自尼克遜總統再度競選連任委員會的信件，得回她捐出的兩仙美金和一封寄自尼克遜總統的特別副助理艾爾里葛特的信件。茱迪的父母曾把她捐出的兩仙美金和一份通知書寄給白宮。戈氏在信中解釋白宮不能接受她所捐出的金錢，應該把它寄到委員會去。（合衆國際社無綫電傳眞）

加拿大「花花公子」總理 大選遭受挫折面臨下野

加拿大總理杜魯多（中），在失去其下院的大多數議席之後，在記者的包圍下，前往出席特別內閣會議。閣員們討論是次大選結果。（合衆國際社無綫電傳眞）

聯邦選舉遭嚴重挫折後 加拿大總理籌擬 自由黨未來計劃

【渥太華二日路透社電】預料加拿大總理杜魯多，於今日較後時，將宣佈他的自由黨政府的未來計劃。按自由黨在星期一日的聯邦選舉中，遭受嚴重的挫折。

杜魯多昨晚曾與其內閣舉行會議，當他出現會場時，他說：在他發表聲明前，「所有的因素」仍須考慮。根據他以上的發言，預料他的聲明，將在今日舉行的另一次內閣會議後發表。

在目前的初步開票結果（若干票數重計仍未進行），在擁有二百六十四個席位的下院中，自由黨議員佔一百零八個議席，此數較史册非爾的進步保守黨少一個席位。社會主義新民主黨佔三十個席位，右派社會信用佔十四席，及無黨派人士則佔兩席。

杜魯多曾於昨晚說：若干項有關其政府前途的意見，已由他的內閣部長提出。他並補充說：「我將可能於明天向你們提出有關我個人的意見。」

湄公河三角洲區 巨型直升機墜毀 十二名美軍喪生

【西貢二日路透社電】官方報導：一架巨型的美軍直升機在湄公河三角洲墜毀，有十二名美軍喪生，但戰地的報告則說死亡人數可能會高達二十二人。

倫敦獲得中共中央密件擇要 林彪案株連三萬餘人 數千各級軍官判極刑

【台北二日中央社電】據有關單位從倫敦傳來的毛共資料顯示，共黨中央機密文件擇要提到一九七一年九月至一九七二年初，對推翻毛澤東案件逮捕審訊罪犯數字達三萬七千多人，這可以證明今日毛共內部的不安情況。

這些被捕審訊的罪犯中，高級軍官八人均處死刑，是否包括林彪尚待查明，中級軍官陸海空軍共六十四人，其中處死刑者六十人，處無期徒刑者四人，下級軍官陸海空軍共四千〇三十人，其中處死刑者一百二十五人，處無期徒刑者三千九百二十五人，所謂一般同志（可能指士兵）三萬三千多人，其中處死刑者一千八百人，其餘則判「勞改」。

西貢以東十五哩處 二百共軍掘溝固守 等待宣佈越戰停火

【南越龍城二日路透社電】據戰地的南越軍官稱：約有二百名共軍，於今日在西貢以東十五哩處掘溝固守，希望政府軍成功的擊退他們之前宣佈越戰停火。該批共軍現時正在距這個興旺地區市鎮僅約數百碼的森雲村中的防禦戰壕內，但他們完全被南越步兵及民兵部隊包圍。

【西貢二日合衆國際社電】空襲北越的美機，雖然被限制祇可飛近距河內以南六十五哩的地區，但於星期三日担任空襲行動的美機，甚至未飛近距河內一百零五哩的地區。

一名由「小鷹」號航空母艦起飛的飛行員，在一次最接近目標的空襲中，直接命中位於清化以南二十二哩的立邦鐵路橋樑，此是他使用「靈巧彈」的首次。美海軍上尉波查爾由一架「A七型海盜式」的飛機，投下一枚由電視導向的「瑠眼彈」。

波查爾說：「此是我所投下的第一枚導向炸彈。在我投下該枚炸彈的整段時間，我均注視該枚發光的白色炸彈，然後以高速度往上飛對準目標下降。該彈擊中該座橋樑，擊中目標。」

駕駛「F四幽靈式」的美軍飛行員，在洞海以西六哩與河內以南二百五十哩交界的上空報導說：他們擊毀了一座用以指揮地對空飛彈的「扇歌式」雷達。該座雷達形如一把扇子，並會發出一種鳥類的歌聲的。據「珍氏」武器系統指南指出，該類雷達可同時追踪六個目標，及導向在三哩內的飛彈。

西貢有盛大集會 紀念吳廷琰昆仲

【西貢二日美聯社電】五千人於星期四日參加彌撒，加入遊行的行列，向南越故總統吳廷琰與其弟吳廷儒的墳場致敬。

相信這是紀念這位獨裁者的最大一次的集會。吳廷琰與其弟在九年前的一次被認為是由美國支持的政變中被殺害。在西貢天主教堂舉行的一項彌撒之後（這是由西貢大主教主祭的），遊行者步往於一九六四年時埋葬吳廷琰兄弟的墳場。

尼克遜向全國電視廣播 發表國運前途意見 評論越戰和談形勢

【華盛頓二日美聯社電】尼克遜總統將會在其在星期四晚所發表的全國性電視演說中，發表其對美國前途的意見。尼克遜總統曾宣佈有關其在競選連任運動接近結束時所作出的閃電式的宣傳計劃。尼氏將在星期四晚及星期五及星期六日，前往奧克拉荷馬、北卡羅連納、羅德島、新墨西哥、加里福尼亞及伊連諾等六個州，進行其競選運動的訪問。雖則民意測驗顯示尼氏之票數遠超麥高文，但尼氏之新聞秘書齊格拉說：尼氏并不打算把任何一州作為已確定不變的。尼氏之演說，將在下午七時卅分（格林威治時間凌晨零時三十分）由白宮實地轉播。尼氏除談論美國前途之外，預料還會就越戰和談的形勢，作出評論。

甄沾記著名椰子糖

美國、加拿大、英國 留學、旅遊、移民 手續特快
印尼、越南、泰國、日本、星加坡 特快簽證 廉價機票
泰國星馬豪華超級團（十一天） 台灣豪華特級團（九天） 日本觀光團（九天）
各地來港入境，過境，延期，合法居留，中英護照申請
章程備索 成效規模最著 歡迎參觀比較
航通旅行社
（1）九龍彌敦道612號好望角大廈十一樓（即九龍恒生銀行總行國際酒樓樓上）旺角西洋菜街5號入口（電梯按11字） 電話：K三一六二五二 K三〇八五二三 K三一九六五一 K八四七五八四
（2）香港德輔道中一一六號遠東銀行大廈五樓全層（電梯按4字）即國際大廈移民局對面 電話：H四四七一七三 H四四七一七四 H四三一二八六 H四三一二八七

利興發展有限公司
LEE HING DEVELOPMENT LIMITED
配售股票啓事
茲宣佈本公司現已向遠東交易所及金銀證券交易所申請准予將本公司全部股票四千八百萬股報價及買賣。
本公司現發出一千二百萬股，照面值每股港幣壹元，由遠東交易所及金銀證券交易所各會員配售。此次配售之股票，全部由恒生銀行有限公司包銷。
關於認購股票之說明書及申請表格，可向遠東交易所各會員及金銀證券交易所各會員索取。認購書須於一九七二年十一月四日上午十一時卅分前，連同支票送交遠東交易所或金銀證券交易所，以便轉達恒生銀行有限公司。

利興置業有限公司
LEE HING INVESTMENT CO. LTD.
各區商業樓宇租售
金堅大廈 堅道119–125地下，地庫、面積共14000呎，適合超級市場等用途，本大廈為堅道唯一有停車場之大廈
中環大廈 中環擺花街23–41號地下至五樓，合共二萬五千餘呎，有專用電梯，合飲食業及寫字樓。
金谷大廈 堅道135–137號地下及地庫，面積5400餘呎，合一般商業用。
金利大廈 摩利臣山道近天樂里，地下至三樓共二萬二千餘呎，適合酒樓百貨業。
寶漢大廈 銅鑼灣最旺地點，波斯富街24號地下，850呎，合各種門市商業用。
英利大廈 軒鯉詩道323–331號地下至三樓，九千餘呎，位於灣仔最繁盛區，合酒樓百貨業。
珠城大廈 百德新街22–36號地下一萬六千五百呎，銅鑼灣最旺市中心區。適合各種生意
金荃大廈 青山道近上海商業銀行，地下及石屎大閘共五千五百呎合各種商業用。
接洽處：香港恒生銀行大廈十五樓1502室 電話H237885 230573

英外相訪平行已加强雙方關係
對本港及新界現況 倫敦北平俱感滿意

【北平二日法新社電】英國外相荷姆爵士經過五天的官式訪問後，今日已離開此間，前往香港。中共「外長」姬鵬飛及其他的高級中共官員，曾陪同荷姆，步行至荷姆乘坐的英國皇家空軍「VC十型」專機機旁。

荷姆說：他深信中共與英國關係將會「加强」，更為親切。在答覆有關香港及新界的前途問題時，他說：「中共與我國對香港及新界的狀況，同感滿意。」但他說：對於英國殖民地的香港的問題，曾提出「一般性的討論，但並無加以任何深入的詳細討論」。

觀察家們認為，北平對待香港問題，視同中國領土被英國所佔領，因此始終保持重大的保留態度，而對香港與新界的未來，亦不會作出明確的保証。

荷姆強調說：「現時或未來，對此問題將無意見發表。」他並宣佈：香港與中國大陸的交通，與倫敦至北平的航綫問題，同時加以研究。他並說：倫敦方面希望空中聯繫能「及早實行」。

荷姆與周恩來話題極廣泛 雙方思想仍有歧見 今後保持密切接觸

【北平二日合衆國際社電】英國外交及聯邦事務大臣荷姆於今日結束他在北平的五天訪問，並說：他與中共領袖們進行的會談，「每一方面都十分良好」。

荷姆於今早與中共「外貿部長」白相國舉行一次會談後，不久，他便登上一架英國皇家空軍「VC十式」噴射客機，飛往香港。

他是次訪問的高潮，是他在星期三晚與中共「總理」周恩來所舉行的一次冗長的會談（差不多接近三小時）。他說：他兩人「無所不談」，並同意英國政府與中共應「保持非常密切的接觸」。

他說：他與周恩來同意雙方對越南和中南半島都有相同的目標——和平。但他說：雙方對如何可以達成和平一事的意見，有若干分歧。

他說：他兩人舉行的會談總結，是中共與英國的社會制度不同，對若干問題的思想和立場又各異，他與周恩來同意他們應對兩人達成協議的很多問題，加以商量。

荷姆在一項總結是次訪問的聲明中說：他與中共領袖們進行的會談，意義顯得更重大，因為「他們是東南亞及遠東事務進入決定性時刻時舉行會談的」。

他指出這是自一九五四年以及一九六一至一九六二年日內瓦會議以來，英國外相與中共「外長」間舉行直接討論的第一個機會。「由於雙方對中南半島局勢的歷史性發展的觀點不同，我們同意需要立即恢復該區的和平，並對局勢的發展保持密切注視。」

同意迅速擴展貿易 以及籌劃直通空運

對有關雙邊問題方面，荷姆說：「我可以強調英國政府希望雙方在各階層的接觸，更為密切。我建議，例如，雙方對一項航空服務協定的談判，應加速進行，俾英國的航空公司能開闢飛來中國大陸的航綫。我同時說：反過來，我希望在中共的航空服務在將來擴展至歐洲時，倫敦將被包括在這項服務內。」

荷姆說：今年的貿易數字使人失望，白相國與他已同意他們應努力迅速擴展雙方的貿易。他說：他與白相國舉行的會談使他深信雙方在增加貿易方面，存在着「甚多的機會」。

「我表示希望於一九七三年在北平舉行的英國工業展覽會能够有機會，使中共看到英國在技術方面的最新成就，以鼓勵雙方的貿易發展。我歡迎中共向我們購買在太空科學方面的產品，因為這是對雙方越來越重要，我亦希望雙方在將來能够再進一步的合作發展。」

荷姆是指中共向英國購買十二架英製的三叉式飛機，和簽署合約，企圖向英國購買超音速的「協和」式飛機。

在與白相國舉行的會談中，荷姆還談及中共是否可能購買英製的「VC十」式噴射客機，即是荷姆乘坐到北平的飛機。

增加文化交流 互派軍事武官 被扣留英人問題可解決

在文化方面，荷姆說中共計劃派遣「頗多數目的學生到倫敦，他並表示希望中共能准許一些英國學生前往中共。」

「我曾為英國文化協會轉達一項邀請給中共政府，請他們派遣一團教授英文的老師們到英國，互相交換在教授外國語文的方法上的經驗。這已獲得了中共政府在原則上的同意。

我還轉達了一項派遣有經驗的老師到中共的建議。」

荷姆說因為英國與中共的關係發展奇佳，因此英國將於不久後派遣一名軍事武官和商務參贊前往北平的英國大使館，而中共亦會派遣一名軍事武官前往倫敦的中共大使館。

荷姆說，他曾討論有關香港的問題，但並沒有提及這個英國殖民地在將來的地位。他說雙方均對目前的形勢感到滿意，而會議是審重於討論改善聯絡的問題，包括一條可能的直接飛機航綫。

荷姆說有關目前仍被中共扣留的英國人的問題是和有關於一九六七年在共黨分子領導的暴動中被香港政府監禁的中國人的問題一起討論。

他說：「中共肯定的說他們會考慮這幾件案件。」他是指該三名仍被中共扣留的英國人柴斯坦、沙比路和谷加。

他說：「我希望在雙方的關係獲得改善後，他們能够解決這些問題。」

倫敦金價呆定

【本報訊】倫敦金價頭盤已刋工商界。倫敦最後來電尾盤報六四點零零美元，與前市尾盤價一式。

社論
世界局勢保障香港安定

英國外相荷姆爵士受中共的邀請，往北平訪問完畢，已經離開大陸前來本港訪問。當荷姆外相自北平啓程的前後，有一二則外電報導說：荷姆留平期間，曾與周恩來會晤，而與主掌外交和貿易的姬鵬飛和白相國接觸最多，與姬的會談前後逾七個多小時，其中會談的主要題目是越戰問題，雙方貿易問題，歐洲的共同市場和安全制度問題。至於香港問題僅略為提及，所提及亦祇屬一般性的，相信乃聯繫上的手續技術問題，已交由較低層的官員們討論。北平并無咄咄迫人之意，英國亦不願催促對方表示立場。依一般情報人員的推測，在「最近和中距離的未來日子」，這個有四百餘萬人口的英屬地，對未來的繁榮邁勁，似乎獲得安全感。於是，香港人又可鬆一口氣，在此有利的消息刺激之下，工業投資將會增加，股票、地產市場將更活躍了。

香港必然安定的看法是對的。我們過去屢曾論及，甚至在一九六七年以至六九年那段有些人認為凶險的日子，我們亦力言安全，促請大衆放心。不過，據外國駐北平記者的另一看法，卻把香港的安定，認為純粹取決於中共的一念，純粹拜北平政權的「厚賜」，那就完全錯誤了。或許他們為了易於取得消息，有所顧忌，不能坦白直言；或許因為他們身在北平，博取中共的歡心，迫得要代作義務宣傳。故此，我們必須深入的研究，從整個世界大勢去分析，探求香港安定的真正因素。如果客觀地考察，立刻會發現到，中共對英國的友善，對香港的不敢咄咄相迫，并非由於它一念之仁，亦非由於它放棄覬覦之心，而是由於世界大勢的壓力，逼着它需要走上友善睦鄰的路。所以說：香港的安全不是靠中共的施予，而是靠世界大勢的保障。

這話怎樣解釋呢？依據下列幾項事實即可證明：

一、最近英國記者被邀參觀北平的地下防空設備，陪同參觀巡視的一名「解放軍」軍官坦白的說，這種防空室的建設，始於一九六九年，以防衛超級大國的進攻，現在顯得最危險的是「蘇修」集團。在此以前，周恩來對美國報人亦聲稱「蘇修」最可怕，而蘇俄亦確集中百萬的紅軍在大陸東北的邊境上，隨時可以發動進攻，且又運用政治的顛覆手段，毛共視為生死關頭，已把極大部份的精神和力量放於反俄的戰鬥上。另一方面，又對美勾搭，對日乞和，盡量鬆弛與西方國家的關係，刻意結納，以避免海陸前後受敵。此時中共內在和外在的形勢都屬不利，自顧不暇，又怎敢挑起另一個火頭，與英國交惡，對香港強硬？英國雖然是中落了的「帝國主義」，但國際上的影響力和海軍力量仍然有不少殘存着的。

二、在荷姆外相與姬鵬飛的會談中，姬某特別注意討論的是歐洲問題，曾一再表示關切歐洲的安全制度和共同市場，籲請英國注意。由於保守黨的希斯內閣已經參加了歐洲共同市場，而英國利用法、德之間的矛盾而施行縱橫捭闔，在歐洲的共同市場，所謂世界第三大勢力組織集團中，雖然取得舉足輕重的地位。所以中共蓄意拉攏英國，鼓勵英國領導加强歐洲區域的獨立性，割斷外間的關係，一以打擊蘇俄推行歐洲安全計劃，免使克姆林宮少去西方的牽制，得以傾力東向；一以拆散美國與歐洲的關係，削弱美國的勢力。中共已有所求，已有所利用於英國，更不致向英國殖民地的香港騷擾，發生磨擦。

三、香港對中共的對外貿易和活動，都極為有利，固然有利於大陸土產的傾銷，僑滙的吸收，每年可從香港直接獲得三十餘億元港幣，即目前北平所推行的與歐美國家的遠洋貿易，由於大陸海港設備差，心理恐懼多，不願開放竹幕，亦依賴香港為橋樑，為碼頭。而對亞洲國家所進行的和平笑臉外交攻勢，謂和平談判的氣氛中，中共仍無膽逆水而行，提出苛求，製造緊張，招致衆怒，香港自可安然無變。

至於香港安全期的長短，端視世局的現狀維持多久，亦視本港居民的精神表現如何以為斷。相信毛俄共的糾紛不可能迅速冰釋；美國軍力即使越戰結束，亦不致撤出太平洋；毛共內部鬥爭所產生的衰弱病無法徹底解決，陰柔的政策不會轉變。因此，上述「中距離的日子」最少也有一、二十年。

英反通貨膨脹會議 短暫休會後繼續談判 會談詳情未有透露

【倫敦二日合衆國際社電】英國政府與工業領袖的馬拉松會議，於今日較早時休會，同意在今日較後時恢復他們抑制物價與工資的談判。

三方面的談判代表，曾一起進餐後，繼續他們的九小時會議，直至黎明時份，仍然繼續，政府是爭取工會支持它的抑制英國瘋狂的通貨膨脹及鞏固英鎊的措施。

一位政府發言人說：三方面已同意在格林威治時間下午三時，恢復會議。

出席是次會議的各談判代表，均未有透露會談詳情，但職工會各領袖，黯然結隊離開希斯首相唐寧街十號官邸，顯出是次會談，仍然陷於僵局。

職工總會秘書費達爾，在午間休會時被詢以各工會是否已撤回他們所提出以法律明文規定管制措施的要求時說：「我認為實施一種法定管制辦法是可行的。」

西班牙法領事館遭游擊分子爆炸

【西班牙．沙拉高沙二日美聯社電】據目擊證人報導：於星期四日發生的爆炸，震撼了在此間的法國領事館，而法國領事因受嚴重灼傷，須入院接受治療。一名領事館發言人說：「這次爆炸是由三名屬於「巴斯克游擊組織分子在該領事館內埋置炸彈所引起的。」

「黑色九月」到處為患 吉隆坡也發現若干郵件炸彈

【吉隆坡二日美聯社電】消息靈通人士於星期四日說：此間所發現的郵件炸彈，包括若干寄往澳洲及西德的居民的。

馬來西亞官員於星期三日曾說：郵件炸彈有若干也是寄往美國、羅馬和倫敦的。

當局對一項刊登於一份星加坡報紙的報導，並無發表官方評論，該報導謂一名疑與郵件炸彈有關的外國人，已經被捕。該報導說：若干郵件炸彈已被混寄出去，並在寄往世界各地的猶太人途中一事，是有可能的。

但消息靈通人士說：沒有任何人被捕，當局深信他們曾檢查一切的來往信件。

名叫「黑色的九月」的巴勒斯坦恐怖組織，聲稱對寄往猶太人和猶太人組織的郵件負責。

傳英一造船廠將在高雄投資

【台北二日美聯社電】台北的英文「中國日報」於星期四日報導：一間英國造船廠，將會投資高雄港的一項是造船廠的計劃。

「中國日報」引述消息靈通人士的話說：中華民國政府與一間未指示名字的英國公司的一項正式協定，將於十一月底簽字，但經濟部的一名發言人說：「我們並未獲悉此項投資」。

該報說：該船塢將需八千五百萬美元的資本，該英國公司將認購百分之二十的資本，而中華民國政府將持有百分之四十五的股份，目前，中華民國政府正安排私人投資人士，投資餘下的百分之三十五的股本。

國際大赦委員會建議 中南半島一旦停火 釋放廿萬平民囚犯

【聯合國二日美聯社電】「國際大赦委員會」星期四日公佈一項建議的協議稱：中南半島且達成一項停火協定之後，中南半島估計的二萬平民囚犯，應該立即予以釋放。

這一個從事釋放因信仰、種族、膚色或語言而被囚的人的私人組織，其執行委員會主席麥克布里特（冰島前任外長）草擬這個所謂草案，而且提交給十二個「捲入衝突事件的各方」。

這十二個有關各方是：美國、南越、北越、南越「臨時革命政府」、寮國政府、寮國共產黨、錫漢諾克流亡政府、高棉政府、南韓、泰國、澳大利亞和紐西蘭。

這個草案在美國和三個和三個越南有關方面簽署後，便開始實施，而且仍然會繼續實施，直至最後一名平民囚犯被釋放回家為止。

麥克布里特在一個解釋性的備忘錄中說：「有些囚犯被囚禁了十年以上，他們很多人與家人和朋友失去聯絡……一個重大的計劃用來恢復這些囚犯身體上、醫藥上和心理上的損傷是絕對需要的。」

基隆市國營造船廠發生爆炸傷亡慘重

【台北二日路透社電】設於基隆市的國營台灣造船廠，今日曾發生一次爆炸，造成十名工人死亡以及另外四十一人受傷。此次意外事件成為台灣省船塢意外事件最嚴重的一次。

公司一名發言人說：該次爆炸乃於今晨稍後時，當船塢工人焊接德士古公司屬下一艘名為「德士古布列登尼亞號」，重二萬噸的美國運油輪時，立即發生爆炸的。該發言人說：此次因煤氣管滲出的煤氣而引起的爆炸，立即造成十名工人死亡，以及其他四十一人受傷。此次遭受傷亡的均屬中國人。該艘運油輪於十月九日抵達基隆，準備修理。修理工作於十月十六日開始進行。

韋特羅將擇日舉行公民投票 決定北愛歸屬地位

【倫敦一日法新社電】北愛的人民，關於該省的未來命運，在公民投票中，將有直接權利進行選擇保留為英國的一部分，還是與愛爾蘭共和國聯合。

據今日在下議院宣佈的一項政府授權法案，由行政長官韋特羅選擇日期，組織舉行公民投票。人民在投票中可選擇的兩題是：「你是否願意北愛爾蘭仍保留為英國一部分。」及「你是否願意北愛爾蘭與愛爾蘭共和國聯合，離開英國。」

這次公民投票將在市政選舉之前舉行，市政選舉原定由十二月六日舉行的，已由韋特羅決定無限期延改。

台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

香港高等法院
一九七二年公司結束事件第三十宗
攤派債款預告

公司名稱——振興織造製衣有限公司
註册地址——九龍荔枝角道一〇三至一〇七號二樓
債權登記截止日期——一九七二年十一月十八日
清算人——破產管理官
清算人地址——香港遮打道三號蒂德隆大廈十樓

署理破產管理官暨清算人田業禮

香港高等法院
一九七二年公司結束事件第四十二宗
為頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——建達有限公司
註册地址——香港太子行一五三〇室
頒發結束令日期——一九七二年十月二十八日
遞票日期——一九七二年九月二十九日
茲定於一九七二年十一月十日（星期五）在香港遮打道三號蒂德隆大廈十樓破產管理官署會議室舉行首次債權人及出資人會議時間如下：
債權人——下午二時三十分
出資人——下午三時三十分

署理破產管理官暨臨時清算人田業禮

26週年紀念
大減價
名貴百貨．男女新裝
最多的貨量．最新的花款
最佳的服務．最廉的定價
＝早請顧惠＝
龍子行
香港大道中三十九號　九龍弥敦道一三一號四號

九龍總商會通告
(16)總字第874號

一、本會改選第十七屆理事選舉票，經於本（十一）月一日付郵寄出，定期本（十一）月廿二日上午十時截止投票。並隨在本會禮堂公開開票，歡迎各會員屆時到場監視。

二、凡有選舉權之會員，如因變更地址，尚未收到選舉票者，請具函本會補領。

右通告
全體會員

九龍總商會改選第十七屆理事工作委員會啓

WILLC 隱形耳聾機

清晰無比 西德美國 無雜音
無電線小巧輕便效能勝人一等 卅年信譽
$350 $450 $530 $160
愛賓行 香港威靈頓街62號何鴻卿大廈二樓商場F17號 九龍漢口道15號

海事處佈告
一九七二年第一〇一號
設置海底電纜標記有燈指標

關於油蔴地避風塘北面入口設置有燈指標一事，詳情已在「海員通告一九七二年第五十二號」內列載。如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領証處免費索取。

署理海事處長 魏業新

海事處佈告
一九七二年第九十八號
有關油船來港事

各油船代理人、船東，及租貨人士請注意：如屬下油船未獲得「清除氣體」證明書者，須在原定抵達橫瀾島時間二十四小時前用書面通知香港干諾道中林士街多層停車場十一樓香港海事處港口管理部。

在接獲通知後港口管理部將安排人民入境事務處及港口衛生署人員到牛山危險物品船隻碇泊區登輪檢查。除事前獲得海事處長准許駛往下列各處外，所有油船必須直接駛往上述危險物品船隻停泊區：
官塘蜆殼有限公司碼頭
鴨脷洲蜆殼有限公司碼頭
青衣及荃灣各火油公司油庫

各油船船主須注意在油船抵港及離港時，應使用一九六九年二月廿四日所發之海員通告第十四號內所載述之各油船航綫。

署理海事處長 魏業新

市政事務署佈告

一九七二年十一月三日之政府憲報公佈招商承投出租車輛作為下列用途：
一、運輸普通器材；
二、清運大件棄物（如廢物、殘舊車輛、廢棄機器等）；
三、收集及運去垃圾：
期限由一九七二年十二月一日至一九七三年三月三十一日。
標紙必須密封，且具備正副本。
投標表格可向香港銅鑼灣景明道市政事務署威菲路分局索取，有關一切詳情，亦可向該處洽詢。

市政事務署投標委員會秘書 區佩貞

海事處佈告
一九七二年第一〇二號
有關愛秩序灣避風塘附近亞公岩海坦對開水底障碍物

據報在筲箕灣漁民子弟學校對面之亞公岩海坦對開約五十尺海面發現水底障碍物，不論潮水漲退均不可見，但該障碍物之位置已設附有紅旗之標誌浮泡為記。

各小型船隻之船東管理人及船主在目前及清理工程進行期間須盡量遠離該區為要。

署理海事處長 魏業新

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七二年十一月三日政府憲報公佈茲招標承投下列：

編號	項目
PT/69/72	承供塑膠雨衣
PT/76/72	承供塑膠袴
PT/77/72	承搬運政府貨物及器材

投標格式紙可向下列各處索取：
（一）香港北角油街政府物料供應處購買部
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處
（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長 楊俊

工務司署佈告
關於大口環填海區公衆傾卸泥土處事

大口環填海區公衆傾卸泥土處將由一九七二年十一月一日起重行開放，至於柴灣填海區公衆傾卸泥土處則屆時仍然繼續開放。

凡持有港島方面之有效傾卸泥土許可証者，均可在上述地點傾卸泥土、建築廢料及石塊。

上述兩地傾卸泥土處得毋須預先通告而隨時封閉。此佈

工務司 盧秉信

工務司署通告
建築物條例核准建築師試驗

根據建築物（行政）規例第四條之規定茲擬於一九七二年十二月四日至十二月廿二日之期間內舉行試驗任何人仕其資歷符合建築物（行政）規例第三條之規定而有意參加試驗者請於一九七二年十一月廿日以前正式向建築事務監督申請逾期不錄此告

建築事務監督

官地拍賣

下列之官地將於一九七二年十一月二十四日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）內地段第八三零四號
（座落香港仔石排灣道）
面積約二萬二千三百六十平方尺
限作非工業與超級市場用途但不得作私家住宅用途
底價二百一十萬元正

（二）郊外地段第九五二號
（座落香港春磡角道附近）
面積約二萬二千平方尺
限作私家住宅用途
底價一百一十萬元正

（三）柴灣內地段第五十號
（座落香港柴灣）
面積約一萬六千二百八十平方尺
限作工業與貨倉用途
底價二百二十萬元正

（四）九龍內地段第一零二一六號（連現有建築物在內）
（座落九龍天文臺圍十號）
面積約一千一百四十五平方尺
限作非工業用途
底價六十萬元正

（五）九龍內地段第一零二一七號（連現有建築物在內）
（座落九龍棟士巴利路六號）
面積約一千一百一十三平方尺
限作非工業用途
底價五十萬元正

（六）九龍內地段第一零二一八號（連現有建築物在內）
（座落九龍金馬倫道3C號）
面積約一千四百七十平方尺
限作非工業用途
底價一百二十萬元正

（七）九龍內地段第一零一二六號（連現有建築物在內）
（座落九龍上海街一六七號與一六九號）
面積約一千五百三十三平方尺
限作非工業用途
底價六十萬元正

如欲査閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

西班牙駐本港人員 屢與中共秘密接觸

馬德里的外交人士透露，西班牙與中共在最近數月來一直在進行探討性之會談，預料這些會談會導致雙方建立外交關係。

西班牙駐香港領事拉路萊與北平代表在香港舉行之會議，結果仍未能作出實體之決定。不過，此間官員則認為西班牙與中共建交是無可避免之事，此即與預測西班牙會與蘇俄建交相似。

西班牙與蘇俄經過三十年來之疏遠後，竟然於上月在巴黎簽署一項商業條約，把兩國關係距離拉近一步。

在香港舉行之會談，雖然仍未能達到馬德里和北平兩方面立場之深度，但這些會談是西班牙外長巴奧所推動之一般政策一部分，共政策在結束西班牙孤立共黨世界。該種政策乃因西班牙經濟膨脹，必須為其出口貨品尋求新市場而起。

在另一方面，西班牙政府亦需謹慎地推行該種政策，恐防遇到嚴重的精神和政治阻礙。西班牙政府是極之反共的，因此，外長巴奧必須避免觸怒有勢力之右翼黨派。右派最出色之發言人拜尼阿最近在一篇演辭中提醒外長，指出西班牙政府是由向共黨主義施以「拒惡戰爭」中誕生的，並警告巴奧謂其政策會導致共黨滲透西班牙。

雖然有這些障礙，西班牙與共黨國家關係拉近似乎有增無減。西班牙於星期四日展出一個匈牙利經濟及技術週，西班牙商業部署理部長古艾斯特抑在會上宣稱：「西班牙與匈牙利兩國已認識到兩國必須在一個更開放之世界裡生存，並需具體地加入更廣泛之國際關係」。

西班牙一個代表團最近在華沙結束與波蘭官員舉行之五日政治討論。在另一方面，馬德里其中一間最具規模之百貨公司最近開始售賣中共之貨品，此乃西班牙離脫孤立共黨世界之時刻中，一個意義深長之指標。

據悉：梵蒂岡亦準備承認中共，因此，如果西班牙亦採同樣之路綫，則歐洲唯一會與中華民國仍維持外交關係之國家只有葡萄牙一個。預料葡萄牙將需較長時間才會對共黨態度有所改變，因為葡萄牙經常在聯合國內被指責其在非洲所採取之殖民地政策，所以，葡國對台北政府同情是自然之趨勢。

據此間所悉：北平方面務須西班牙政府承認台灣為中國大陸領土一部分，協議其他標點是兩國互不干涉對方之國務，及尊重對方之政治體系。

在貿易方面，至目前為止兩國仍未有任何正式之協定，而中共在那方面得益亦未十分顯著。西班牙於去年賣給中共價值七十八萬美元之人造纖維和冶金產品，只向中共購入價值輕微超過二百萬美元之皮革、肉類和藤器。（何）

東德釋政治犯：自從東德於十月六日宣佈赦令後兩名身份不明的西德人，經過柏林圍牆返回西柏林。警方說曾有五十五名釋放的囚犯經過該圍牆。該項特赦令是由西德總理蘭特所展開的東、西德重新修好計劃的一部份。在赦令下曾有數以千計的政治或刑事犯獲釋放。（合衆國際社無線電傳眞）

東德續釋放數千政治犯
東西德關係修好聲中

【柏林二日合衆國際社電】東德今日開始進行釋放數千政治犯及其他罪犯們，這是在它與西德和解運動中，於前月答允在一項特赦令下釋放的。

那些穿着新衣服，及看來健康良好的，有家庭在西德的政治犯，排列成行源源步過柏林圍牆，據稱東德保證其他被扣留在東德的西德罪犯，亦將被釋放。

一名西柏林市民於五年前，在邊界火車站被捕，因較早時逃出東德，被判監禁六年的。他說，「我們僅於昨日才接到通知，說我們將被釋放的」。五十四名獲釋的囚犯，今日在圍牆檢查站向西柏林警察報到，及另有七十一人越過東德邊境進入西德。

有六人進入西德後，僅享受短暫的自由，西德警察根據控告他們偷竊搶刧的檔案底，再將他們拘捕。大多數政治犯說，他們因協助難民逃亡，或自己是難民逃亡，而被判入獄的。

檢討南北韓之間關係 雙方代表在平壤舉行第二次會議

【漢城二日合衆國際社電】南、北韓的高級官員今日在平壤舉行第二次的南北協調委員會會議，檢討南、北韓之間的問題。

根據採訪該次會談的十名南韓新聞記者所發出的報導謂：該次會議是於當地時間下午三時四十五分在平壤國會大廈開始的。

該報導說：參加該次會議的主要人物，包括南韓中央情報局局長兼該委員會的聯合主席李厚洛和北韓副首相朴松初。

該項來自平壤的報導說：這次會議是要討論如何將該協調委員會的任務範圍，更加擴大和充實，和怎樣改善南、北韓雙方之間的關係。

在會議未開始之前，李厚洛和朴松初曾傾談了大約十五分鐘。在談話中，朴松初說，南北雙方是沒有理由要敵視對方的。

李厚洛亦同意這個說法，他並且建議雙方共同作出努力，以使人民可以在目前分開南北雙方的停火界綫上自由往來。

李厚洛與他的隨員目前是居留在北韓政府賓館內，他們將於今日稍後時間參加一次由北韓副首相朴松初特別為他們而設的晚宴。

李厚洛和他的成員是於今早乘直升機抵達平壤的。他們將於星期六日返回南韓。

今日的會議，是在當地時間下午四時五十五分結束。下一回合的會議，計劃於星期五日上午十時展開。

南韓方面的一名發言人說：雙方在此項歷時一小時零十分鐘的會議中，就一些有關雙方共同利益的事情交換意見。

該發言人說：「雙方在會議中很坦白和誠懇的就一些有關雙方共同利益的事情互相交換意見，」而該會議是在友好的氣氛下進行，但他沒有再進一步的透露會議的詳情。

安妮公主出席舞會：安妮公主在萬聖節日出席倫敦皇家遊艇會的舞會。（合衆國際社無綫電傳眞）

喀拉蚩工人 爆發新暴動 陸軍奉命鎮壓

【喀拉蚩一日合衆國際社電】據巴基斯坦官方報紙說，巴基斯坦陸軍部隊，週二晚奉召進行協助警察，在近郊蘭第市鎮壓新爆發的工人暴動。

據當地記者在現場報導，當警察向投石騷亂的罷工羣衆，兩次開火鎮壓時，最少有一人喪生及二十餘人受傷。

巴基斯坦首席部長賈達斯在巴基斯坦電台向工人們講話，對於自十月十七日開始罷工，迄今已有四人喪生表示遺憾。他說道局勢應歸咎於「反社會及從事挑撥離間的人們，出來製造不法的事件。」

在黃昏時由一地方法官發出的通告說，於警察兩次開火擊斃一人，及有數人受傷後，已召集軍隊出動協助。該通告說有十名警員被石塊擊傷。

政府於週二發出指示，准許在蘭第市的紗廠東主們，對由週三上午起在四十八小時內不恢復工作的罷工者解僱。

中俄共在平展開小型「外交戰」
中共邀各國使節遊河 俄國慶典禮被迫延後

【北平二日法新社電】今日獲悉，在過去數日中，中共與蘇俄之間在此間展開了一場小型的「外交戰」。

蘇俄駐中共大使托爾斯提柯夫曾告訴數名外國使節說，他對中共對即將在蘇俄大使館舉行的蘇俄國慶典禮所持的態度，表示憤怒。

該大使館原定在下星期一日（十一月六日）舉行慶祝蘇俄「十月革命」五十五週年紀念的慶典，但該大使館在最後一刻將該項慶典延後了二十四小時，並且要更改所有的請帖。這是因為中共「外交部」曾邀請所有外國使團的領袖，參加一項長江遊河活動，行程是由四川的重慶，沿江而下至湖北的武漢。

該項遊河活動是由今日開始，參加者將於下星期一晚上返回北平。

托爾斯提柯夫恐怕沒有任何一個派駐在北平的大使能參加他在大使館舉行的國慶典禮，而將典禮延後一日舉行。他並拒絕了這一次被認為是旅遊人士能在中共境內作出的最美麗的旅程的遊河邀請。

一些屬於蘇俄盟友的共黨國家的大使顯然是與托爾斯托柯夫取得默契，而在今晨沒有到場參加該次遊河活動，但其他四十五名的外國使節，已啓程前往重慶。

自「文化大革命」展開以後，祇有一些享有特權的外賓，曾有機會乘船遊覽長江的風光。

【北平二日路透社電】姬鵬飛在一個北平為慶祝阿爾及利亞國慶節所舉行的招待會上提到地中海裡的「超級大國」時，蘇俄的「大使」及其它來自東歐的外交界人士都憤怒地從他們的座上站了起來，大踏步走出招待會。

對於這個意外，外交界人士對之甚為驚訝，因為在過去這種場合蘇俄的外交界雖也有中途退出之事發生，但那只是在「社會帝國主義」受到尖刻的諷刺之時。

此間觀察家們相信昨晚俄駐平大使托爾斯提柯夫的退席，顯示中（共）俄之間的關係業已在走下坡。

尼克遜已簽署 對抗劫機條約

【華盛頓一日路透社電】美總統尼克遜，今天批准一項對抗空中恐怖主義的條約，並號召各國採取進一步的步驟，以結束對客機的攻擊。尼克遜簽署十三個月前在蒙特里爾達成的對抗空中暴行條約，他說：若世界要在無恐怖中生活，必須消除恐怖行為。

他發表一個聲明謂，文明的社會，是不容忍恐怖主義者。

俄在西伯利亞 進行地下核試 威力據說頗大

【瑞典·烏普沙拉二日合衆國際社電】烏普沙拉地震學院報導說：蘇俄曾在今日，試爆一枚威力甚大的「米加噸級」核子裝置。又說：是次地下核爆，是在西伯利亞的新米試爆區舉行，該學院的巴斯教授說核爆時間是在格林威治時間凌晨一時廿七分，而其在「雷治特地震儀」上所測讀之震度是七點一度。巴氏稱：這是一次威力甚大的地下核爆。又說：蘇俄今日的核試，是屬「米加噸級」無疑，而其威力是比得上美國在一年前所進行的一次核爆的。他未有估計蘇俄是次核爆的確實威力數字，一米加噸，相等於一百萬噸黃色炸藥。

倫敦巴士擺長龍 十一月一日在倫敦的英國政府門前，巴士大擺長龍，造成一次交通擠塞，因為倫敦的司機在碧卡特利舉行反逾值稅示威，逾值稅將會在明年實施（合衆國際社無線電傳真）

如今女權第一·莫笑北雞司晨
聯國安全理事會出現首位女主席

【聯合國一日合衆國際社電】一名四十六歲六個孩子的母親，今日成為聯合國安全理事會的第一位女子主席。她就是西施太太，八月份她就任幾內亞駐聯合國的代表。

根據安全理事會十五個會員國每月按照英文字母次序輪流任主席的制度，西施太太於昨繼法國基林哥特之後任主席。

并無就任典禮。但在技術上聯合國正在開會，在習慣上遇有緊急情況通常是照廿四小時通知開會，不甚緊急的危機，則通知的時間較長。事實上西施太太可能不必主持會議，因有時安理會是幾個星期都不開一次會議的。

風雨飄搖中的高棉

高棉建立共和國已兩週年，而一般人士都認為，就算越戰即時結束，高棉亦會支離破碎，並且被共他超越其能力範圍之勢力所控制。此外，國內並呈現一種氣餒之態度，認為對拒不可避免之歷史性力量是終歸失敗的。

如果高棉今日開始停火，則共黨分子會索取超過一半之國土歸共控制。

有些高棉官員相信，共黨會在越戰停火時，利用高棉為一個龐大之軍事重新部署之地區，和活動之基地。政府官方評論認為最近之和平預測只屬共黨宣傳陰謀一部分而已。

高棉與南越鄰壤整個六百哩長之邊綫地區，現已成為一處衝突之區域，北越和越共利用該區向南越滲透，運入士兵和供應品，容易之程度甚至比錫漢諾克時代更甚。

南、北越和美國於一九七零年為高棉帶來的戰爭，令到北越共軍差不多已控制高棉多數之東部地區。高棉軍雖受美軍援助有兩年，仍未能對拒共軍。

在此時刻，尼克遜政府正計劃向高棉給予更多那類的援助，並已申請在本年財政年度撥欵二億九百萬美元。

在一九七年間，對拒高棉境內之共黨之工作，則大部份要由棉軍承擔。美軍於一九七零年尾突入棉境兩月，防止整個越棉邊境禁戒，如尼克遜總統所謂的「一個共軍可以由那裡襲擊美軍和盟軍之不斷懷敵意之地區」。

高棉之東北部，即由寮國邊境伸展至龐大之卓甫橡膠園，是眞眞實實共黨控制之地區，而共軍在那裡之勢力，則未有在本年受到政府軍之考試。

而且共黨亦在首都金邊內向高棉人民施以壓力。

本年十月六日，兩連北越游擊隊把一座位於金邊市外圍之日本建造橋樑炸毀，並把十多輛裝甲軍車偷走，雙方在混戰中，有多間平房被毀，而法國大使館亦被槍彈所損。

連接金邊西北至百凼碇之運米公路，第五號公路已於八月以來被截斷，共軍不時向該公路襲擊，令到公路不能通行，把抗之棉軍受到嚴重傷亡，而供應首都之食米亦被截斷。

高棉人引以為榮之吳哥窟亦陷入北越共軍之手裡，他們在那裡之勢力比起一九七零年時更為強大。

南越部隊雖然曾於七零和七一兩年突入高棉境破壞共軍行動，但是，他們今年則要顧及自己國土，無暇理會高棉。

第一號公路由湄公河至南越邊境之地區，現已全部落入共軍手中。據此間情報官員指出，共方利用他們在該區之控制力，向南越湄公河三角洲北部地區推進。

南部地區、茶膠省份和湄公河三角洲下游之邊區亦有激烈戰鬥，高棉軍已不斷向北部退守。

一位金邊知識份子曾謂：「繼一九七零年三月之政變後，我們很多朋友都逃入叢林去，他們都是十分有天賦和有推動力之人。」

金邊政府一直都聲言其唯一之敵人乃國內四師北越軍而已，但是在金邊之所有西方外交人士和很多高棉人都認為，在叢林中之北越共軍正在以一個令人驚異之速度建造一個土著之高棉共黨運動。

美國在一九七零年五月曾估計高棉共黨人數有三千多人，至今的估計數字已達三至四萬人，而其中只有一、二萬人已被編入武裝作戰單位。

共黨運動最強而有力之根據在於農民方面，他們一方都愛戴錫漢諾克親王。錫漢諾克曾由北平宣言自己正在領導高棉共黨。農民現時有很多時候受到共黨之影响，因為政府未能經常在鄉間保持勢力。

據一些西方人士謂：繼共方於本月較早時候襲擊該橋樑後，金邊市一些市民已遷往敵方佔據地區居住。

被棉共控制之地區包括沿第二號公路地區、金邊以南地區，金邊西北山地和沿海地區（吳哥窟附近和沿第五號公路，金邊與產米省份之間地區。

一位外交人士謂：金邊政府認為他們抗衡的，是一個在被佔領地區內佔領勢力所產生之組織，不過，他們要採取積極之態度，在將來面對這個問題」。

諾爾總統以口頭上之呼籲，作為其對付東共之行動，他曾於十月九日在一項公文中謂：「我希望向某些，被迫生活在共黨勢力下，我們的愛國人士呼籲，與我們一起站起來。那些被敵方宣傳而迷惑的愛國人士，請不要忘記敵人正在破壞我們之獨立，自由和文化，因此，你們應立即停止與他們妥協，轉而與我們合作」。

在共方襲擊橋樑事件中家園被毀之六十一歲老翁阿森，正在為他的一家八口重建一間房屋。他曾在金邊以北三十哩一個小鎮內居住，該小鎮曾於一九七零年至七一年中一段時間內被共軍佔據。

阿森謂：「北越人不時要我們參加會議，會中他們還安排有說高棉語之傳譯人員，共方強迫我們組織稻米合作社」。

他又謂：「當政府軍再次佔領此鎮時，我便逗留一個時期，然後再隨軍遷返金邊」。

由於諾爾政府率領之高棉政府似乎在應付日益困難之問題未能成功，諾爾總統逐漸縮細內閣。諾爾於三月時自委為總統，然後在六月大選中把其職任合法化。

當時之國民大會主席英丹則於一九七零年十月九日宣佈柬埔寨從此成為共和國。

他現時只居住在沿前往金邊機場公路上一間破落之房舍內，並無任何職務担當。美國大使館則極希望勸服諾爾把其政府擴大，並要請英丹担任重職，雖然政府內閣於十月十五日解散，重新組織，美方之願望卻未有實現。

英丹謂：「如果職位是內政部或國防部長，我會接受委任的，不過，我明白到他們永遠都不會把這些職位給我担當的」。

除諾爾元帥和英丹外，另一位建國元老山玉成已於本年三月被迫辭去總理之職位而由諾倫接任。他對諾爾近多個月來管治之方式有強烈之批評，不過，諾爾總統亦曾多次要請他為他的副總統。

據接近山玉成之人士謂，他已拒絕諾爾之要請。（何）

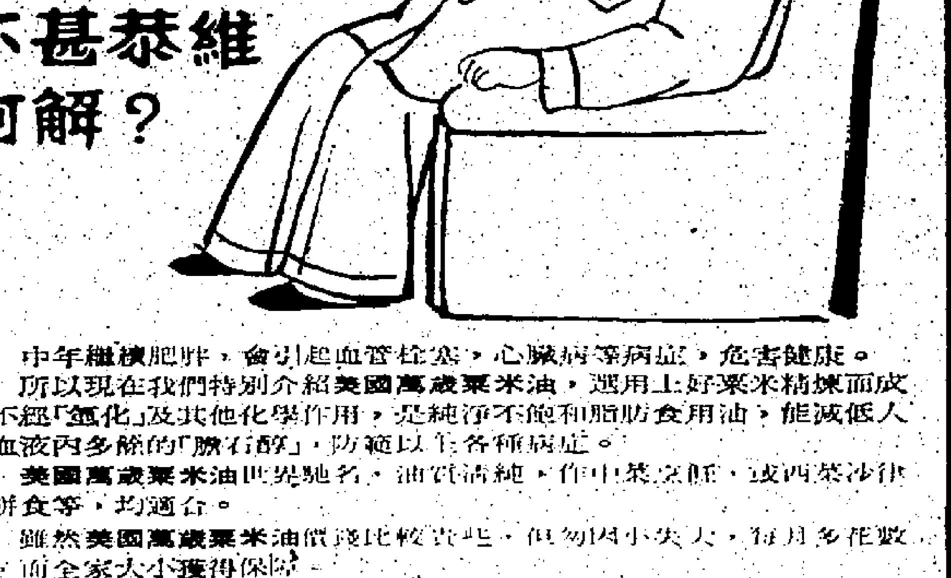
全港清潔運動
清潔工作計劃表

下列地區定於明日進行大掃除工作：

分區	地點（在下列街道範圍內）	臨時廢物收集站
中區	必打街—遮打道—美利道—海傍	（一）會所街水星大厦側
東區	柴灣道一部份，阿公岩道一部份與明華大厦	（一）柴灣道鑽寧園側之空地
西區	新街，荷李活道，水坑口街，文咸西街，高陞街，松秀西街	（一）皇后大道西九十五號前面 （二）皇后大道西七十五號前面 （三）荷李活道二五七號前面
灣仔	柯布連道—莊士敦道—分域街—告士打道	（一）柯布連道公厠側 （二）謝菲道與盧押道交界處
北角	渣華道—糖水道—馬寶道—書局街	（一）糖水道十四號前面 （二）渣華道八十號前面 （三）渣華道一一二號前面
尖沙咀	彌敦道，金巴利道與加拿分道	金馬倫里近加拿分道
紅磡	機利士路，差館里之廟宇與街坊會後面橫巷，船澳街與寶其利街	蕪湖街與觀音街交界處
九龍城	獅子石道，賈炳達道，南角道與衙前圍道	侯王道公厠附近
旺角	花園街，山東街，彌敦道，窩打老道與登打士街（不包括廣華醫院與基督教青年會）	通菜街四十二號側
深水埗	汝州街，桂林街，基隆街，南昌街，大南街，欽州街	汝州二二一號
長沙灣	欽州街，青山道，東京街，保安道，東沙島街，山邊與九龍道	保安道與東京街交界處附近
觀塘	鴻圖道，開源道，偉業街與巧明街	駿業街與鴻圖道交界處附近

清潔香港 清潔香港

中年發達 值得恭喜
中年發福 不甚恭維
何解？



中年繼續肥胖，會引起血管栓塞，心臟病等病症，危害健康。
所以現在我們特別介紹美國萬歲粟米油，選用上好粟米精煉而成，不經「氫化」及其他化學作用，是純淨不飽和脂肪食用油，能減低人體血液內多餘的「膽石醇」，防範以上各種病症。
美國萬歲粟米油世界馳名，油質清純，作中菜烹飪，或西菜沙律，餅食等，均適合。
雖然美國萬歲粟米油價錢比較貴些，但勿因小失大，每月多花數元，而全家大小獲得保障。

美國 萬歲粟米油

美國粟米產品有限公司 聯邦大廈1908-9室 電話：H230061-5

牛奶冰廠有限公司
致股東通告

牛奶冰廠有限公司董事局宣佈：董事局同人仍續聘國際知名之財務公司N. M. ROTHSCHILD & SONS LTD-LONDON為財經顧問以研究日前公開提出之接管建議，董事局採取此項措施乃為本公司及全體股東之最佳利益着想，並將就此事另行發表通告。

右通告
牛奶冰廠有限公司各股東

董事局主席周錫年謹啓

一九七二年十一月三日

美式民主制度的缺點
政客籌款競選有毛病
民主黨指摘尼克遜，收到牛奶產品商人的競選捐款後，即宣佈提高產品的津貼。

麥哥溫最近在紐約街頭爲他的仰慕者簽名於紀念册上，每次收受一張一元鈔票。

洛杉磯的籌款人威倫斯說：「目前的制度是一個醜聞，或許是美國民主制度的致命的缺點。」米蘇里法官利爾說：「這是所有政治的最骯髒的東西，或許摧毀我們整個政治制度。」麥哥溫的競選經理奧布連說：「這是臭氣薰天的，除非事情改變，否則這制度不能繼續存在。」

這籌款的目的是美國政治的行爲，使每一個公職的候選人，由總統以至鎮書記，都要依靠志願的捐款以獲選。這制度使捐款者和候選人都應砒，公開的貪污，以及引起特別優待可以購買的批評。這款項的授受多數由各委員會進行，以免暴露姓名，並逃避法律，許多這種法律仍在進行中，雖然本年人人比前更公開的談論籌款事宜。

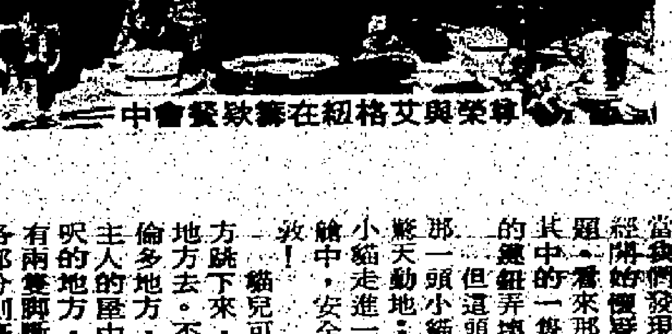
這制度保護那些以「好處」吸引捐款者的候選人。它使那沒有很多關係的，或性格不適宜於斂錢的候選人受到打擊，不管他是怎樣能幹的。更基本的，它也污玷了「所有人，不分貧富，在法律下是平等的」的理論。

本年，多數的民主黨員對此非常憤怒，他們恐怕麥哥溫，不管他有什麼缺點，將籌不到所需的錢以克制尼克遜。雖然麥哥溫的競選運動藉呼籲信獲得許多小額捐款，但得不到巨額的捐款。結果，麥哥溫的競選運動很難籌得二千二百萬美元。尼克遜的各委員會預期，最低限度可以籌得四千五百萬美元。

尼克遜政府傾全力以使尼克遜蟬聯總統。極少有商業、工會、專業、或特殊利益的集團的利益不會受到華盛頓的影響，而這些集團的領袖們都希望在那裏有影響力。政府的各種活動中，最顯著的是前任商務部長史丹斯，向他們的政級人員勸捐——如果尼克遜獲選連任而他再度入閣，他們的利益將再受到他的政策的影響。史丹斯於捐款者姓名必須公佈的新法律頒佈前，已籌得款項超過一千萬美元。此外，還有：㈠在新水閘案中通過的墨西哥秘密轉運競選運動款項；㈡政府於尼克遜競選運動收到牛奶產品商的禮物之前不久，提高牛奶的津貼；㈢國際電報電話公司資助共和黨全國大會，換取司法部對控訴它的一宗反托辣斯法案的有利於它的解決。

甚至捐款者和收款者的動機是無可懷疑的，這經驗仍使候選人顯出卑賤。韓福瑞說：「競選運動籌款是最倒胃的，降低人格的和尷尬的選舉政治。你時常要去看同一批人。我憎惡它。」金密曼說：「我替麥哥溫安排集會，並提醒他：『某人將在那裡。他是一個大捐款者。』或者，我給他搭了綫，說：『這是某先生，他剛捐了八萬元，他的妻子名叫艾黛。說聲哈囉吧！』」跟着，我把電話筒遞給他。

國會去年通過聯邦選舉法，企圖管制競選的籌款。它取消了那貪污的行爲法，並規定所有候選人和他們的委員們，要報告任何捐款給他們超過一百元的姓名、地址和職業。各委員會給他們款項超過一百元的人也要報告。這法案限制一個政治家或他的家人給他的候選人的款項數目（總統或副總統候選人限五萬元；參議員三萬五千元；眾議員二萬五千元）。一個候選人所能用於電視、電台、廣告牌和自動電話配備的費用，初次定下限額。因爲有一萬個委員會需要報告（如果他們個別支銷超過一千元），報告書將堆積如山。參院秘書華里奧預期本年將須處理二十萬份報告書。（呈）


尊榮與艾格紐在籌款餐會中

結束長期間的動亂局面
倫敦準備提出北愛新憲法

貝爾法斯特的基督教徒去週突然發怒。在兩晚的激烈的暴動中，包括在市中心區與英國軍隊的三小時的槍戰，六個人喪生，逾一百士兵和平民受傷。這是三年多前英軍被派至北愛以鎮壓天主教徒與基督教徒間的衝突以來的第一次基督教徒襲擊英軍事件。這些暴動也與西敏寺的強硬的新態度偶合。一個英國政府官員去週說，英國再不容許它的軍隊無限期的遭受射擊，雖然反對的北愛派系拒絕團結及達成一項政治的解決方案。

如果北愛兩黨人不解決他們的歧見而於四個月內擬訂新憲法，英國政府將頒佈憲法。如果英國頒佈了憲法而北愛各政黨拒絕執行，據一個英國國會議員說：「我們將要面對一個嚴重的局面，或許不能忽視我們或須完全撤出北愛的事實。」政府擬訂了一個詳細的時間表。內閣決定，無論如何，要在明年三月以前準備好新憲法，那時候已是西敏寺接管這個省一週年紀念。根據法律，必須重新頒佈或著手以結束。

在下週左右，英國政府打算發表它對於新北愛憲法的綱領。西敏寺極贊成在貝爾法斯特的某種形式的地區議會；它不贊成由一個內閣控制的省議會——例如，基督教徒從斯多爾蒙特統治北愛般，英國不想北愛像蘇格蘭和威爾斯般完全併入聯合王國。一個地區議會可能仿照倫敦市議會的，各種議會的委員會——有些由天主教徒任主席——主持這省的財政、社會福利、房屋、運輸交通及一般警察事務。內部安全仍由英國的北愛部長威特羅無限期的負責，外交及國防事務——如在斯多爾蒙特時代般，將繼續由西敏寺處理。

英國內閣的明顯的希望是這些綱領將有北愛的政黨的代表們分別會見威特羅，而起草可以遞交西敏寺的他們自己的解決方案。極端主義的天主教徒和基督教徒集團們當然難望合作。但政府準備一個「同意的」方案，縱使祇有聯合主義黨（在傳統上代表多數的基督徒）及自由同盟黨（包括許多天主教徒）的支持。如果沒有人同意，內閣將擬訂它自己的解決方案，不管這方式是怎樣的，它將於新年期間以白皮書方式發表（或許在二月初），同時舉行全民投票，以決定北愛公民們是否想參加愛爾蘭——這提案似乎基督徒的大多數勢必反對。其後不久，這白皮書將轉爲一法案，移交國會討論。爲幫助保証它獲得通過，反對黨領袖威爾遜和他的影子內閣將被邀請協助這憲法。

結束北愛的恐怖的時間表，已在去週爆發的基督教徒暴動之前在準備着。但這些暴動影響英國在等待北愛爾蘭人自己談判解決方案期間維持和平的企圖。襲擊的浪潮是北愛防衛會的有節制的表現可怖的力量。約在一年前，祇是強硬分子和工人的一個小會所，北愛防衛會現在宣佈有會員五萬三千人，包括一些曾參加越戰的美國「志願兵」。它也誇說有來源無窮盡的款項，這可由它的前任主席，刻在等候被控購買幾近一百萬美元的武器的審訊這事實來證明。

很少人對北愛防衛會說個「不」字，這個會分派工作、金錢、特別優待，當然還有在基督教徒區的保衛。它甚至處理屍體埋葬事宜。在去週的暴動的前奏曲中，北愛防衛會以它自己的軍禮安葬兩個被英軍車輛輾斃的年青的基督徒。據北愛防衛會說，其中一個犧牲者，一個二十六歲的跛子，曾被一輛軍車追逐而故意把他撞向牆邊；另一個是十五歲的男孩子，曾經誤入陷阱，被一輛汽車輾過身體。在另一方面，據陸軍說，兩人都是在暴動中意外的被撞倒。北愛防衛會在死者遇難的地方設立鮮花靈壇，每個都蓋上北愛旗。在其中一個靈壇，豎起一幅手寫的標語：報仇是甜蜜的。較早些時，北愛防衛會已形容這兩人的慘死爲冷血的謀殺，並對英軍宣戰，宣戰書說：「英軍到地獄去。英軍和英國政府到地獄去。英國政府現在是我們的敵人。」其後不久，襲擊開始。

雖然戰爭在進行中，北愛防衛會成功的邀請了英軍司令官杜蘇將軍到北愛防衛會總部參加私人和平談判。這談判的進行好像兩個大國的談判。經過了兩日及六小時後，北愛防衛會領袖們嚴肅的宣佈他們同意停火。北愛防衛會的一個發言人說：「我們與英軍的戰爭已結束了。」許多北愛人不相信。聯合主義黨的一個溫和的會員說：「重要的工作是今後六個月要平安度過，沒有重大的流血衝突。」

這工作得不到激烈的「北愛先鋒」領袖克雷格的幫助，他於去月與北愛防衛會締結同盟。去週，在英國下議院的會議室向一批右翼保守黨分子談話，克雷格說：「我們不準備接受一個出賣了我們，把我們投下溝渠的政府的任何指揮。我準備殺人！」在嚇驚聽衆的咆哮中，克雷格預測北愛將於一場基督教徒殲滅天主教徒的浴血戰後宣佈獨立。他說：「在北愛，六百人已犧牲了性命。在聖誕節前，一千或更多的人將喪生。」他是那種時常煽動北愛的憤怒的激烈的詞令。如果北愛人漠視英國的新憲法計劃及迫使英國人撤退，北愛可能陷於流血最厲害的戰役中。（錦鴻）

農作物廢料可用作食糧

韓國科技研究院的關大文博士說，馬來西亞、菲律賓、南韓、泰國及其他發展中國家，利用「目前被浪費的農作物副產品及其他代用品」，增加人類和牲畜的食糧。

上月在華盛頓舉行的美國醫學協會環境素質及糧食供應討論會中，關大文博士發表了他的論文，題爲「副產品回收增加資源問題」，以他在漢城食糧資源實驗所的研究工作爲根據，介紹研究心得。他說，目前全世界污染問題日益嚴重，發展中國家能避免工業國家污染土地、空氣及水源的錯誤，有更佳機會。在農業方面，副產品及廢料之利用，應該是集中努力的目標。

關博士指出，椰子水在不少地方被視爲廢料，但如加入砂糖，可以成爲醋。菲律賓所有的椰子水，祇要有五分之一製醋，已足供全國應用。

在泰國，製薯粉的廢料，現已成爲污染水源的主要原因。這類廢料可用以提取有機性的養料。馬來西亞的溪流中排流的橡膠樹副產品，採用纖細藻類，使這些廢料再行循環，變成牲畜飼料。關博士說，製糖業、農業、漁業的副產品，都可以用來供作飼料。

農產中其他「廢料」，諸如甜薯蕷、玉蜀黍莖及大豆殼等，可以大量收集，採用商業回收處理，變成有用的產品。

這位韓國科學家指出，以色列對污水處理採用的試驗工廠，生產了供藻類營養的養料，從而產生牲畜飼料和氧氣。

自從二次世界大戰以來，平均一人所受的污染程度，已經增加七倍。關博士說，聯合國和各個別國家，將加倍努力進行潔化環境工作，而同時注意回收有用的副產品。

以男女軍人多搭順風車
中東最富機動性的部隊

「陸軍是伏地而行的」——李破衛。「猶太陸軍並非如此。我們是藉着拇指行路的」——以色列士兵。

以色列的戰鬥部隊，稱得上是整個中東最富機動性的部隊，但軍人休假時，祇是行路，因此，不論男女都設法搭順風車，人人皆伸出拇指揮手示意。

以色列各大城市的三叉路口，常常擠塞着準備搭順風車的士兵。乍看之下，彷似戰爭正在進行。搭順風車的軍人，包括穿迷你裙的女兵，衣著整齊的衛兵，曬得黑黝黝的戰鬥人員，其中一些更荷槍實彈。他（她）們一起，站在路邊候車。

當局在各大城市的通衢大道，設立了許多「順風車站」，其形式有如巴士站，但專門爲士兵而設，普通市民不能使用。

逢星期五日下午，人們趕回家去度安息日（星期六），交通最繁忙，街頭那些等候乘搭順風車的男女軍人是那麼多，致當局須出動憲兵維持秩序。

以色列龐大的國防支出，係用於軍事裝備。因此，大多數的軍人休假出外時，寧願在街頭翹起拇指，截搭順風車，也不願乘坐僧多粥少的軍車。

「坐順風車可以碰到風趣的陌生人，並且遠比坐軍車舒服，」一名蓄鬍子的中尉說：「截搭順風車是一種樂趣，就算苦候一小時亦是值得的。」

以色列的陸海空三軍人員，因公出外或取得例假時，可以領取「軍馬費」，但他們大多袋袋平安，另行乘搭免費的順風車。

絕對安全的。我曾經乘搭順風車很多次，每次均安全無事。」

搭順風車被汽車駕駛人非禮案件，少之又少。最近，曾有一名汽車駕駛人，因以手輕觸一名搭順風車的女兵膝頭，被吊銷了駕車執照。「駕車執照的作用，是批准你駕車，而非批准你非禮他人，」法官判案時說。

不過，爲了慎重起見，女兵入夜後絕少單身截搭順風車，亦不會截搭有兩名男子的汽車，更不會乘坐由阿拉伯人駕駛的汽車，以防駕駛人是游擊隊人員。

在一些猶太教大日子裡，一些商行機構撥出汽車，乘載士兵返家。台拉維夫一家報紙，更開闢一個專欄，專門刊登搭順風車的軍人在車上遺下物件的新聞。

讀者經常投函報紙，埋怨一些汽車駕駛人拒絕給軍人乘坐順風車。一位退伍的美國軍官，曾斥責列登整版廣告，呼籲汽車駕駛人讓軍人乘坐順風車。

當中東戰爭突趨緊張，以色列徵召後備兵入伍時，平民的汽車亦會爲軍方所徵用。曾有一名美國遊客，他的小型房車被徵用，經數星期的交涉後，才把汽車領回。

以色列的高級軍官，可獲配給美國汽車，但陸軍此刻正在考慮，改以以色列製的纖維玻璃小型汽車供給他們使用。這一類型的汽車，一向祇係供低級軍官使用的。（鍾）

國際縱橫

美撥鉅款補助航業

現在，擲香檳瓶的聲響，將可在港巴斯至聖狄高各地的造船廠再聽得到。去月，商務部官員們簽署兩份美國有史以來最大的建造商船的合同。這兩份合同都是建造LNG運油船的新型船的。這種新船，將在阿爾及利亞或俄羅斯載運大量液體化天然瓦斯。其中一張訂單，價值二億六千九百萬美元，歸「通用炸藥」公司所有；聯邦所負擔的，不是爲那些先進技術船，如LNG的，而是爲其他模型的，共六千四百萬美元。另一張訂單，價值二億九千八百萬元（聯邦政府負擔七千六百萬元），給予田尼高的一間附屬公司「紐樸紐斯造船及旱塢公司」。更多的訂單，將陸續發出。商船法案所規定迄一九八零年建造三百艘船，現在已下訂單的不過六分之一。

爲甚麼聯邦政府對海商業感興趣？行政官員們認爲一個強大的現代商船隊，仍然是一個必需的國防資產。商船署署長布拉克維爾說：「我們不想有麻煩，但如果我們在中東或泰國發生麻煩，我們將再度需要那些船。」不過，建立一度「船橋」以通至海外發生麻煩的地方，仍是有疑問的措施；例如由船載運前往越南的軍隊數目微不足道。此外，這大量的津貼，破壞尼克遜政府的自由貿易哲學，而這哲學是貨品和服務，應由那些能夠以最經濟的和有效的生產它們的國家供應這世界。造船商們認爲聯邦政府的津貼，將可使美國的公司在出售某種船舶方面能夠競爭，特別是結構複雜的，由電腦機控制的模型，如LNG等。某種減輕成本，無疑是使美國產品能夠在海外出售所必需的，但許多現在受津貼的比較陳舊模型的船舶，卻又沒有那樣的希望。

少數民主黨員抨擊這些大量的津貼。參議員普洛克斯米爾曾經說過這計劃是「沒思想的」，而在財政上「失掉控制的」。雖然美國的稅款無疑的可作較佳的用途，大多數的兩黨立法議員都支持這個商船計劃。這計劃對於尼克遜總統的競選運動當能有所幫助。（模昨完）

小貓具驚人的生存能力

在溫沙地方附近某一間旅館中的自動售果汁器，不知怎的壞了，於是店主利．艾文唯有把它打開來一看究竟是甚麼地方出了毛病？定睛之下，發現他那失踪了兩天的貓在裡面作怪。艾文說：「他一定是在上次清理該機時走進去的，當我們發現沒人能贏得果汁時，已經開始懷疑那機器出了問題。看來那貓兒一定是把其中的一隻按着『不中』的鍵弄壞。」

但這頭貓若跟紐約的那一頭小貓相比，還不算驚天動地。在紐約，一頭小貓走進一架飛機的行李艙中，安全無恙的抵達倫敦！

貓兒可以從很高的地方跳下來，或跳上很高的地方去。不久以前，在多倫多地方，一隻小貓從他主人的屋中跌下一百六十呎的地方，四足着地，祇有兩隻腳斷了，身體其他各部分則毫無損傷。

貓兒可以在長時間缺水或缺乏食物的環境下生存，實在不可思議。在一九六四年，一頭虎斑貓不知怎的被困在倫敦的一部升降機底下，五十二天後才被救出。

一頭小貓用爪爪着一架汽車的機器，隨車走了六十哩，直到一個車房的人聽到車頭有聲音，打開來看，才見到這頭貓在裡面，樣子十分驚慌，但沒有受傷。

去年六月，高丁太太告訴她的丈夫說，他駕車走了四十里，一路都聽到有一種奇怪的聲音，她的丈夫馬丁是個樂隊的領班，當他往十哩外一個地方赴約會時也不斷的聽到這聲音。他掀起車頭蓋，發現一頭貓在內。

貓兒是一種很忠心護主的家畜。在蘭開夏，一頭虎斑的貓名比路，救了牠七十歲的主人依麗莎．門利太太的性命。事情是這樣的——一個賊人爬進屋裡，偷去一截煤氣喉，煤氣不斷的瀉出，而門利太太則在熟睡中，直到比路走進她的房間，拉她的床單，把她弄醒。

另一頭貓城士，主人由波士頓搬往芝加哥時，意外地忘記了帶牠前往，城士尾隨着，走了九百五十哩，花了八十天時間，終於到達主人新的住所。

相信沒有別的貓兒會比咪奇爲主人工作得更多。這頭貓是蘭開夏一間公司飼養的，在二十三年中，殺了二萬三千頭以上的鼠！（寨君）

英倫電話公司常常濫收費
很多時是因電腦等機械發生故障，但用戶要討回多付的錢，卻絕不容易。

在英國，一百個用戶實行抗議，其中六人所收到的電話帳單竟高至一千鎊，其餘的也高達一百鎊，但他們沒有與在美國加州的親戚通電話。

電話公司的一位發言人說：「因爲更改電話收費，我們要於四十八小時閱讀二十五萬個收費錶。沒有經驗的人員也被動用了，有些帳單是荒誕的。我們要說對不起，並改正了它們。」

一九七零年九月，格拉斯哥的約翰奧爾的電話帳單是一百零二鎊，他計算他要在這三個月內每小時打四十多次電話，才要付那麼多的電話費。

郵政局的一個電腦機似乎發生毛病。一九七一年五月，倫敦的靠養老金過活的雷特夫人，要付兩張電話帳單——一張十八鎊，另一張十一鎊——後來才發現，那十一鎊已包括在那十八鎊內。雖然她打電話給郵政局多次，都不獲退款，直至一家報紙刊登了這消息爲止。

本年一月，國會議員基爾菲達質問他的倫敦電話帳單，抄錶的錯誤使他多付了三十鎊。

會計師威爾斯所羅門已設立電話顧問服務，以追查郵政局的錯誤。他們說，他們發現了最低限度有十五個方法可使電話用戶要多付電話費。

這開始於他們發現一家公司的十三鎊電話費被收兩次。他們向郵政局追查，經過了一個月後才有答覆。他們檢查以前的帳。他們說：「在過去四年內，我們証明了被多收了九十八鎊。郵政局同意退還該款。我們也發現被多收了六十一鎊，雖然那些帳單已遺失了。郵政局提議我們收回一半。我們堅持不肯，終收回全部一百五十九鎊。」

怎樣才能夠保証不被多收電話費呢？如果我們不怕麻煩，我們可以向接綫生核查長途電話次數。但所有本地及長途電話都擠在「機號碼單位」下。不同於煤氣局和電力局，郵政局不在電話用戶家裏設收費計算機。但用戶可向郵政局租用一個計算錶，每季租金七十五便士。他們不保証它的準確性，並不把那錶的紀錄作爲多收電話費的証據。但是，它最低限度使我們知道打電話的次數。

威爾斯會計師，在他家裏設置一個收費計算表後，企圖打電話給他的叔叔。他說：「我於三分鐘內撥電話號碼十二次，每次都是沒有聲響的。這錶紀錄了我打過十二次電話。」打電話如遇對方電話在通話中或失靈，是不收費的。但「無聲」或許錄於打電話收費表上。

打電話如果轉上某一電話的綫，也可能要收費。如果電話轉綫半小時，我們要付半小時的電話費。

在英國，你到遠地方去探望親戚，曾經打過電話回家，報告「安全抵步」嗎？如果你打不通電話而請求接綫生幫助，你要付最低限度三分鐘的電話費（二十五便士半）。

搭錯綫也要收費，縱使你撥電話號碼沒有錯。如果你投訴你的電話失靈，電話公司技工來給你辦理妥當後，打電話返公司試試，也記在你的帳單上，除非他告訴電話機機管理員他是試驗電話。

電話的款額是無法防範的。你的帳單有一柱長途電話費二點二五鎊，但你不知因何有這筆帳。那電話可能是一個陌生者打的。當被問他的電話時，他胡亂的說一個號碼，而那碰巧是你的電話號碼。接綫生原可覆查那個電話號碼是否正確的，但她並不時常那樣做。

一個倫敦婦人收到一張一百八十鎊的帳單，因爲她的南斯拉夫籍朋友打電話給她在義大利的男朋友。幸虧這個女孩子仍在美國，當地的有司扣押她的護照，直至她償付那筆錢爲止。但那婦人仍須向郵政局繳交那筆帳。

郵政局每年多收幾多電話費呢？威爾斯計算平均一個郵政單位對電話帳單所多收的數目每年達三十二萬鎊。十個單位則多收數目共三百二十萬鎊。在法律上，電話用戶不能要求退還多收的款項，因爲郵政局法第六十九條規定，如果郵政局發出帳單，說你欠幾多錢，在法律上你就欠那筆錢而須償付。（錦鴻）

皮膚病？論：

皮膚損壞陰查項 血液檢驗實無毒 存在該病並不是別人傳染或遺傳性病

！皮膚病起源在五經內發出（即心肝脾肺腎）由濕風肺燥熱積結而成，皮膚病主要癢結地方，在筋骼肢體皮外，對血脈系統絕對無關。如未清五臟則痕癢難堪，皆因天氣幻變病影響更甚，故患者斯其惡疾屢經醫治無法痊癒，經本醫祖傳治療法受惡菌破壞之皮膚組織，能徹底掃除病根永不復發

皮膚專科李家輝 彌敦道六三二號三樓 五八〇號三樓 K301748

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東傑 往 比利是本、雪梨、墨爾砵。 十一月廿八日收貨 三十日開行

東雄 往 比利是本、雪梨、墨爾砵。 十二月廿七日收貨 卅一日開行

電話：香港228011 九龍840251 總經理怡和有限公司啓

更改街道條例（香港法例第一三零章）
告示

香港總督根據更改街道條例（香港法例第一三零章）第六條之規定，擬發命令在介於東頭村道與鳳德道兩者間之一段沙田坳道興建橫跨龍翔道之單程雙綫行車天橋及行人天橋各一座。其詳情業經在圖則第二一七零／四／一二號內填明，存香港政府合署西座地下中區民政處諮詢分處與九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量處及九龍新蒲崗景福街麗宮戲院大廈黃大仙民政處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七二年十一月二十日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中敘明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書並須開列一項預算，以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七二年十二月二十日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請，特此佈告週知。

一九七二年十月廿日 工務司 盧秉信

更改街道條例（香港法例第一三零章）
告示

香港總督根據更改街道條例（香港法例第一三零章）第六條之規定，擬發命令介於啓德皇家空軍機場正面入口處與彩雲道兩者間之一段官塘道擴闊，及將其路綫予以更改，此外，並建築一高架道路以連接官塘及未來偉業街之延長部份。此項工程包括興建橫跨官塘道之行人天橋一座。其詳情業經在圖則第二三七一／一八號內填明，存香港政府合署西座地下中區民政處諮詢分處與九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量處及九龍同仁街政府合署觀塘分署四樓觀塘民政處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七二年十一月二十日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中敘明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書並須開列一項預算，以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七二年十二月二十日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請，特此佈告週知。

一九七二年十月廿日 工務司 盧秉信

更改街道條例（香港法例第一三零章）
告示

香港總督根據更改街道條例（香港法例第一三零章）第六條之規定，擬發命令在南昌街與龍翔道之交界處興建一分層道路交滙點。此項工程計劃除將現有道路之濶度及路綫予以修改外，並包括興建一座天橋，一條隧道，兩座行人天橋及若干支路。其詳情業經在圖則第二一七零／三／一六號內填明，存香港政府合署西座地下中區民政處諮詢分處與九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量處及九龍大埔道一五八至一六零號地下深水埗民政處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七二年十一月二十日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中敘明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書並須開列一項預算，以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七二年十二月二十日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請，特此佈告週知。

一九七二年十月廿日 工務司 盧秉信

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七二年十一月十四日（星期二）上午十一時在荃灣雅麗珊郡主社區服務中心以公開拍賣方式出售，詳細情形及售地規約可向九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署，或元朗理民府，荃灣理民府，大埔理民府，九龍新蒲崗政府合署西貢理民府，香港德輔道中一四一號國際大廈五樓離島理民府索取，售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

細則

地籍編號	位置	面積（平方尺）	建築規約	用途限制	每年地稅	底價	批期
葵涌市區地段第二五五號	新界葵涌國瑞道與油蔴磡道之間	約九萬平方呎	限期十六個月完成價值四百萬元之建築物	祇限作工業或貨倉之用	一千零三十四元	三百六十萬	九十九年減去最後三日之餘期由一八九八年七月一日起計

新界民政署長 黎敦義

市政局及市政事務署佈告

茲招商承投在香港摩理臣山游泳池經營茶座之專營權，標紙必須密封投標表格可於辦公時間內向香港雪廠街政府合署西座十三樓市政事務署索取，有關一切詳情，亦可向該處洽詢。

市政事務署投標委員會秘書 區佩貞

英皇御准香港賽馬會通告

本會定於一九七二年十一月四日星期六及十一月五日星期日由下午一時至下午五時三十分在新界金錢村上水會所馬房舉行古閣歌馬術表演賽事節目內容包括有跳欄賽，拾響賽，並另有其他各種表演。會所備有午膳茶點供應舉凡會員及嘉賓一律歡迎到場參觀。

承董事局命 司理吉爹利士啓

一九七二年十一月二日

徵購 下葵涌廠地

有意出售者請函詳明面積價格等寄本報信箱（六九）號

生意轉讓聲明

根據香港法例第四十九章防範生意轉讓詐騙條例規定通告如下

啓者：陳有根又名陳根寓九龍新填地街三四一號八樓與許淦泉又名許淦寓九龍馬頭圍道八十九號福星大廈E座十二樓（以下簡稱「出讓人」）向在九龍花園街一一一號地下閣樓及一零九號閣樓向以大四喜飯店名義合夥經營飯店生意茲同意將該生意連同招牌舖底及一切生財器具等轉讓給薛勝寓九龍油蔴地文昌街二十九號至三十一號文昌樓三樓（以下簡稱「承讓人」）承受前述生意雙方訂於一九七二年十二月四日在菲烈律師行立契交易嗣後承讓人將在原址以味雅酒家名義繼續經營生意各界人士倘與出讓人有任何事涉轇轕及未清手續者請於上述交易日期前與出讓人辦理妥當否則立契後概與承讓人無涉特此聲明

出讓人：陳有根又名陳根 許淦泉又名許淦

承讓人：薛勝

一九七二年十月二十四日

「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿祇限黑白照片，以五乘七吋爲準，最小不可細過明信咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色照片暫不收。如須退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名、拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十五期：「新界風光」

新界有很多風景優美的地方，也有不少名勝古蹟，對於愛好攝影者，題材俯拾即是，請多多寄來。

第十五期題目，由即日起開始收件至十一月十日止截。

工商日報「大家拍」版 參加表格

題目……………………
拍攝地點時間……………
攝影者姓名………………
地址………………………
身份証（學生証）號碼………

工商日報 大家拍 印花

大馬三員好手上陣 東方實力加强 南華將受威脅

勝者便得金盃準決賽權

【本報訊】甲組金禧盃足球複賽今天繼續上演，東方對南華，下午三時十五分在花墟球場交鋒，預備組聯賽愉園對南華，于下午一時半先行比賽，票價一律三元五角。

在甲組金禧盃賽，南華初賽輪空，自得複賽權，東方則經過三場比賽然後淘汰星島晉入複賽週，今天兩隊碰頭，得勝的一隊便與精工爭決賽權。假如賽和就要加時廿分鐘決勝負，再不分高下，卽由足總擇期重賽。

現在南華在甲組足球聯賽的成績位列次席，比賽五場，三勝兩和得八分，未嘗一敗。東方則五戰全部鎩羽，不僅未勝過一仗，而且未賽和一場，連一分也沒有。況且人腳上南華亦比東方好得多，故今天一場金禧盃複賽，照計是强弱懸殊之爭。不過，今天東方有三員大馬好手（余成才、陳融章及馮成明）助陣，而南華狀態並非很好，這樣便把雙方實力上的距離接近，成爲稍爲接近的賽事。

誠然，東方因爲人腳配搭欠佳，氣力不均亦感短之，前鋒埋門工夫未到家，後防近況較好的，祇有門將勞鑑全及後衞黃振烈，守衞力當然不足，這樣的實力，自難與南華對抗。但是，他們今天多了大馬三員好手効力，情況便會不同。假如此三位大馬球員有佳作，對他們的攻守力大有幫助的話，與南華便有一戰之力。

南華雖然仍未一敗，但過去在聯賽各仗演出並非優異，最近與元朗對壘，上半場且賽成零比零不手，所以，南華目前可說依然未恢復佳態。

以南華的人腳，無疑比東方强，祇是他們的球員能保持水準的實在不多，今仗便成爲可勝而不穩。假如東方的實力眞的因爲多了三位大馬球員而有了顯著加强，再加上旺盛的士氣，那時，南華取勝就會更加困難。

金禧盃昨一場複賽 精工談笑用兵 九巴輸一比三

•林守焯舉腳勾消• 金禧盃足球複賽，精工昨以三比一擊敗九巴，圖爲九巴林守焯（左）飛身舉腳勾消解救危球，精工胡國雄（右）未敢挺進。（李就攝）

【本報訊】甲組金禧盃足球複賽九巴對精工昨仍如期在花墟球場上演，精工在輕描淡寫之下以三比一擊取九巴，獲得準決賽權。序幕戰預備組聯賽精工以五比一挫敗加山。入場觀衆共有五千二百一十二人，收入一萬三千零九元。

精工征泰返港後，昨日首次露臉，由於傷兵纍纍，故出戰陣容頗有變動，渦馬士休息，由華德掛帥，畢竟他們的實力較優，旨在取勝而不欲多取，所以戰程亦較爲鬆弛，不致成一面倒之局。

精工昨仗可謂談笑用兵，玩九巴於股掌之上。他們藉着純熟的腳下工夫，表現出是一隊有潛力的隊伍。胡國雄、何新華及陳鴻平的三角短傳，使觀衆嘆爲觀止。精工之勝，乃技壓九巴，沒有巧取豪奪的現象，結果以三比一挫九巴而獲得晉級，將與東方或南華爭決賽權。

九巴陣容不整，黃樂威受傷，陳展安移踢中堅，左後衞起用黃鏡波，他們的防綫，祇有林守焯踢得較像樣，其餘均沒有良好的表現。陽中場的陸國雄、楊偉棠及李樹渠三人，均演出走樣，尤以陸國雄及麥樹渠兩人，得球後沒有第一時間的傳送，使到前鋒綫球員雖走得有利位置，亦得不到供應。由於中場踢得不好，形成九巴攻守脫節，前鋒已盡全力，尤其在下半場梁棠洪與張浩權互調位置，鋒力更見增强，所以，曾追成一比二的接近局面，可惜後防經不起精工再施壓力，結果不免以一比三遭淘汰出局。

精工上半場 先勝二比零

比賽展開後，精工佔盡優勢，九巴密集防禦。十四分，曼紐開出角球，華德頂後，胡國雄十八碼抽射中鵠，一比零，精工先聲奪人。廿五分，九巴龍志城帶球直上，推近底綫傳中，楊少年衝門，何容興出截，皮球溜向精工門前，辛得霍柏寧及時回師解圍。卅七分何新華妙傳空檔的戴歷盤上，面對張劍思挑射入網角，二比零，九巴無力還擊，精工上半場以兩球領先。

易地續戰，兩隊原陣登場，九分，九巴梁棠洪搶入，橫傳龍志城，何容興出救，但被龍志城挑射入空門，一比二，九巴振回一球。十八分，九巴麥樹渠吊中，楊少年在無人看管下頂球攻門，但被何容興撲出，化險爲夷。廿四分，陳鴻平交胡國雄運用美妙腳法，拖過陳展安及陸國雄射入，三比一，精工再度領先兩球。廿七分，九巴用梁樂祺替張浩權。卅五分，楊偉棠帶球直上，再傳交兵伕精工門前十碼許的梁棠洪抽射，又被何容興撲去，混戰至終場，精工卒保持三比一戰果，淘汰九巴出局。兩陣如下：

（精工）何容興 區永雄 霍柏寧 黎寶忠 任國安 何新華 陳鴻平 戴歷 華德 胡國雄 曼紐

（九巴）張劍思 黃鏡波 陳展安 林守焯 陸國雄 楊偉棠 麥樹渠 梁棠洪 楊少年 龍志城 張浩權

•戴歷挺進• 金禧盃複賽九巴昨敗于精工被淘汰出局，圖爲精工戴歷（左）衝上，與九巴林守焯（右）爭球時鏡頭。（李就攝）

瑞士聯賽冠軍草蜢隊 擬農曆年期間 來港踢賀歲波

西德史德格亦有意來港訪問

繼捷克「斯巴達」戰和葡萄牙「賓菲加」之後，再有兩支西歐足球勁旅最近向香港探盤，要求來港作賽。

兩支西歐球隊爲瑞士「草蜢」隊和西德「史德格」隊。

「草蜢」隊曾於年前來港表演甚獲好評。該隊爲瑞士最著名的球隊，擁有國腳多名，於上季，「草蜢」隊奪得聯賽冠軍。今季至十月中旬爲止，其戰績爲十戰六勝三和一負，得球廿五，失球十二，以十五分暫居首席（按：據足總公佈，此隊至十月底的戰績爲十一仗，八勝二和一負得十八分）。

該隊擁有一名西德國腳和七名瑞士國腳。其中西德國腳夏沙曾効力西德著名勁旅「拜仁慕尼黑」隊，他是於年前轉會到「草蜢隊」的。其他七名瑞士國腳，分別爲温尼嘉，斯托亞，晏，迪基，梅勒，美亞，米亞和薛德涵。

「草蜢」隊擬於明年一月至二月中旬訪問東南亞，在港比賽兩三場，香港爲其行程的第一站。

該隊所提出的條件如下：

㊀每場比賽費用五千美元。

㊁招待一流食宿和當地交通費。

另一支探盤球隊爲西德勁旅「史德格」隊。雖然該隊的實力可能比「草蜢」隊爲强，但在名氣上顯然比不上「草蜢」隊，因爲「草蜢」隊曾多次參加歐洲盃賽。

至上月中旬爲止，「史德格」隊在西德甲組聯賽的爲六戰四勝二負，以八分居第六位，以首席的「拜仁慕尼黑」相差三分。

該隊擬於本年底和明年一月初訪港。最近，「史德格」隊爲增强實力羅致了南斯拉夫國腳史哥歷和奧地利國腳愛美亞，其他知名西德球員有海恩斯、李捷斯、高比、賀勃芝、漢斯格、草曼、貝寧慕、高賓賀化和勞利德。

但「史德格」隊未有提出條件。

三球員投効流浪 轉會手續已辦妥

【本報訊】流浪因高雲及武倫離隊爲了應付兵源短缺，週來展開羅致球員的工作，到昨日他們已獲得三名球員轉會加盟。計有星島的連和平，東方的黎英彬及鐵行的畢卓明，上述三位球員已於昨午到足總辦妥轉會手續，他們可以在週日流浪對消防一仗中上陣作戰。

另外，消防的孟廿穆利轉會加山，已告證實，且可以在本週末加山對精工時上陣。

東方蘇援三人 僅得畢振南 于昨晚抵港

王春華今來投南華

【本報訊】原定昨晚有三名「蘇援」球員抵港加盟東方的，由於臨時有變，祇得畢振南一個抵埗，另外兩人，到港日期仍未獲悉。據畢振南抵港後稱：陸嘉士是否延期來港無從得知，比利冠要由於未獲得蘇格蘭球會批准轉會，故暫時未能來港効力東方。

昨日到機場接機者有東方總領隊蔡準及吳壽頤、吳啓明、黃滔、李杏林、林尚義等職球員，因航機再延誤，畢振南於昨夜九時許才抵港，隨卽在機場召開一個簡單的記者招待會。

畢振南現年廿三歲，五呎五吋，一百廿八磅，屬於短少精悍的前鋒球員，他是踢左輔的，但據稱他自己的右腳較左腳爲佳，且有頭槌，他已踢了十三年的足球，最近是効力一間甲組的業餘球會，他從過去隊友戴歷的口中獲悉，香港的足球水準甚高。

畢振南除了踢足球外，他還是一間機器公司的文員，此次他來港効力東方，表示有信心在港發展，他將與東方簽一年的職業合約，今天他將到移民局辦理居留手續，預算在星期六早上到足總註册可望趕及六日對南華的一場聯賽上陣。

又：大馬球員來港尋出路，王春華亦決定來港加盟南華，昨據南華主任何世傑語記者稱：現已接到王春華長途電話通知，決定於今天乘搭國泰航機，計程於下午七時抵港，剛巧南華在花墟出戰東方作金禧盃賽，屆時賽畢將順道驅車赴機場接機。

•蘇援畢振南抵港• 東方「蘇援」畢振南（右）昨夜抵港，東方總領隊蔡準（左）到機場迎接，握手表示歡迎。

東方南華陣容

（東方）勞鑑全 馮紀光 林尚義 黃振烈 陳融章 余成才 盧松江 鄭演英 陳若奇 郭榮 馮成明

（南華）仇志强 陳世九 梁兆華 駱德輝 陳志佳 羅桂生 陳國雄 陳錫祥 黃文偉 陳朝基 袁權益

•張劍思搶救危球• 金禧盃複賽，精工以三比一挫敗九巴獲準決賽權，圖爲九巴門將張劍思（右）奮勇衝出搶救精工華德腳下球。（李就攝）

聯賽本週兩幕大戰 精工巧遇加山 消防迎擊流浪

【本報訊】足球聯賽本週兩幕大戰，那是週末精工對加山，星期日消防對流浪，均在大球場舉行。茲將本週足球賽程分錄如下：

四日（星期六）（甲組聯賽）下午三時三刻

精工對加山 政府場

警察對東昇 花墟場

（預備組聯賽）下午二時正

警察對東昇 花墟場

（丙組甲聯賽）下午二時半

瑞聯對狩漁 南華場

息影對中健 大坑東

下午四時正

友邦對海軍 南華會

中青對旋華 大坑東

五日（星期日）下午三時三刻（甲組聯賽）

消防對流浪 政府場

鐵行對電話 花墟場

（預備組聯賽）下午二時正。

鐵行對電話 花墟場

（乙組金禧盃賽）下午三時。

陸軍對怡和 跑馬地

（乙組聯賽）下午三時三刻。

公民對傑志 南華場

空軍對市政 啓德場

九菓對晨星 跑馬地

光華對保濟 跑馬地

天天對港會 跑馬地

（丙組甲聯賽）下午二時十五分。

華雄對香島 南華場

下午三時三刻

强華對警察 跑馬地

流打對五一七 跑馬地

（丙組乙聯賽）下午二時十五分

中電對陸軍 跑馬地

大田對港青 跑馬地

先得顯對港會 跑馬地

海鋒對中華 跑馬地

東華對聖約瑟 跑馬地

航校對天鵝 跑馬地

六日（星期一）下午三時三刻（甲組聯賽）

南華對東方 花墟場

（預備組聯賽）下午二時正

南華對東方 花墟場

七日（星期二）下午三時三刻（甲組聯賽）

愉園對元朗 花墟場

（預備組聯賽）下午二時正

愉園對元朗 花墟場

九日（星期四）（甲組聯賽）下午三時三刻

九巴對星島 花墟場

（預備組聯賽）下午二時正

九巴對星島 花墟場

金禧盃形勢表

九巴 1—2 流浪

東昇 1—0 精工

星島 2—2 1—1 東方（再賽 1—0）

南華

愉園

消防 3—5 元朗

警察 6—0 加山

鐵行 0—4 電話

九巴 3—1 精工（精工勝）

東方

消防 1—0

加山 1—1 鐵行

精工

消防

冠軍

查詢足球戰果 請撥專線電話 七三〇〇〇八

我國欖球隊 參加亞洲盃 入境未獲准

【香港二日美聯社訊】亞洲欖球總會會長星期四晚宣稱：香港移民局已拒絕批准中華民國欖球隊到港參加第三屆亞洲盃欖球錦標賽。

女子籃球賽 南華昨晚勇挫勞青

【本報訊】女子籃球聯賽昨夕有三場在伊館舉行，比賽結果如下：協力勝伊青，卅二比十九（上半場十八比十），大同勝青藍團，五十三比卅一（上半場廿七比十四），南華勝勞青，四十四比卅八（上半場廿比十三）。

印報機附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有輪轉印報機之附屬機器（壓版機一部，烘版機一部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商

工商日報有限公司啓

壁虎雖熱鬧 戲味却平凡

幕前閒話

＊＊「壁虎」這個劇本堪稱頗爲熱鬧，但也不是新鮮的橋段。一個使貪官土豪驚駭的蒙面俠盜，平日却以呆頭呆腦的姿態亮相。這題材外國曾經有過。筆者童年時看關德興演的「怪俠一枝梅」，也是這個綽頭。

可是在「壁」片中，這個綽頭却並未巧妙地運用，讓觀衆一開始知道「壁虎」岳華原是緝捕快鄭龍，便少却了一種懸疑的趣味。加上岳華演喜劇式的人物並非擅長，對這緝捕快的造型未够深入，則與他同時是壁虎這個英雄人物的對照並不尖刻，也是減少了趣味性的原因。

片中爲陳寶珠演的尤小菊與鄭龍間一段情不够深刻，也許編導者的原意並不如此。假如這方面能改善，戲劇性當會大爲增加。此外，羅烈演的大盜長陳鎗，劇本中是個很有型格的人物，但羅烈的演出似乎未够突出，使這原是個輝煌的角色爲之減色。

本片刻劃惠長等反派人物過份膚淺，使本來是緊張的場面失風，形同鬧劇，這也是一個敗筆。例如沈殿霞演的娥太太，過份誇張她的喜劇條件，雖然能帶來笑聲，但這些笑聲不但很膚淺，而且也會沖淡本來劇情中的氣氛。

演金翻譯的馬劍棠，佔戲不少，演來也稱職。此君走的是觀乎澳那奸狡小人物的戲路，相當不錯。其餘演員配搭，尚稱完整。（風）

幕前閒話

＊ ＊＊ ＊＊＊ ＊＊＊＊

不必看 可以看 還好看 很好看 極好看

不可不知

三狼案拍電影

程剛籌拍中的新片「天網」，在警方全力協助與支援下，短期內便可正式宣佈開鏡。

以偵破「三狼案」而享譽港九的李紹祥，在朋友介紹下，於昨天下午三時親赴邵氏影城，走訪「天網」導演程剛，願意將「三狼案」由案發到偵破的整個過程，提供給程剛，因爲「天網」便是改編自轟動港九的刑事案「三狼案」。

在警方及參予偵破「三狼案」得力人員協助、支援下，傳程剛對執導「天網」更增強了信心，他願意盡最大的力量，把這部片拍得盡善盡美。

「天網」已經舉行過工作會議，拍片進度原則已經訂妥，目前的關鍵是在演員人選上。

據程剛說：初步演員名單已經擬就，爲了愼重起見，在未獲得製片部完全同意前，他不想宣佈。

黑名單多波折 由開始籌拍時便有麻煩

銀色雜錦

由小說作家轉行爲編劇，再執導演筒的羅馬，幾年來，他都忙着拍片，製片的事。一直，他的運氣不好，拍的都是資源短少的獨立製片公司的片子，總無法可以達到做個百萬導演的願望。

到了爲開發公司拍「黑名單」一片的時候，他已經立下誓言，無論如何，也要使這部片拍得出色，使這部片的票房，能够攀上百萬。

「黑名單」由籌拍，到完成，實在是有太多的麻煩事。先是找人寫劇本，結果錢花了，寫的不符理想，羅馬又得親去編寫。

在演員方面，先是定了柯俊雄、胡燕妮、鄭光榮等飾演，定洋也付出了，結果又因爲演員們之間有一點麻煩，全部人員必須改過。終於讓陳星擔正男主角演出「黑名單」，女主角則是李司棋和施明。

現在，以「黑名單」去過的週末午夜場之收入四萬七千多元之趨勢看，如果是文華、皇后、豪華，快樂雙院綫的院商，能够予以羅馬的幫助，排映兩期的話，則「黑名單」的過一百萬元之票房，是毫無疑問了。

由陳佩玲所主演的時裝香艷片「慾火焚身」一片，已排於新都院綫推出。這部片已經拍了好久，一直來都沒有適當的片期排出。

到了上星期，方才知道這部片的映期，定於十一月初，於本星期六，在新都院綫，先映午夜場。據說此片的內容，主要是偏重於娛樂方面。

這一類滲進了「鹽」的時裝色情片，在新都院綫上映，相信有這些觀衆去欣賞的。他們去看此等片子之目的，不外乎是尋求娛樂，在戲院裡頭嘻哈一番之後，便覺得一個週末的節目了。

今日電影

戲院	片名		評
百樂	丹麥應召女郎	（西）	＊＊＊
海運	鐵金剛勇破火箭巢	（西）	（重映）
明珠	鐵金剛大戰金手指	（西）	（重映）
皇后	東南西北風	（國）	＊＊＊
豪華	黑名單	（國）	（未評）
京都	刼寶殺手	（西）	＊＊＊
新都	拳王之王	（國）	（未評）
樂聲	風流神丹	（西）	＊＊
京華	世界搜秘奇觀	（西）	（未評）
東方	兩小無猜	（西）	（重映）
紐約	夏日殺手	（西）	＊＊＊
娛樂	壁虎	（國）	＊＊
麗都	偷情世界	（國）	（未評）
總統	蝴蝶小姐	（西）	＊＊＊＊
東城	替死鬼	（西）	（未評）

「渾身是膽智多星」中洛塞來一個爆路軌的鏡頭。

風月奇譚妙招多 配音人員齊絕倒

快鏡頭

由於盛傳出來的消息，李翰祥的新作「風月奇譚」將要推出上映了，這部萬人翹首的「叢眼」之作已定在十一月中旬與觀衆見面，有人說這又是一部三百萬的作品。

「風月奇譚」主角最多，差不多凡是能演風情戲的女星，都讓李翰祥吸收到影片中去了，怪不得有人說，看「風月奇談」一部片，其享受一如看了三部片。李翰祥使國語片掀起一個新的高潮，完成「風月奇譚」後，李導演又拍了「北地胭脂」及將開的「金瓶三艷」。從李翰祥一系列的作品看，這位導演今後拍片的路子，都是現代觀衆所追求的風格。加上李翰祥有大批充滿幽默及風趣的對白，「風月奇譚」由拍攝至現在，都是觀衆等着欣賞的電影。

「風月奇譚」在配音的時候，工作人員看得津津有味，更被片中精神對白難倒，認爲這部片比「大軍閥」更有深度及笑料，它的賣座應比「大軍閥」更好。由於「風月奇譚」衾眼的場面多，精彩對白源源不絕，使得工作人員笑得捧腹，也被圖面吸引得目定口呆，因而工作速度減低。李翰祥見到這麼好的反應，心情興奮，並不埋怨工作進度慢，索性讓大家看個够才開始工作。

婊子無情．戲子無義 此語如今．有需修正

以前，莎莉麥蓮拍過一部賣座片「花街神女」使人印象非常深刻。如今，又有一部同類風格的新片出現，那是「花街百態」。

「花街百態」是由朗尼比雅曼與施維亞狄露主演，這兩位明星在本港不太著名，但在歐洲頗有名氣。

從趣味角度看，「花街百態」很豐富，對白妙不可言，想落有味，且具有深刻的諷刺性。影片言之有物，不同凡品。

在一般人觀念中，妓女是無情的。但在「花街百態」中，妓女既有情，也有義。祇不過爲世俗成見所害，而致…妓女妮爾的愛情故事相當感人，她離開食飯的青年與一位中年漢子結婚，觀衆爲她高興。編導描寫妓女的心境細緻而眞切，據說，此片故事是眞人眞事改編。

拍攝此類影片，在庸俗的人處理下，會拍成色情的影片。但在具有高級趣味的編導處理下，則變得雅俗共賞了。「花街神女」編導正好有此功力，全片充滿趣味性，可是，不流於低級趣味，這是很難得。這部影片相信受觀衆歡迎。

甄妮要擺脫江彬 越擺却越纏得緊

影圈新事

江彬近來的銀色新聞不多，而桃色新聞却源源而來，最使人矚目的，就是他和甄妮的一段愛情追逐戰了。

江彬對甄妮的追求，本來不算得是新聞，筆者以前亦曾報導過。但經過江彬的死纏爛打，近來甄妮對他的感情似乎有了轉機。

前一陣子，甄妮來香港，江彬也跟着來了，但甄妮却表示給江彬纏得悶極。正要設法擺脫他，可是江彬却如「絆腳索」一般，絆到不能脫身。

甄妮返回台灣後，曾一再的寫信給她的姑媽甄秀儀，說被江彬纏得很苦，總沒有法子擺得脫，還請甄秀儀替她想辦法，希望教她一條妙計，遠離江彬。

甄妮的信雖然是這樣寫着。在台灣，却經常是她和江彬出雙入對，有時更顯得很親熱，十足像一雙情侶。所以甄秀儀亦不禁嘆道：「自己也不會立定主意，避開了他。還叫我設法，那麼叫我從何而起呢？」

甄妮現在被江彬軟化了嗎？亦不一定。但對江彬的感情，有了改變，這是肯定的。因爲在台灣的朋友見到他倆時的情形，就有此感覺。

至於江彬的對甄妮，如果是作爲愛情遊戲的話，經過這麼長的時間，又碰過那麼多壁，早就會知難而退。但他仍然死心塌地的去追求。可見他的痴心。

江彬雖然日夜的向甄妮展開追求，但對事業並不荒廢，在工作時就一心一意的工作，所以他的片約相當多，生活是十分開心和刺激的。

江彬最近有一套新片，快將在港上映了，就是「何日再吻君」。這是他和崔台菁、王羽、王戎合演的一套文藝悲劇。

「何日再吻君」在演員表上，是三生一旦，但以江彬的小生戲最重，無形中是該片的第一男主角。

這樣看來，江彬在影壇的地位，仍是日重一日的。

巴巴拉史翠珊 怪人怪事 不願被視作明星

尚鈞

「請不要把我當作明星，因爲我不願使人產生一種隔膜的感覺。」巴巴拉史翠珊如是說。

「說實在的，我自問相貌平凡，有時對鏡自照，還覺得醜陋，故我認爲那些在報章或雜誌上讚我美麗的文章是在說一些違心之言。」我祇不過是一個普通的演員罷了，而我的性格也很怪，我不願意接納別人的胡亂吹捧，也不喜歡過多的公開應酬，儘管有人說我不懂「處世之道」，但我却寧願我行我素。

一直反對人們以「影后」或是「天皇女星」等稱頌她，她認爲這樣無疑是在她的面前築起一度圍牆，使到人不能接近她，而事實上確有不少女星一旦成名後，就自高身價，將昔日的親友們都比低了，而巴巴拉史翠珊就是最反對這種做法。

「我是一個怕應酬的人，我的性格愛靜內向心强，電影圈生活對我並不大適合，故我一直都希望再過三兩年間就退出影壇，跟我的小兒獲渡過着寧靜的田園生活。」巴巴拉史翠珊說。

「花街百態」之嫖客扮公鷄，挑逗妓女。

與丈夫伊律高特分手後的巴巴拉史翠珊，近來外間雖然不時傳出她的艷聞，但是她對此一直不表評論，既不否認亦不承認，同時她亦不願多談有關與伊律高特感情破裂的事。

巴巴拉史翠珊在銀幕上很多時候演的角色是熱情而放蕩的女性，但她說這不是她眞正性格，祇不過希望帶給影迷們歡樂和開心，而在私下的生活中她是一個賢良淑德的女性典型。

來。

巴巴拉史翠珊雖然貴爲「影后」，但是她平日的裝扮是十分隨便，很多時候祇見她穿上一件免熨的恤衫和一條牛仔褲就在街上走，若未有看過她電影的人，根本就不會認爲她是一個大紅大紫的女星，就算是盛大的晚宴，她亦不像伊莉莎伯泰萊、蘇菲亞羅蘭，柯德莉夏萍那麼注重裝扮，所以有人稱她爲「服裝最劣的影后」。

在台上表演之時，巴巴拉史翠珊可說是最有眞實的一名歌星，她在演唱之時絕不以華麗的晚禮服炫耀人前，她個人認爲歌星穿得太艷祇是欺騙觀衆和分散觀衆注意力的做法，她甚至反對在觀衆面前說笑逗人歡喜，而祇是

娛樂

東尼獎與艾美獎兼收並蓄 賀荷布祿屢獲獎譽

雖然賀荷布祿在「危險年華」中擔任着一個重要的角色，但問題却是很多觀衆都不大瞭解賀荷布祿的身份，因爲看樣子，他並不是一般的新星，自然在那部片中的演出，亦不足初登與舞之作，於是乎，就有將賀荷布祿這位演員作一些簡客介紹之必要了。

賀荷布祿，現年四十歲左右，那是中年人最具風度的年齡。在電影界，也許沒有很多人清楚賀荷布祿的底價，畢竟他不是在這一方面尋求發展的人。但他是演員，一位非常非常出色的演員，這話說得一點兒也不誇張。祇要是看過他演出舞台劇以及欣賞過他的電視片集的觀衆，都不會反對這個說法。

當賀荷布祿在舞台上演出馬克吐溫這個著名的角色時，就贏得了一片的掌聲，讚美聲，觀衆們以爲，很難再去找到另一位演員比賀荷布祿更能把那個角色演得好，於是乎，靠着那個角色，賀荷布祿得到了「東尼獎」，那是一項榮譽的「戲劇評論獎」。

當賀將那個角色從舞台上搬到電視台去，將戲劇改編成電視劇的時候，他再一次憑着它獲得電視的「艾美獎」。那個電視劇，估計有三千萬的觀衆欣賞過。他們都異口同聲的讚許賀荷布祿的演技異常出色。自此之後，賀就給電視觀衆留下了一個印象，馬克吐溫的形象差點兒將他自己給蓋過了。所以難怪一提起賀荷布祿，有人會發出疑問：「他到底是誰呀！」畢竟他是電視台的演員，舞台劇的演員。

在「危險年華」裏，賀荷布祿飾演的角色是一位四十歲左右的校長，這跟他眞正的年紀很配合。片中的校長處理下的學校，很多學生都染上吸食迷幻藥的嗜好，他是知道的，但他不知道他心目中的乖兒子竟是販賣迷幻藥給學生的人。

熱鑼緊鼓

李麗麗以吻作禮物

宗華拍片中，在片場切蛋糕做其二十八歲生日。女主角李麗麗，以奉上香吻作爲生日禮物。

輕輕一吻，値回餅價，亦做戲咁做也。

柯俊雄做戲不賺錢

柯俊雄的「東南西北風」，賣座力勁。佔百分之五十股份的小柯，盤算賺得的錢，包括自己製片及演員的人工，通通都送給導演兼一半股東的白景瑞。

佔股本一半而放棄利潤，小柯的電算機可能另有用途。

甄妮江彬，愛情遊戲

甄妮在台與江彬常常很親熱的在一起。但她却對人說，江彬一天到晚釘住她，討厭之至，要硬起心腸，把他擺脫。

這也許是「愛情遊戲」節目之一吧。

石修請假充軍

點點星光

長江爲拍「怪客」，組織了一支前所未見的外景隊，開往澳門氹仔實地取景，預期一月才回師返港。

行前，身爲老闆兼該片執導人的楊曼怡，曾先與全部職演員連龍虎武師們，約法三章，章章都以工作第一，聽得他（她）們不約而齊的咋舌，大嘆「這回充軍去了！」

「怪客」擇期明天（一日），集兩路人馬在路環會師，一碰頭便開鏡，準備以馬不停蹄方式，一氣呵成三十日。

石修第一天便有戲，亦是他向電視台乞假十天參與的第一日，還有薛家燕和唐國壯及幾個童星，十多名龍虎武師。——這場劇情，係革命志士高露，對方由陸追到海濱的驚險緊張刺激場面。

白彪和叠俊，高鹼可得紮營休息一日的悠閒機會，享受鄉村新空氣，預料他們會得浮生的流光，這一條長江「鐵三角」，動態不同，尤其叠俊更無憂無掛，高岡是最喜海的傍海人，到陌生海濱，必視察週圍水路環境，看看同業們的生活狀況。

——白彪呢？

——他性格是內向的好青年，定乘空打第一個電話到香港來給心中人劉小姐。

＊＊　＊＊　＊＊

李小龍日前赴美 新作聖誕將推出

星星小記

李小龍日前又去了美國，雖然他沒有正式透露，此行目的何在？但從各方面去了解，可以肯定，他是去接觸拍新戲的事宜。

衆所皆知，曾經有幾間美國電影公司之負責人，先後來港與他接頭，力邀他返美拍戲，甚在美國TV，也不惜重資，但其時，李小龍在香港，正忙到不可亦樂乎，如今，兩套新戲都先後完成了，可能是藉着這個空閒時間，他到美國再接觸合作事。

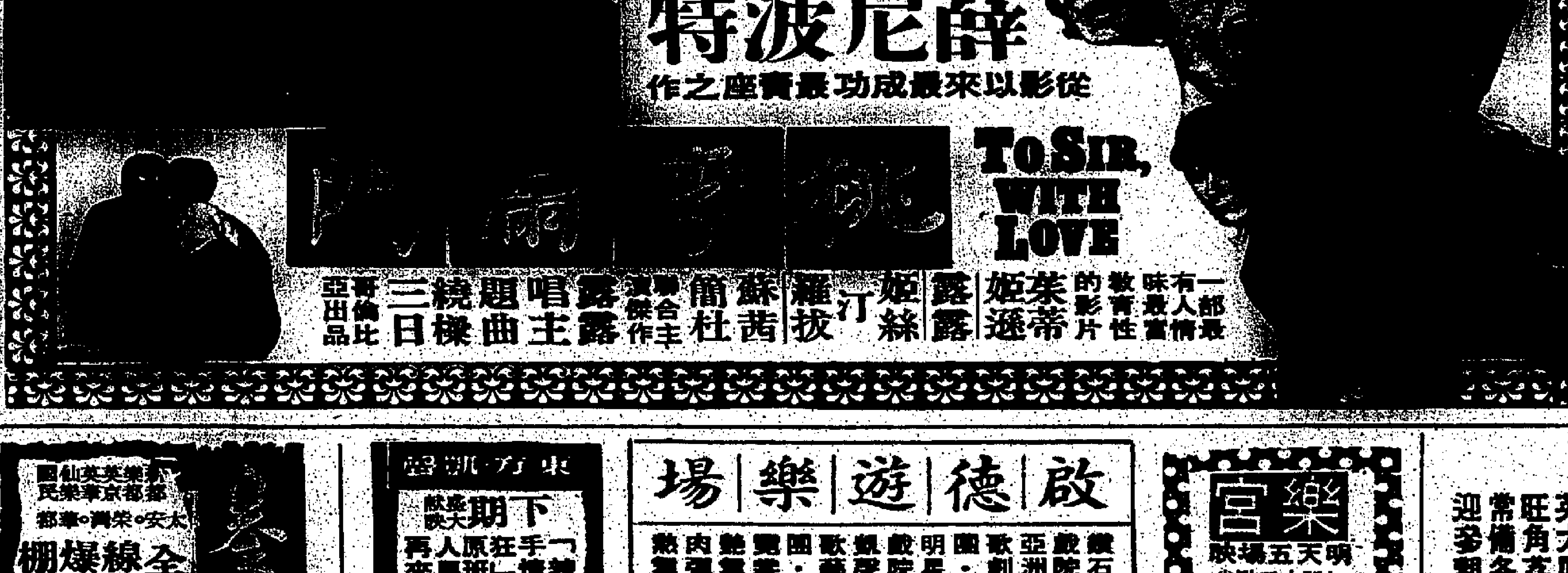
李小龍先後完成兩套新戲，一套是「猛龍過江」，此片一些有關人士看過後，認爲又是會創最高之票房紀錄。

因此，鄒文懷對這套戲特別重視，據說：可能會排在聖誕期上映，而接着還會在明年新組織之院綫推出。

不管外間傳說如何？到目前爲止，李小龍與鄒文懷，目前仍然密切的保持合作，彼此間，可以說是合作愉快。

預料，李小龍日間所開拍之新片，仍然是與鄒文懷合作的，原因鄒文懷在各方面，都盡力協助他，與此同時，嘉禾在香港，又有一條强大之新院綫。

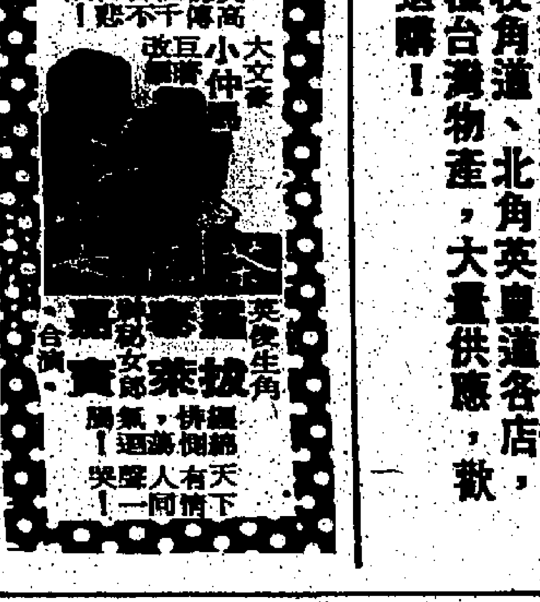
邪惡的祭神儀式：裸女祭神是某種邪教的獻祭儀式，圖中豬頭與裸女，就是影片「世界搜秘奇觀」中的一幕。



啟德遊樂場

青年紅伶大會串

（李香琴小姐主唱名曲全班佬倌落力拍演）



台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊廣告請電三七零七零八

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道東英大廈生記租務處
（四）旺角亞皆老道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老香公司
（六）九龍城周生生金行（太子道三四式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三三至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天 送一天

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

華麗唐樓

文輝樓 佐敦道

地產廉售

商樓租售

中環唐樓

唐樓出售 九龍城

吉地平買 元朗

潤大唐樓

花園洋樓

旺舖廉售

全座29萬

紅磡住宅

吉舖出售

新樓廉售

招租

（香港）

旺角吉樓售

廠房招租

松柏新邨

中區寫字樓

商住洋樓

中區寫字樓

大道中舖租

（九龍）

官塘吉樓

廠屋出租

住宅及工業大廈分層

閣樓招租

旺舖連同一樓招租

大洋樓

梗房招租

荃灣旺舖

診所平租

精美小房

石屋廠舖

唐樓出租

舖位廉租

荃灣樓出租

出讓

棉織品

寫字樓讓

吉樓平讓

電視機讓

洋樓廉讓

農場出讓

石屋出讓

自助洗衣場讓

曬鍊機廉讓

舖位出讓

讓出舖徙 坪茂秀 衣料疋頭 西服裝 中西藝 經合適 有意請電 23—18157

電視平讓

公寓出讓

聘請

求職求才佳音

本報分類廣告，對於求職者或增聘人才，均得適當之效果，各界來函，備忠誠之服務，本報刊登聘請廣告，工商界人士如需求職才，可加以表示滿意。

晚間兼職

日文翻譯

中文打字

招請司機

聘請司機

聘女教師

誠聘兼職

誠聘男女職員

聘書局職員

香港中文大學 徵聘暫任文員

請女職員

聘請校工

廣告助理

誠聘廣告助理須對各種宣傳廣告媒介・具基本認識年青有幹勁及思想靈活爲合・曾於廣告公司任職者更佳・待遇好・有前途・請親到或來信官塘創業街25號（七喜汽水廠附近）寶法德大廈電梯四字德士活製衣廠人事部或電話：K四二二三一分機45號汪小姐・

聘簿記員

工廠文員

聘請西醫

聘請什工

招請售貨

送貨

男工

打字人員

職求人

急聘教員

時裝招請

急聘牙醫助手

待聘

按月理帳報稅

最廉補習

小學補習

專門報稅做數

精補英文

下午補習

預科學生

經驗補習

升中秘訣

徵求

誠徵女友

徵女助手

誠徵推銷

徵練習生

誠徵女伴

遺失

遺失存摺

遺失聲明

聲明

存摺

聲明

聲明

遺失啓事

啟事

催收租金

領帛金

離職啓事

新聯公司

嗚謝西洋菜街

領帛金

鳴謝香港船員親友互助福利會

領帛金

尋訪

尋人啓事 妻陳二妹

領帛金

商業

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國

簽證整各地來港過境延期合法居留廉價機票

航通旅行社

$250 每部日本新迷你影印機

證簽特快 泰馬星南越尼印 美國加拿大歐洲 台灣日本漢城 台灣新年九天豪華團

廉價機票 12月30日出發

藍天旅運社 大道中74號皇后大廈807室229338.245296

彩色月曆

百葉簾

沉箱地盤用 風機 起重機

冷氣雪櫃

冷氣雪櫃

四季旅遊公司 專辦美國、倫敦、台灣特快簽證，有各國平價機票。

香港—洛杉磯$1800 香港—巴黎$3305 倫敦$1300 巴黎$1300 台北$480 東京$1200 曼谷$750

請電5-254272或6

天祥貿易公司

全成製帽廠

嘉輝電視

油印打字

毛衫批發

雪櫃冷氣 修理買賣

H745803 H730360

20元包修電視 西德日本 有綫改無綫 K317500 光明行

和興鐵器

比國臭丸

嘉達裝飾

軒麗專改男女西裝女褸

收買酸枝

加美泰星 簽證特快

本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自屬專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H445027（內綫11號）

高價買電視

古玉古玩

鐵金、噴油

招生

香港工科學校

H708115 H485445 K305077

北角渣華道37至39號・西環大道西501號 旺角彌敦道601號廖創興銀行 十一月七日開課

室內設計 廣告設計 裝飾設計

香港工科學校 立案

機械 建築

初學日文

寶貝托兒

麥氏針灸藥物治療院

速成日文專科學校

TOEFL 安德烈博士主理・香港商科語言書院 由歐籍博士授課 早午晚新班 介紹美加學校

旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電話：858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

春美托兒所

95元寄宿

勤精數專

鍋爐管理班

初學小提琴

速成 拼音 英婦會話 日文 打字CIF 珠算 簿記 信札 速記

香港標準商科外文學校

校址：北角英皇道425—431二三樓全座新光戲院對面電話H611601教育司署立案招十一月份新生及插班生

廣告 室內 設計 商業簿記 高級會計 數算全科 商業信札 別文速記 出口文件 珠算 成本會計 英語會話 英文拼音 國語班 法文班 日文班 11月六日及七日開課

香港工科學校 K305075 H708115 H485447

旺角彌敦道601號廖創興銀行 十一月七日開課
北角渣華道37—39號 西環大道西501號

速成商業學校

商業全科

速記 簿記 打字 珠算 信札 CIF

香港商科書院 立案

安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

TOEFL班 英文文法及寫作、國文、德文、拉丁文 電腦打孔驗孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 國畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班

保證成功

醫藥

陳月娥婦科

耳鼻喉 頸瘰痰核

蔡德芬

黃標專醫腰病

九龍婦科診所

聖藥仙婦

必效藥 香港中國針灸研究中心 三針結合療法

醫藥

功命鍊

電腦

善補靈藥

眞氣功按穴手術

暗瘡

風痺

雷大慶

哮喘

虛弱

頭暈

廖仲鵬

北京醫學院

英敬仁 痔瘡

尿道炎 毒症 錢茂生

耳鼻喉

伍品良專醫

王玉英婦科

李冰妍 婦科

婦科 戴美德

江少卿 皮膚 尿病

港製衣廠需用布疋 積極大量向台訂購
普遍排至明年三月交貨

【本報訊】近來本港布疋價格續升，大陸布疋來途減少，本港製衣廠需用的棉布及聚脂纖維混棉布疋，積極向台灣訂購，雖然台灣方面可以供應本港的貨量，尚未滿足本港製衣業的需求，但如果沒有台灣布疋繼續供應，則本港製衣業生產，以及成衣出口外銷均有不利的影響，足見台灣布疋供應對本港製衣業幫助很大。

據布疋商人透露：本港製衣廠訂購台灣布疋，已排期至明年三月付船，棉布方面，九六×四八每碼成價一元五毫七仙，六八×六〇碼八毫三仙，四二×四四毛布胚每碼成價九毫四仙。聚脂纖維混棉布疋，四十四吋封每碼成價四元三毫五仙，卅六吋封每碼三元五毫二仙。

現時本港製衣廠除了訂購大量的台灣布疋之外，訂購本港布疋亦多，港產布疋價格比台灣布疋偏高，一二八×六〇斜紋布每疋七十元至七十二元，九六×四八斜紋布每疋六十五元，八四×四八斜布每疋卅五元，四二×四四毛布胚每碼九毫八仙。

日本特頭綸混棉恤衫布，價格扳硬，四千號帝人每碼二元一毫，一千號美人魚每碼一元九毫五仙至二元。南韓綠臭，亦爲製衣廠所需要，六十碼庄每疋五十元，三十碼庄每疋廿五元。

糖市走勢穩定、幼砂花貨暢成
太古要糖商清理存貨

【本報訊】國際糖價仍作緩性回揚，雖然倫敦現貨仍跌，但一般花貨升幅較前市爲大，這一升勢對本港食糖是有其穩定作用，持盤企穩，但太古糖加緊催收舊假貨，在此情況下，現貨與近花交投未易增旺。

太古砂糖最近通知糖商加緊清理舊貨，因爲若干舊價貨如積存過久未清，使倉位難於安排，因此，四星幼砂除了自行提收轉倉之外，有些也轉手沽放，每擔七十九元，七十八元五角有部份成開，SG爲七十七元五角，粗砂一千二百卅元柯打成過十噸。

大陸粗砂因新盤價位有支持，昨轉手貨以每噸一千二百廿元碼頭成十噸，每担爲七十四元。

日本幼砂由糖行沽放花貨，每担七十六元五角成交八十噸，在十二月份付船，故沽七十七元。南韓幼砂月底花貨七十五元五角及七十六元成五百包，南非幼砂本月花貨七十四元，倉交七十三元五角成三百包。

國際原糖倫敦現貨每噸七十五鎊，跌半鎊，十二月份七十七鎊點四五，升〇點六〇，明年三月份七十六鎊點九〇，升〇點六五，五月份七十六鎊點二〇，升〇點六〇，紐約現貨每磅七點一五美仙，升〇點二〇美仙，明年一月份七點二八美仙，升〇點三八美仙，五月份七點五四美仙，升〇點三九美仙。

金銀證券交易 將遷康樂大厦 新裝電視系統

【本報訊】金銀証券交易所，不久即將遷至康樂大厦八樓，並將在新址重新裝設閉路電視系統及廣播系統。

有關此項移動及裝置之合約，已於昨日由麗的呼聲（香港）有限公司與金銀証券交易所簽署。該閉路電視系統使用四十部電視攝影機，及八十部電視收看機，可使公衆看到全場交投情形。

全部合約，估計總值逾港幣四百萬元。

該交易所經紀並可另自申請在其樓位安裝個別電視收看機，用電子選台器可以清楚看到全場任何一部份的情形，方便舒適。

據金銀証券交易所有限公司副主席馬清忠稱：此項閉路電視系統完成之時，將成爲香港前所未有之最現代化設備，此正配合金銀証券交易所一向保持的力求進步與促進業務之特質。

圖左至右：麗的呼聲特別工程部副經理鄒國基，經理非曝士，總經理（轉播）祁德濤，金銀證券交易所副主席馬清忠，委員冼祖昭，經理關義光在簽約時攝。

新世界發展上市 將掀起認購熱潮
該公司純粹一獨立機構

【本報訊】備受投資及地產界人士特別注視，擁有市區地皮達二百萬平方呎之「新世界發展有限公司」股票上市在即，預料招股說明書短期內即將派發，此一資產龐大，實力雄厚之地產股票接受申請公售，定將掀起另一新的認購熱潮。

本報記者昨曾走訪新世界發展有限公司負責人，詢問有關事宜，根據初步透露顯示：該公司註册資本額爲港幣五億元，主要業務爲投資及發展本港第一流商業、旅遊地區以及高尚住宅地區之樓宇，該公司董事局成員均爲此間知名之地產、銀行及工商及金融界人士，董事長何善衡博士，副董事長楊志雲、梁潤昌，董事兼總經理爲鄭裕彤、董事簡悅强爵士、鄧肇堅爵士、利國偉議員、沈弼、何添、郭得勝、冼爲堅、楊秉正、鄭裕培、胡侏枝、鄭家純等。據表示，新世界發展有限公司目前除在港九最繁盛地區持有多座已落成商業樓宇，住宅樓宇及四間戲院大廈作爲一般性質業收租外，同時幷積極發展手上之十多廿個建築地盤，更大量投資於著名之惠保打樁公司，信豐鋼鐵廠等企業，幷持有該兩公司之過半股權，此等機構對於「新世界」今後業務發展，亦將起重大之扶助及推動作用，而最令投資界矚目者則厥爲發展尖沙咀之藍煙囪地段，全部計劃建範完成後將爲全港最大的旅遊、商業及住宅中心，幷予新世界發展有限公司帶來大收益項的，據說最保守估計，單此計劃每年租金收入達一億港元，此外港島薄扶林道之最高尚住宅區「碧瑤灣」，工程亦加緊進行中。係屬該公司資產之一部份。

當記者詢及最近經已上牌容易之「世界地產」股票是否與該公司有關時，據答覆表示「新世界發展有限公司」純粹爲一獨立性機構，直至目前爲止，與其他上港之地產股票並無任何關係，「故投資者必須分辨清楚，以免有所混淆。至於該公司招股章程內容，暫時未能進一步詳細透露，但估計在日內即有所宣佈云。

工商界

美電美鈔日元軟順 外圍報跌金價續降
去息一角尾盤四三七

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦數六四·〇美元（跌三角九仙），瑞士入價報六三·九〇美元，出價報六四·一〇美元（跌四角），巴黎休息無報；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三五六〇美元（漲一分六錢），美國告老士報二·三五六一美元（漲一分兩錢六厘）。

本港金市，昨日上午開市報四三八·二五，最低報四三七·一二五，最高報四三八·二五〇，收市價四三七·三七五；息價訂去息一角，上牌現貨交收共一千兩，公價定四三七　五〇。

下午開市報四三七·五〇，最高報四三七·六二五，最低報四三七·〇，收市價四三七·〇；整日波幅爲一·二五元，前市尾盤爲四四〇·七五，與昨收市價比較跌幅爲三·七五元，昨日外圍行情利淡，倫敦金跌英鎊回升，人心轉歎，故市價低落。

美鈔報順，大鈔報五·六三八七五，普鈔報五·六三三七五；美電最高報五·六五六二五，最低報五·六五〇；通天單最高報五·六五，最低報五·六四三七五。

日元報跌，大紙報一八七·三七五，細紙報一八六·五〇；加拿大紙報（大）五·七一五，（小）五·七〇五；菲幣報（大）〇·八〇，（小）〇·七九；台幣報一三〇·〇〇；瑞士法郎報一四七·五〇；法國法郎報一一一·〇〇；西德馬克報一七四·五〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報六四·零五美元，價比前市尾盤昇五仙。瑞士頭盤入價報六四·零零美元，出價報六四·二零美元，價比前市尾盤昇一角。

本港金鈔外幣行情表

十一月二日（星期四）

（九九K金）	
開市	438·250
收市	437·000
最高	438·250
最低	437·000
（美鈔）	
大鈔	5·63875
普鈔	5·63375
（美電）	
最高	5·65625
最低	5·65000
（通天單）	
最高	5·65000
最低	5·64357
（日元）	
大紙（萬計）	187·375
細紙（萬計）	186·500

（雜幣）	
正鎊	13·10
埃及鎊	7·00
澳洲元	6·67
加單	5·725
加元（大）	5·715
加元（小）	5·705
菲幣（大）	0·80
菲幣（小）	0·79
大坡紙	2·025
細坡紙	2·015
新勞嗶（百計）	52·00
葡幣（每元）	0·985
西德馬克（百計）	174·50
法國新法郎（百計）	111·00
瑞士新法郎（百計）	147·50
泰幣（百計）	27·05
台幣（千計）	130·00
新金邊（千計）	27·00
仰光（百計）	31·00
西貢紙（千計）	10·00

美股市況活躍 行情普遍上昇

【紐約一日美聯社電】由於華爾街樂觀人士對越戰和平談判的看法促使星期三市況再度上揚，交投甚爲活躍。

據一間公司的發言人透露：市面上潛伏一種感覺，就是越戰問題可在日內解決；美國總統的改選亦將會影響市況。在過去數月來，股市的工業地位也被提高。

獨星工業的交投最爲活躍，該股成交每股廿二點五，總額共三十萬八千股。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時爲九六八點五四，上升十三點零二。

股票成交總額爲二千一百三十萬股，星期二則爲一千五百四十六萬股。其中以獨星工業最爲活躍，跌零點一二五，成二十三。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格：收市價，獨星工業，廿三；CNA財務，二十一點一二五；狄尼高工具，八十三點二五；巴附迪摩煤氣，三十點七五；史比利爾蘭打字機，四十八點二五；南部公司，二十點三七五；維基尼亞電力，二十點七五；美國電力，二十九點七五；佳士拿汽車，三十三點五；德士古石油，三十七點三七五。

外滙牌價多有變動 英鎊上昇美滙改低
美告羅士又大幅下降

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、法國法郎均見掛高，美元、加拿大元、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元、印度盧比、西德馬克、巴基斯坦盧比及錫蘭盧比俱告改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨大幅下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三·三二〇港元改爲一三·三八五港元，即每英鎊較前多兌〇·〇六五港元，買入價由一三·二一五港元改爲一三·二八五港元，即每英鎊較前多兌〇·〇七〇港元。

美元電滙賣出價由五六八·〇〇港元改爲五六七·八七五港元，買入價由五六四·〇〇港元改爲五六三·八七五港元，即每百美元均較前少兌〇·一二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五七七·八五港元改爲五七六·六五港元，即每百加元較前少兌一·二〇港元，買入價由五七三·五五港元改爲五七二·四〇港元，即每百加元較前少兌一·一五港元。

西德馬克電滙賣出價由一七七·八〇港元改爲一七七·九〇港元，買入價由一七五·六五港元改爲一七五·七五港元，即每百馬克均較前多兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一三·六〇港元改爲一一三·七〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元，買入價由一一二·〇五港元改爲一一二·二〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一一·九四〇港元改爲一一·九三五港元，即每百法郎較前少兌〇·〇〇五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七二八·九五港元改爲七二八·八〇港元，即每百蘭特較前少兌〇·一五港元。

澳洲元電滙賣出價由六七七·八五港元改爲六七七·七〇港元，即每百澳元較前少兌〇·一五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六八三·一五港元改爲六八三·〇〇港元，即每百紐元較前少兌〇·一五港元。

星馬元電滙賣出價由二〇五·九〇港元改爲二〇五·八五港元，即每百星馬元均較前少兌〇·〇五港元。

錫蘭盧比電滙賣出價由八七·五五港元改爲八五·二五港元，即每百盧比較前少兌二·三〇港元。

印度盧比電滙賣出價由七一·八〇港元改爲七一·四五港元，買入價由七〇·四五港元改爲七〇·一〇港元，即每百盧比均較前少兌〇·三五港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五二·一五港元改爲五二·一〇港元，即每百盧比較前少兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三四〇〇美元改爲二·三五六〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇一六〇美元，買入價由二·三四二〇美元改爲二·三五七〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇一五〇美元。

米市仍壯 泰米堅挺

【本報訊】泰米來盤報升，影响本港泰米市價亦堅挺，其他米價則定住。

查昨日正式開盤成交者約共七千包，其中以大陸米爲最多，茲將是日成盤價誌錄如下：泰國青郵子谷仔米六十四元，藍金鐘大米七十二元半，雙斧大糯米六十三，大陸華南粘七十一元，油粘七十，天字絲苗七十九元，中字絲苗七十五元。

白鐵威士供應仍緊 本港市價顯著提昇
澳洲白鐵成訂五百噸

【本報訊】澳洲白鐵威士訂價上漲，本月份花船期貨每二百磅計由七十三元提高至七十七元香港船邊交收，在一般貨底普疏的情況下，拆銷商與用家綜合訂入九百噸。

有關進口商指出：澳洲白鐵威士本月份落船期貨來量雖然增加，但本港方面供銷依然緊湊，亦由於世界性白鐵供應疏緊，同時，本港製罐廠及印花鐵廠產銷正在旺季，特別是一些白鐵月嚜牌由東南亞寄來的訂單很多，而製罐廠的生意亦旺，所以澳洲貨供量稍有增加，仍未使供銷情況均衡。

現時一般貨價也進至新高位。

本港拆銷商所沽的白鐵威士每二百磅分拆八十三元及八十四元，最高擠八十五元，目前所拆銷的白鐵威士仍以澳洲、英國及挪威貨較多。

實力股雖普呈續跌 中細價股不少暢好
合和寶光長江等交投甚活躍

每日股市

【本報訊】股市交投縮，成交總值二億九千四百九十五萬元，藍籌類大勢仍下跌，這是由於前兩市升幅過大所致。恒生香港指數報六二三·八五，比前市之六三二·六二，跌八·七七；又遠東指數報二九九四·五一，比前市之三〇四七·八三，跌五三·三二。

昨市走勢：繼呈微順，個別股雖仍有進展，但亦只限于局部性。開盤時市況平穩，稍後買家漸見活躍，成價普遍轉落，午市行情雖止跌回定，做價亦短暫回挺，但收市前在實盤再度增加下，走勢又趨軟順。長江實業仍然出色，價位續升〇·四〇元，以五·一五元收市。公用股交投仍暢，以九·三〇元收市，價升一角，其餘皆比前市後退。銀行股起跌俱甚輕微，滙豐微升二元，收二八八元，其倫敦登記守定二七四元，恒生則報低二元，收一五九元。

長江實業訂於今日即交收。

啓德置業將於今日（星期五）上市。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升一二·八六，公用類跌五·九六，地產建築類跌一〇一·五一，工商企業類跌一三六·一五，倉塢類跌六〇·三〇，酒店類跌四四·七五，紡織類升七·二四，投資類跌一六〇·〇四，橡膠類跌二〇·八六。

在成交總值二億九千四百九十五萬元中，計香港交易所佔七千四百四十九萬元，遠東交易所佔一億二千二百三十四萬元，金銀交易所佔六千四百二十一萬元，九龍交易所佔三千三百九十一萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二八八·〇〇	二九〇·〇〇	二八二·〇〇
滙豐銀行（英倫登記）	二七四·〇〇	二七六·〇〇	二七〇·〇〇
恒生銀行	一五九·〇〇	一六一·〇〇	一五九·〇〇
海外信託銀行	四·四亖	四·五〇	四·四〇
會德豐（大股）	三八·二四	三九·五〇	三八·二五
會德豐船務（A）	九·七〇	一〇·〇〇	九·六〇
會德豐船務（B）	一·〇一	一·〇三	一·〇一
亞洲航業	二五·一〇	二五·一〇	二四·八〇
帝后船務	七·九〇	七·九〇	七·九〇
萬邦航業	五·六五	五·七五	五·五〇
天星小輪	三二·五〇	三三·二五	三二·五〇
油麻地小輪	八八·五〇	八九·〇〇	八七·五〇
香港電燈	四九·〇〇	五一·〇〇	四八·五〇
九龍電燈	四九·〇〇	五〇·〇〇	四八·〇〇
中華煤氣	四〇·〇〇	四〇·五〇	四〇·〇〇
電話公司	六二·〇〇	六三·〇〇	六一·五〇
電車公司	四九·〇〇	四九·七五	四八·〇〇
九龍巴士	一九一·〇〇	一九一·〇〇	一八二·〇〇
均益倉	三八·五〇	三九·五〇	三八·〇〇
九龍倉	一六三·〇〇	一六六·〇〇	一六三·〇〇
太古船塢	三二·〇〇	三三·七五	三〇·二五
黃埔船塢	三一·五〇	三三·〇〇	三一·〇〇
恐保	三三·〇〇	三四·〇〇	三四·〇〇
保華	三二·〇〇	三二·五〇	三二·〇〇
金門	七〇·〇〇	七〇·五〇	六九·〇〇
青洲英坭	一三四·〇〇	一三八·〇〇	一三〇·〇〇
港機工程	一〇四·〇〇	一〇四·〇〇	一〇三·〇〇
香港發展	一六·五〇	一七·五〇	一六·五〇
聯興盛發展	三·七〇	三·七五	三·四五
金大發展	二·九亖	二·九亖	二·八亖
遠東發展	一·九五	一·九五	一·九〇
海南發展	一·八三	一·八五	一·八〇
泰盛發展	三·三五	三·四五	三·一五
世界發展	一·八八	一·九六	一·八三
多盈利	一·〇三	一·〇三	一·〇三
新昌	二一·五〇	二三·〇〇	二一·三〇
益福	一·〇三	一·〇三	一·〇三
和寶	九·六五	九·八五	九·六〇
麒利企業	一·七三	一·八〇	一·七〇
聯合企業	一〇·〇〇	一〇·八〇	一〇·〇〇
新星企業	一·八五	一·八五	一·八五
和記企業	七一·〇〇	七三·〇〇	七一·〇〇
和記企業（新）	一四·一〇	一四·八〇	一四·一〇
和記地產	一二·〇〇	一二·二〇	一一·九〇
太古實業	三五·二五	三六·五〇	三五·〇〇
置地公司	九七·五〇	九九·〇〇	九七·〇〇
高富置地	二·三五	二·三〇	二·〇五
亞洲置地	二·一〇	二·一亖	二·一〇
大信置業	二·四〇	二·五亖	二·四〇
合和地產	九·三〇	九·五〇	九·一〇
廣君地產	二·一亖	二·二五	二·一〇
新鴻基	七·八五	八·〇〇	七·八〇
南太平洋	三·九亖	四·〇〇	三·九〇
嘉新地產	一·五八	一·六一	一·五四
嘉年地產	二二·三〇	二二·五〇	二二·二〇
惠和地產	二·三〇	二·三〇	一·八八
聯邦地產（A）	三·九亖	四·〇五	三·九〇
聯邦地產（B）	〇·七五	〇·七五	〇·七四
萬邦地產	六·五〇	六·六〇	六·四五
和豐地產	二·八亖	二·八亖	二·八亖
亨隆地產	一·八二	一·八八	一·八二
四海地產	一九·三〇	二〇·〇〇	一九·三〇
利安地產	二·九五	三·〇〇	二·六〇
星港地產	三·五〇	三·六〇	三·五〇
建屋貸欵	二三·四〇	二三·六〇	二三·四〇
統一機構	二·七〇	二·七五	二·七〇
夏利文	一·六七	一·七〇	一·六五
漢國	〇·九八	〇·九九	〇·九七
恒隆	九·〇五	九·三〇	九·〇〇
信託公司（A）	五·〇五	五·一〇	四·九五
信託公司（B）	〇·九二	〇·九五	〇·九二
怡和	一九·〇〇	二〇·〇〇	一八·〇〇
怡和証券	二五·九〇	二六·九〇	二五·七〇
怡和債券股權	五五〇·〇〇	五五〇·〇〇	五五〇·〇〇
怡美	九·二〇	九·二五	九·二〇
怡南	五·二五	五·三五	五·二五
安達臣	二·一五	二·二五	二·一〇
港太投資	四·一〇	四·一五	三·九五
隆豐投資	二四·〇〇	二四·〇〇	二四·〇〇
船務投資	八·三〇	八·五〇	八·三〇
利豐家海外投資	五·三五	五·三五	五·三〇
熊谷組	一三·一〇	一三·二〇	一三·一〇
菲立斯	〇·三六	〇·三六	〇·三五
太平洋	八·八五	八·八五	八·八〇
森那美	一五·八〇	一六·四〇	一五·六〇
新英華	八·六〇	八·六〇	八·五〇
仁孚	二九·一〇	三〇·五〇	二八·四〇
大酒店	八三·五〇	八七·〇〇	八一·五〇
山帝國酒店	二·八五	二·八五	二·八〇
凱聯酒店	一五·七〇	一六·〇〇	一五·五〇
城市酒店	五一·五〇	五三·〇〇	五一·五〇
永萬酒店	一五·四〇	一五·八〇	一五·四〇
富都酒店	二·六五	二·六五	二·六五
海港公司	二一·〇〇	二一·一〇	二〇·四〇
美麗華酒店	二三·九〇	二四·八〇	二三·五〇
南洋紗廠	二一·〇〇	二一·〇〇	二一·〇〇
南海紗廠	二五·二〇	二五·二〇	二四·八〇
南豐紗廠	五·〇〇	五·一〇	四·九〇
美豐織造	三·一亖	三·一五	三·一亖
經緯毛紡	一〇·四〇	一〇·六〇	一〇·四〇
香港毛紡	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
南聯實業	三三·二五	三四·〇〇	三〇·五〇
聯紡	三三·七五	三三·七五	三三·〇〇
大利	一八·〇〇	一八·〇〇	一七·六〇
建生	八·五〇	八·五〇	八·五〇
東麗	三三·五〇	三三·五〇	三三·五〇
香島	一一·三〇	一一·六〇	一一·三〇
眞善美製衣	二·六五	二·七〇	二·六〇
長江製衣	七·四〇	七·五〇	七·四〇
鱷魚恤	一二·〇〇	一二·一〇	一二·〇〇
新馬	一七·〇〇	一七·〇〇	一六·七〇
南順	一·五一	一·五三	一·四三
先施	三二·五〇	三四·〇〇	三二·五〇
瑞興	一三·〇〇	一三·〇〇	一三·〇〇
連卡佛（A）	三二·五〇	三二·五〇	三二·五〇
邵氏	一三·二〇	一三·八〇	一三·二〇
南華早報	一七·五〇	一七·五〇	一七·五〇
星島報業	一四·七〇	一四·八〇	一四·六〇
橡膠信託	三·四〇	三·四〇	三·四〇
聯合橡膠	四·〇〇	四·一〇	四·〇〇
長江實業	五·一五	五·四〇	四·七亖
環球電子	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·九〇
淘化大同	一〇二·〇〇	一〇二·〇〇	一〇二·〇〇
牛奶公司	一九〇·〇〇	一九二·〇〇	一八七·〇〇
聯合汽水	一八·二〇	一八·五〇	一八·二〇
屈臣氏	一二四·〇〇	一二九·〇〇	一二四·〇〇
生力啤	九六·〇〇	九六·〇〇	九六·〇〇
莊士	二三·五〇	二四·二〇	二三·〇〇
信昌	一七·四〇	一七·九〇	一七·四〇
立興	一二·八〇	一二·九〇	一二·五〇
均隆	一一·九〇	一二·〇〇	一一·八〇
茂昌	二·〇五	二·〇五	二·〇五
寶光	七·六〇	七·八〇	七·四〇
輝百美	二·三亖	二·五〇	二·三亖
梅眞尼	三·四五	三·四五	三·二〇
資利	二三·五〇	二三·五〇	二三·五〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

認股動用資金多 銀行頭寸被抽緊

【本報訊】申請認購廖創興企業新股，已定今日（星期五）上午十時十五分截止，故昨日遞交申請書（附認購支票或銀行本票）者特衆，因此動用資金頗大，銀行頭寸多被抽緊，昨日銀行同業活期拆息由四厘升至四厘七五，預料該項息價今日將會突破五厘，須待認股資金回籠後，頭寸才能轉鬆。

粟米麥糠市勢秀麗 生仁穩健綠豆趨低

【本報訊】本港粟米、麥糠近價繼續提升，主要是供銷仍緊與來價扳好所促成，生仁貨底較疏，市勢不俗。豆子市情依然不淡，做價局部疲軟。

粟米，在泰國產地疏供的情況下，月來走勢又再扶搖直上，最近泰黃粟以每担卅五元碼頭交收共成一千包，高粟白粟每担亦成廿四元五角。進口商說：泰國黃粟米今年供港肯定減少，而又在其他地區供銷亦疏之下，市勢有續升的機會。

麥糠，市價緩性上揚，雖然泰國麥糠有到，但整個供銷情況未均衡，再加上麥籽全世界報漲，本港麥糠也告吃香，最近泰國粗白麥糠每担成廿五元八角碼頭成一千包，港產貨廿六元，供應均疏。

生仁，揀手貨供銷較緊，印尼酒水珠生每担以一百廿七元成八十包，大陸珠生一百廿五元，青島生仁碼頭成四噸，每担成過一百九十二元。

綠豆，大市當淡，蔬菜價廉對其亦有影响，泰國油綠每担八十五元，大油綠畔低拆七十元。

紅豆，近銷仍慢，但持盤未見再跌，大陸天津紅豆每担一百廿八元，泰國土紅按五十一元。

化原市扳硬 哥士的暢爽

【本報訊】化工原料表現不弱，本地用家與出口客均有扯銷，貨納雖非强勁，但一般扯力持穩，對近市有裨益。化原拆銷商指出：最近化原交投活躍，用家與轉口外銷均有落行，同時，價格在來途報高的影响下而提升，目前只是個別的品種，且亦舊價存貨，價格升幅並非顯著，後途化原來價多有提升，尤其來自日本者，故本港市價個別調升。

哥士的，供應仍不緊湊，現時扯銷均衡，因此價格也企穩，台灣貨二百公斤桶庄每噸七百九十元，用家繼續補入，大陸貨也成七百九十元，日本貨將超過上價，對紡織業不無影响，本銷暢行。

台灣五十公斤包庄，每噸以四百五十元成盤，日本貨四百八十元，此種原料以台灣貨較多銷。

桃膠珠，出口扯銷，同時本地客也因場，丹一號貨點成每磅二元一角三分，共成九噸，尼日利亞拆二元二角。

甘油，本銷需求有增，市情轉旺，荷蘭貨二百五十公斤桶庄每磅成過一元六角五分，日本貨漲價，爲每磅一元六角，但本銷不及荷蘭貨暢行。

廣聯企業月中上市 分在遠東金銀配售

【本報訊】本月中旬又一具有雄厚實力之地產股上市，名爲廣聯企業有限公司，註册資本爲一億港元，現實收資本爲二千二百五十萬元，分爲二千二百五十萬股，每股一元，現發行七百五十萬新股，以面額港幣一元，不予升水，配予遠東證券交易所及金銀証券交易所會員發售，並由廖創興銀行及香港華人銀行包銷。

廣聯企業有限公司由鄭慶飛任董事會主席，朱祖涵任董事會副主席，鄭學倫任董事兼總經理，並由鄭學經及龐建璋任董事。

據稱：廣聯企業有限公司現擁有資產，包括座落在葵涌及官塘之工業大厦，每年除稅後可純收租金二百三十萬元以上，加上其他投資，收益估計不少於三百二十萬元，市價盈利率爲九點二七，每年可派息八厘，純利派息比率爲一點三五，該公司又設有償還租地基金，每年撥欵約三十四萬元，可保投資者長期利益。

針織廠接入大量訂單 需用高級幼紗增加
訂入排至明年三月交貨

【本報訊】針織廠接入了大量的高級衣著品訂單，需用半精梳棉紗亦隨而增加，亟須向紗廠訂購，明年三月份交貨的四十支半精梳，一宗五百包，以每包一千七百五十元成訂，這是近來成訂的最大批期貨，顯示幼支棉紗本銷繼續增加。

接棉紡業內人士指稱：現時不但幼支棉紗銷量繼續增加，粗支及中支棉紗銷量增加亦很明顯，針織廠需用以幼支棉紗最多，布廠需用以粗支及中支棉紗較爲普遍，特別是十支A級紗及廿支A級紗，因爲品質非進口棉紗所能及，布廠接入訂單紛紛向紗廠訂購，交貨排至三月份是普遍性。

昨日棉紗行市，基於實銷買家的補進，成交活爽，港產十支供緊價堅，A級每包一千〇二十元到一千〇五十元。廿支亦很暢銷，A級每包一千二百二十元到一千二百六十元，B級每包一千一百七十元到一千二百元。幼紗成交亦多，卅二支A級每包一千五百三十元到一千六百六十元，半精梳一千六百三十元到一千六百六十元，四十支A級每包一千六百三十元到一千七百三十元，半精梳一千七百三十元到一千八百三十元，全精梳一千八百六十元到一千九百五十元，四十二支雙股幼紗每包一千九百元到一千九百五十元。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

三綫隧道巴士 將有一條路綫 先行延長時間

【本報訊】為方便本港市民起見，兩巴已頻頻接頭，擬將三條隧道巴士之一，延長行車時間，一經談妥，即付諸實行。

兩巴負責人，已開始研究編排時間表與調配人手的問題。九巴交通經理當錦華表示：目前市民最需要的是一〇三號綫由符箕灣至荔枝角。但至於那一條路綫的車將會延長，他不允透露。

中巴總監理顏成坤指出：該公司已於英國訂購了五十五架新型雙層巴士，以加強交通服務。

籌建香港中山紀念醫院

創辦人首次會議

推定各部負責人籌款千萬興建

【本報訊】由黃品卓醫生發起籌建之「香港中山紀念醫院」，日昨舉行創辦人第一次會議，出席者有黃品卓、錢世年、楊勵賢、黃滙、郭黃珍瑛、朱文偉、馮明之、業華、吳池等。黃氏在會議席上強調指出：本人發起籌建「中山紀念醫院」，爲紀念民族革命偉人，在香港求學及出身濟世之孫中山先生，亦爲加強對香港居民之護理工作，希望大家羣策羣力，促成此一醫院之創建。黃氏隨報告辦理註册有限公司經過，及曾向政府醫務衛生有關方面報告及接受指示意見，繼由各創辦人互相推定各部門負責人選，計總務部錢世年，財務部朱文偉，宣傳部楊勵賢，公共關係部黃滙，總務部黃鄭瑛，建設部吳池，義務英文秘書馮業華，義務中文秘書明之，醫務部黃品卓，並兼整個方案之策劃及各部門聯絡與照應工作。

會中暫定籌集款項目標爲一千萬港元，徵聘中國籍著名建築工程師繪製圖則，及推請黃醫生於註册手續辦妥後，繼續向政府申請撥地建築，將來醫院開辦，除收容病人外，并側重于身體檢查工作，採用歐美最新器材設備。醫院門戶開放，歡迎任何註册醫生將病人送院及隨同爲之醫療。席上，創辦人協勵贊議員并希望醫院開辦後，能替婦女界提供更多服務，例如婦女專設部門替婦女免費作預防生病之檢查工作等。

金文泰中學代表隊 贏得星辰表複賽權

【本報訊】金文泰中學代表隊旗開得勝，以四百八十分奪得無綫電視翡翠台彩色節目「星辰校際盃比賽」，於十月廿九日舉行第三場初賽的勝利，擊敗聖羅利嘉諾撒學校代表隊及路德會以內利英文中學代表隊，贏得該場紀念獎品及參加複賽權。

由劉家傑主持的「星辰校際盃比賽」第四場初賽將於十一月五日（星期日）晚上七時在無綫電視翡翠台實地彩色播映，參加該場比賽的代表有長洲官立中學代表隊，聖瑪奇英文書院代表隊，及地利亞修女紀念學校代表隊。

圖爲獲勝隊伍金文泰中學代表隊

兩婦女會設茶會 歡送魯佐之夫人

【本報訊】香港西區婦女會，以社會福利署署長魯佐之的夫人，行將離港返英，前日下午三時，在會所舉行歡送茶會。

魯佐之夫人抵達該會後，首先巡視會內托兒所及圖書溫習室各兒童活動，茶會中，該會主席簫曾鳳翠致歡送詞，並向魯夫人致送一座具克彫刻畫小屏風。

參加茶會該會首長及委員有：馮李佩瑤、蕭曾鳳翠、張楊棣芬、許周美閣、鄭翠玫芳、李陶逸軒、曾黃德從、李葉少瓊、麥錢艷嫂、鄧陳瑞銘、陳莫葉珍、趙洪麗蓮、蘇袁燕蓮、歐陽黃耀眉、何速碧霞、衛黃緯華、黃鄭月娥等，社會福利署高級職員杜潘雪晶，民政司署婦女聯絡主任李陳勁秀、邱冰貞亦參加。

又香港中國婦女會，以該會名譽顧問魯佐之夫人即將返回英國，前日下午三時在文華酒店六樓，設茶會歡送。會中由該會主席張玉麟夫人致惜別詞後，並代表致送一紀念品與魯佐之夫人。

參加茶會有：名譽顧問李比爵士夫人、盧秉信夫人、陸鼎堂夫人、名譽會長羅文錦爵士夫人、名譽副會長李曹秀羣、陳鳳儀夫人、監察理事蔣法賢夫人、胡兆熾夫人、會長李頌祥夫人、副會長馮漢柱夫人、梁紹榮夫人、丘佐榮夫人、主席張玉麟夫人、副主席陳普芬夫人、李作忠夫人、委員蔡東生夫人、張沛松夫人、許漢波夫人、何奇夫人、陳樹庚夫人、許緯夫人、林百欣夫人、黃克競夫人、陳經緯夫人、陳維信夫人、李作權夫人、許志笙夫人、

人、鄭陳素娥女士、胡忠夫人、麥淑蕃夫人、丘福根夫人、蕭漢森夫人、李尊魁夫人、譚傑南夫人、祝志忠夫人等。

圖爲華僑公共關係旅運公司九州四國日光賞楓團在阿蘇活火山前攝

東亞銀行 新儲蓄戶 獲贈小熊貓

東亞銀行製備一種饒有趣味的「小熊貓儲蓄銀行」，將由十一月一日起，贈送予新開儲蓄戶口的人。這批小熊貓共一萬具，全部依據產自中國四川之稀有熊貓做製，栩栩如生，精緻可愛。這批「小熊貓儲蓄銀行」，已在東亞銀行總行及各分行公開展覽，以供各界觀賞。

十教育團體聯名要求 提供教師薪級意見 請延展至本月底止

【本報訊】本港十教育團體，昨日聯名致函「薪俸調查委員會工作小組」秘書麥炳坤，請求將提供關於文憑教師薪級問題意見書之截止期限延展至十一月底。該十教育團體爲：羅師校友會、葛師校友會、柏師校友會、漢師同學會、鄉師校友會、柏立基師訓班同學會、文化教育協進會、三教育學院學生會。

教師薪級問題懸而未決，至今已有十九月之久，官方與教師之談判又於八月間已宣布決裂，社會人士對此極表關懷。決裂後，官方即委任「薪俸調查委員會工作小組」，收集各界意見，以便向政府提出最後之建議。該小組於上月廿八日發表公告，籲請各界團體或人士於本月六日前提供書面意見。因公告刊登後一週即行截止，各教育團體均認爲期限過於匆促，實難依期完成意見書之撰訂，故有展期之請求。

港棋隊赴泰京衛冕 國奕會邀棋友聚餐

【本報訊】香港象棋代表隊本月底飛往曼谷出席第四屆亞洲象棋錦標大賽，本港棋會特定於本月廿三日在九龍平安酒樓舉行棋友聯歡聚餐，預祝衛冕成功，由旺角民政處鄒錦澄副主任授旗，以壯行色。參加棋友席金每位三十元，並請於本月十六日前通知登記，以便留座。登記處：大道西三三九一號信安行（謝式、陳鎭賢棋友），或逕函九龍郵箱四三九號國奕會亦可。

香港棋隊陣容題名如下：比賽員盧志銘、吳惠光、溫駒，教練李志海、勞勉之；秘書黃崑華、陳蔭；顧問李文達、曾福祥；領隊吳晚成，何錦添。

岳華昨參觀日本歌劇團

日本歌劇團在利舞台演出以來，極獲觀衆歡迎。邵氏當家小生岳華，昨晚前往利舞台參觀日本歌劇團，亦盛讚不已。岳華曾在日本欣賞所有第一流歌劇團，包括日本歌劇團在內，今再在香港欣賞該團演出。日本歌劇團此次在利舞台演出，極獲好評，但由於台期所限，由今（三）日起，祇有最後五天演出，每晚仍演兩場，惟本週末（四）日及週日（五）日均加演日場，機會難逢，幸勿錯過。

觀塘醉瓊樓 謝雨川剪綵

觀塘醉瓊樓飯店籌備多時，耗資百萬，裝飾華麗，已於本月一日開幕，並舉行開幕典禮，由太平紳士謝雨川、電影紅星薛家燕主持剪綵，於該日二時至五時酒會款待嘉賓，並於該日下午六時開始營業。

據稱：該飯店由本港飲食業及工商界知名人士合資創辦，董事長徐月階，副董事長徐榕，董事監督何玉棠，董事總經理徐建活，董事經理徐鴻，董事經理陳珠，董事司庫何卓林，董事林勳之、陳斌、梁志榮、徐郭　，經營正宗客家菜。

觀塘東江大飯店昨開幕

九龍觀塘同仁街東江大飯店，前日下午一時半，由紅歌星謝雷及李亞萍主持開幕剪綵，下午六時起開始營業。

東江飯店由港九女子體育會主席朱蓮芬任董事兼總經理，爲觀塘經營客家第一支新軍。剪綵儀式完成後，並舉行酒會招待嘉賓，參加開幕禮有官紳名流、社團首長，及工商界人士甚衆。

圖爲著名歌星主持剪綵：（左起）朱昌田、歌星李亞萍、謝雷及該店董事長兼總經理朱蓮芬。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（三日）（星期五）空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
日本　信件正午　包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越　信件下午六時　包裹下午五時
夏威夷　信件下午一時　包裹正午
義大利、非洲、埃及　信件下午二時　包裹下午一時
厄瓜多爾　信件下午一時
科威特　信件下午四時
泰國、寮國　包裹下午三時
菲律賓　信件下午二時　包裹下午一時
希臘　信件下午五時　包裹下午四時
荷蘭　信件下午五時　包裹下午四時
埃及　信件下午四時　包裹下午四時
印度、科威特、義大利、非洲　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉　信件下午一時　包裹正午
南越　包裹正午　包裹上午十時
緬甸、荷蘭、比利時　信件上午十時　包裹上午十時
法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威
瑞典、英國　信件下午六時　包裹下午五時
迦納、奧地利　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午五時　包裹下午五時
柬埔寨、義大利　包裹下午五時
台灣、關島　包裹下午五時
馬來西亞、星加坡、印尼　信件下午一時　包裹正午
西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加　包裹下午五時
夏威夷　包裹下午五時

平郵

印尼　信件正午　包裹上午十一時

明日（四日）（星期六）空郵

星加坡、馬來亞　信件正午　包裹上午十一時
黎巴嫩、敘利亞　信件正午　包裹上午十一時
塞浦路斯島　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件正午　包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、台灣　信件下午一時
日本、台灣　信件正午　包裹正午
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十一時
科威特　信件下午四時　包裹下午三時
西巴基斯坦、沙地阿剌伯、印度、波斯灣、大利、尼日利亞

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　包裹正午　下午六時
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

泰國、寮國　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、沙撈越、星加坡、錫蘭、納閩　信件上午十一時
義大利、伊朗、伊拉克、英國　包裹上午十時　信件下午五時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
斐濟島、新幾內亞　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞、德國、瑞士　包裹下午五時
法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午五時　包裹下午五時

平郵

義大利、瑞士、法國、西班牙　信件正午　包裹上午十一時
摩洛哥、直布羅陀　包裹上午十一時
巴拿馬運河地帶（美國）、宏都拉斯　包裹上午十一時
沙撈越　信件正午　包裹上午十一時
泰國　信件下午五時　包裹下午四時
墨西哥　信件下午五時　包裹下午四時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時35	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

豪華·快樂·金門　東方　凱聲

狂滿！全綫五天五場　近期最出色華拳奇情七彩巨片　黑名單　陳星　Black List　明晚三點午場　柔道龍虎榜

氣勢如虹　加開早場十二點半　兩小無猜　Melody　music by the BEE GEES　下期大華隆重獻映　辣手殺人王　兒童不宜

滿、滿，今天全綫五場　明晚加映午夜場　壁虎　岳華　羅烈　陳寶珠　楚原　宗華　翻牆越壁　如履平地　行踪飄忽　神出鬼沒　陳寶珠告別影壇紀念作！　兒童不宜

第三十天彌月之慶　今天五場·恭候光臨　飛車絕技　嘆爲觀止　THE SUMMERTIME KILLER　兒童不宜　金冠今天早場：岳陽·左艷蓉·眞假眞假

今天五場　美麗華公司拳擊巨片　田鵬　張清清　陳鴻烈　易原　雲燕兒　拳之王　拳王之王　萬人無敵　大智大勇　天下無敵

今天聯映五場　開發最出色拳擊片！　陳星　于洋　方野　解元　山怪　陳惠敏　黑名單　明晚兩院午夜場　姿三四郎　柔道龍虎榜

最後三場　兩點　五點　九點　虎虎虎　偷襲珍珠港　特七彩　明天五場獻映　茶花女

第二週映　大衛·巴　夫美·蓮達　聯合主演　不宜兒童　可遇神丹，女性又添歡樂物　The LOVE PILL　風流丹　樂聲　麗聲

明珠　今明天開早場　幸康納利主演　鐵金剛大戰金手指　後天五場獻映　鐵金剛勇破火箭
海運　今明天開早場　幸康納利主演　鐵金剛勇破火箭　後天五場獻映　鐵金剛勇破鬼黨

今天盛大獻映　明晚加開午夜場　Mondo Freudo　光怪陸離！無奇不有！不宜兒童　今晚午夜十點一場　京華　新聲

第三週！仍映五場　正宗丹麥影片兒童不宜觀看　艷不可當！妙不可言！妙片中之妙片！　安戴妮　HOT PANTS　先生洩露　最快樂的生活　最迷人的鏡頭　最大膽的妙片

新華六場　京都五場　蘇珊史葛　法蘭胡夫　領銜主演　歐洲最新懸疑驚險奇情片　兇手神出鬼沒　艷女夜半驚魂　兒童不宜　明晚午夜十點開一場　新華　叔寶殺手

滿！全綫五場　天寶彩色香艷喜劇　胡燕妮　鄭光川　金鑾　明午夜場　柔道小金剛

最後四場　七彩武打片　拳之王　明午夜場　東南西北風

今天五場　壁虎　陳寶珠　岳華　羅烈　今晚起演　秦國綜合藝術劇團　明午夜場　壁虎

國華最後五場　高蒂韓主演　明天映　桃李滿門

第二週　今五場　明晚加午夜場　高蒂韓　蝴蝶小姐　她是……　他是……

今天五場　壁虎　東南西北風　偷情世界

皇后·皇都最後五天　白氏出品　東南西北風　文華今天五場　黑名單　陳星　明晚三點午場　柔道龍虎榜

今天五場　陳星

洪水橋劫殺案判決
第三被告判死刑
被告神態鎮靜且向法官鞠躬
次被告誤殺罪成立今晨宣判

【本報訊】新界洪水橋一士多店，於本年一月發生刼案，其後警方拘獲三男子，控以謀殺及行刼罪，此案由高院刑庭聆訊，至昨已審訊終結，陪審員經過退庭商議五小時廿五分鐘後，卒一致裁定三名被告行刼罪名俱成立，至次被告則謀殺罪不成立，但誤殺有罪，第三被告却謀殺罪名成立，故法官除諭將首次被告押候今晨才判處外，立即判第三被告以死刑。

當第三被告聞判死刑，雖然面無表情，但態度則非常鎮定，且在宣佈法官退庭時，還向法官作一鞠躬。

被告男子：㊀甘伙強，廿五歲，送貨員；㊁趙海國，卅二歲，送貨員；㊂蔡國昌，廿八歲，無職業，分別被控兩罪：（甲）控第二及第三被告，一九七二年一月廿六日，在新界元朗洪水橋八十五A號一家士多店中，謀殺男子吳榮光；（乙）控三名被告同時同地，刼去陳珠一百元，及朱伯求七十元。

首被告由黃奇輝大律師，次被告由伊迪士大律師，第三被告由蔡慧蘭女大律師代辯，否認控罪，檢察官馬案主控，案由高院委任審判專員麥理壯聆訊，陪審團五男二女。

案情透露：一九七〇年一月廿六日凌晨一時五十分，元朗洪水橋八十五號A一家士多店，姓郭之老板娘與其他友人同在打麻雀牌，突有三名蒙面男子衝入，分別持有三角銼，及西瓜刀，向各人指嚇，郭驚呼救命，其子及丈夫在閣上聞訊衝下，此時廳中電燈突然熄滅，於混亂中，其子吳榮光，被利器刺傷腦部，倒臥地上血泊中，屋內各人俱被搜刼，郭之丈夫見三人得手後出門逃遁，立即啣尾窮追不捨，但追逐至木廠附近，三人突然轉身揮動手中武器，揚聲警告，不可再追，否則惟有將之刺死，郭之丈夫無奈，惟有折回士多店報警，將其送院救治，但以傷勢過重，當抵院時，證實已告斃命。事後警方跟蹤將三被告拘拿歸案。

韋彼得議員主張
外圍馬合法增稅收
促進社會福利建設
貨箱拖車不宜禁在馬路行駛

【本報訊】立法局非官守議員韋彼得昨日說：外圍馬合法化，可以迅速使政府的稅收增加，以促進社會福利及建設。

韋氏稱，由於非法外圍馬賭博繼續擴展，此項可利大衆的金錢來源，不但已受到威脅，而且由於政府未能將外圍馬合法化及予以管制，以致不白失去籌得更多金錢去辦理社會福利事業的機會。

韋議員估計，單在過去一年內，因爲非法外圍馬的活動，政府損失了約一億元的稅收。

韋氏說，他尊重許多市民反對賭博的意見，他亦不否認賭會帶給中下人家不愉快的生活，但韋氏認爲今日的情況，使熱中賽馬博彩的人其所得的保障，遠較合法後爲少。

因此，韋議員建議政府及早批准馬會經營合法化外圍馬，第一個步驟，就是在外圍投注方面設連環彩和多重彩等多樣性的博彩方法，他深信外圍馬合法化後，會迅速帶來大筆金錢，以供整個社會的福利用途。

韋議員又指陳標準貨箱運輸，在本港出入貿易所佔的重要性地位。他說：他獲悉政府面臨決定是否要禁止拖運標準貨箱的車輛，在馬路旁停車起卸貨物。他警告此種禁令將會失去標準貨箱運輸的意義，同時亦增加商人的成本。

韋氏認爲政府在決定禁止標準貨箱車在街道上停泊之前，應根據來年交通增加情況先行取得更多經驗。其次政府應深入研究標準貨箱車在馬路所引起的擠迫實際情形，以及跟普通貨車作一比較。第三，假如政府禁止標準貨箱車沿門起卸貨物，其對出入口商所引起的不便，和要增加多少額外成本，應進行廣泛的調查。

韋氏提議政府應研究提供標準貨箱車的停車處，與指定不准停車之區域，但在執行這種措施時，標準貨箱車和普通貨車的待遇應一視同仁，絕不應厚此薄彼，因兩者的功能是一樣的。

韋彼得又提到港府所表示要考慮推廣體育與提高水準的事，他說本港應草擬切實的計劃，提供更多運動場所，以及鼓勵青年人在苦學之餘，參加各種有益身心的運動。向外國聘請一流的教練來港，訓練本港的教練人才，以及邀請外國運動員好手來港表演，裨本港人士得到觀摩和切磋的機會，以提高水準。教育司署方面固然負起指導學生方面的運動，而市政局方面，已提議中的娛樂服務亦應從速進行。

適應本港需要
培養世界公民
西門士夫人促訂新學制

【本報訊】「當我們推行三年補助中學教育的時候，必須本着一種新的思想去做，否則會變爲祇是製造出另一代在教育上一無所有的青年人」。以上是「立法局議員西門士夫人，昨日在該局會議時致詞，提出上述警告。

她在演說中對於港督所概述的發表教育設施的展望，表示興奮與樂觀。

她認爲使到適齡兒童都享有三年資助中學教育的政策，是最令人興奮的挑戰，很少國家敢於從事。

但是她提出詢問：「我們現在辦學，是否能夠祇顧建新校，培養教師，而不認眞把孩子當作孩子？或者仍祇把他們當作是考生？我們是否能夠在三年的中學教育中供給一種新的思想，抑或只是在他們讀完三年中學之後，就推出校門，成爲另一代在教育一無所有的人？」

他認爲我們必須研究其他國家的教育制度，從而製訂適合我們本身需要的教育制度。

他說，新的計劃當然會考慮到我們制度裏面學科教育與職業及工藝教育之間的不均衡現象。她對新教育計劃的唯一恐懼，是職業教育未必能得到學子和家長的熱心支持。他們可能這樣做，部份是因爲「工字不出頭」的傳統見解；部份是缺乏經濟上的鼓舞作用。這都是應考慮和設法克服的。

西門士夫人他說：如果在這個世紀結束之前，世界和平實現，則香港有任何其他城市前此所無的機會，去建立一種培養「現代人」的教育制度，有本領不偏不倚地鑒別過去，付現在，更有本領在未來頂天立地生存下去。

她說，恢復上下午班制度，除初期可增加學額之外，在財政上亦有重大裨益。

她又促請政府及早訂託兒所及幼稚園的辦理標準，及擴充這類設備。

她說：現在時機已經來臨，並且有很大的機會，去制訂一種眞正適應香港的教育，給予我們的青年他們所願望，需要，和值得得到的東西。

羅志議員贊成
外圍馬合法
呼籲設立就業機構
輔導青年步入正途

【本報訊】羅志議員昨日呼籲政府設立一個青年就業機構，盡量爲本港衆多青年，在工商業與其他方面謀取適當的出路。

羅議員在立法局發言，贊成通過致謝港督演詞的動議案，並就港督施政報告有關社會福利，青年和文化活動部份，發表他的意見。

他說，由於本港的人口有半數是未夠廿五歲的青年人，因此，如果我們要改進本港的生活，必須使這大批青年人的理想、熱心和力量善爲發揮。

他又說，在今年三月底本港共有大專程度以下的學生約一百卅萬人，可是沒有一個機構負責使離校的學生獲得適合個人志趣與能力的工作。如果設有一個青年就業機構，則不獨可以試行使學生的數目和工作空缺的數目配合，同時由該機構所提供的統計資料，對於發展今後教育事業的計劃，和籌辦各種教育課程，亦非常的有用。

關於社會福利方面，羅議員同意社會政策白皮書的主張，認爲我們應積極援助沒有能力自助的人，如傷殘和年老的人，並擴大社區服務中心計劃，以改進社會的設施。

他認爲應接納白皮書的一項重要建議，對傷殘人士，不論貧富，祇要能夠証明是傷殘的，便應給以經濟援助。

他表示：本港每一地區，特別是人口衆多的地區，應有社會福利官員負責工作。這些官員應從最低層，亦即政府目前還未接觸過的一層推行工作，以提供消息，指導及實際的援助。他們應像兄長一般，濟助貧苦，幫忙解決困難的事務，並鼓勵人們參加區內的事務，從而產生一項歸屬感。

談到康樂設施的問題，羅議員提議設立一個集中供應設備中心，以便沒有能力購置這類設施的志願服務機構，可以暫時向供應中心借用。

羅議員的另外一項意見是，把所有康樂活動劃歸一個機關負責，由這個機關透過各區的中心及學校而籌辦各種活動，並由各中心負責統籌一切官方或志願的文化與體育活動，旨在培育體育、戲劇、音樂、舞蹈及歌唱等等的人才。

羅議員贊成將外圍馬博彩合法化，以助應付經費問題。他說，政府獎劵在公益方面的開支及馬會的慈善捐款，是有目共覩的。因此，現在實應使外圍馬博彩合法化，並把所得的錢用於推行社會福利計劃及其他的活動。

羅志議員建議
恢復舊方法
吹銀鷄告警

【本報訊】立法局非官守議員羅志，昨日在立法局批評施政，談到治安問題時，羅議員提議恢復使用「吹銀鷄」告警方法，直至新法例或其他措施有效防止犯罪事件爲止。

他解釋說：雖然有很多人在看見有人犯罪時不會冒着身體的危險而加以阻止，但是他們却樂於「吹銀鷄」幫助告警。

他認爲這種辦法，連同輔助警察及各區民衆防止盜賊委員會，對於許多歹徒會發生眞正的嚇止作用。

張奧偉極力主張
收回新界私有土地
政府賠償必須公平

【本報訊】張奧偉議員昨日主張，凡因公共用途而須在新界收回私有土地的時候，政府對各業主的賠償應一視同仁。

他指出：新界人士對於現行（乙）種交換土地授權書的辦法，頗感滿意，但是對於某些私有土地，特別是座落發展藍圖範圍外的土地，在被收回時並不採用這種辦法，則大感不滿。

張議員是在立法局就「致謝港督演詞」動議案而發言。

他解釋說：對於同樣是因公衆用途的理由而被收回的土地，竟因爲地點在發展藍圖內或外而受到不同的待遇，顯然是不合邏輯的。

他又說：沒有得到（乙）種交換土地授權的業主，不論以私約將土地售給政府，或由收回土地賠償委員會判定賠償數目，他所得同的價值均比（乙）種交換土地授權書爲低。

他表示：如果這是因爲收回土地條例所限，便應考慮修訂條例，或採取別的公平方法來處理收回土地的問題。

胡文瀚議員倡議
加强工業訓練工作
撥地闢五金工業區

【本報訊】胡文瀚議員昨在立法局會議上發表其首次演詞，提議在本港學校開辦繙譯科。他說，自第二次大戰以來，本港的中學和大學久已忽畧或未設有此種課程。他認爲本港現在發展爲溝通東西各國間的財政，工業、文化與外交的，同時許多學生已暢通中英文，故香港是敎授中英文繙譯來培養莘莘學子精通這兩種語言的最適當和合時的地方，現在全世界的人口有半數以上是使用這兩種語言的。

胡氏讚美港督主張發展兩間大學及理工學院以造就人才爲明智之舉。但他指出，程度比較低級的工業訓練和技術教育是同樣重要的。他說：因爲本港工業日益趨向機械化與多樣化，必須有飽受訓練的工人，始能增加生產力，以對抗黃宜平議員致詞時所指陳的競爭和逆境。在這方面，建議中的工業學校和職業先修學校，要確切負起這項任務，這些機構教授一般的基本理論和原則，另附帶一些實際示範，可是，惟有在工場裏學習、實習和作業，然後能夠習得日新月異的特別技能。

胡氏指出：工業訓練可求諸於完善的學徒計劃，它可使學徒在晚上或給假前往工業學校就讀，依合約在二年至四年內完成時，其資格獲得承認。這個辦法一方面使本港青年人獲得半工半讀的機會，以謀取一技之長，另一方面給予工業家以穩定而效率良好的人力。

胡氏認爲，本港的工業教育及職業訓練問題，不是關乎金錢或校舍而在於難得有經驗有資格的教師，鐘士元博士所說及本港所需要的一千四百名教師，顯然地勢須求諸於本港，但是如果沒有積極的培育教職員計劃，就難有所需的人才。

胡氏請政府考慮工業訓練諮詢委員和理工學院計劃委員會提請政府設立工業獎學金的建議，使本港兩間大學和理工學院的畢業生，可在選定的工業實習兩年，獲取經驗，成爲更優良之師資及專門人才。

談及工業發展，胡氏又建議促進金屬和輕機械工業的發展，以開闢用具、汽車零件和其他高級工藝製品的廣大市場。他說政府必須協助工業界設立一個十至二十英畝的工業區，使到不能在多層大廈設立鑄鐵廠、鍛廠和其他金屬製造廠可以得到專用的廉價土地。

胡氏認爲開闢工業區應與在新界興建房屋計劃，並肩而進，或甚至預先進行，以提供就業機會。

胡氏說：瘋狂的股市集中於地產與財務，對社會物質財富的生產，並無貢獻，且引致通貨膨脹，損及受薪階級，他相信除立法外，政府和有財勢的人，應設法改變那種情況。

關於房屋和建造問題，胡氏支持港督之建造公共房屋長期計劃。並應優先實施，因屋租對工商業的工資有很大的直接影響。

胡氏盛贊港督事事親力親爲和處事謙恭的態度，令到他有更多理由去相信，本港各種困難的問題，將會透過市民熱心於社會服務而得以順利解決。

他認爲當前急務是要迅速尋求解決，工廠火警、警察和罪案這兩大問題。

胡氏透露中華廠商會和香港工業總會，這兩大工業團體已組成一個聯合委員會，以處理工廠火警的問題，而他希望消防事務處和各保險公司，亦會加入，在防火方面提供實貴的建議。

提到警察與罪案這令人着急的問題時，胡氏支持黃宜平議員的見解，由街坊會組織一種鄰里守望制度，互相合作，協助警方，以及提出有效的建議，始可望克服這問題。

草擬新城市建設計劃
以便進行公私建設
利國偉深信稅收足應發展開支

【本報訊】利國偉昨在立法局表示，他深信未來十年間，本港的經常性和資本性的收入，足以應付港督建議的十年計劃的開支。

利氏是就港督麥理浩爵士最近發表的施政演詞用粵語發言。

他說：我們的經濟基本上是健全的。此可從近數週來，英鎊雖然虛弱而港元表現堅穩中反映出來。香港除了是一個工業城市外，現正迅速地發展成爲一個有活力的遠東金融中心。所有這些現象都會使到我們的經濟有穩定而持續的增長。

談及未來十年的建屋計劃，以容納一百八十萬居民，利氏認爲，最重要的還是需要有足夠的推動力，去加速互相關連計劃的制訂，和作出財政或其他方面的決策。在此龐大計劃開始的時候，當務之急爲制訂荃灣、深井、屯門、元朗、粉嶺、石湖墟、大埔、沙田等新城市的計劃。此等計劃何時完成和實施的期限爲何？如果現在仍未能公佈，則能否決定一個公佈的日子？本人非常關懷者，爲到目前爲止，以沙田爲例，祇有一個早在一九六七年制定，而現已經受種種因素影響而仍在改變中的發展計劃。

他說：「香人急切所需要的，乃係要盡早一全面的計劃，俾公共與私人發展同時可以進行。」

利議員又認爲政府應該儘速發展地區內的土地和出售。過去土地在拍賣之前，大部份必須等待地基整理及公共設備敷設後始可進行。此舉使私人發展計劃遭受不必要之阻碍，因爲依照現行手續，地產商人須在實際取得土地後，始可開始其繁複的建築程序，包括建築圖則及與好幾個部門有關事項的批准等。

在社會福利方面，利議員表示對社會福利署長香佐之提出之「香港社會福利事業未來之途徑」之白皮書，特別感覺興趣。認爲對於香港福利事業，可以說是樹立一重要里程碑。

利氏又說：該白皮書內建議，原則上對孤寡傷殘老弱人士，不論爲貧爲富，一律予以照顧，實屬明智之舉。香港大部份爲中國人，中國人對於孝道至爲重視，如其能力所及，斷不致乞憐於人，是以要求此種援助者，多屬事非得已，即使偶有例外，亦必介乎兩可之間，其爲數實屬不多。

論及民政主任制度，利氏認爲該制度在擔任政府與民衆主要橋樑之角色，已有良好表現。他主張政府考慮賦予該制度有限度之行政權力。

他說：本人今日祇想提出爲原則性之建議，不能具體舉出應賦予何種行政權力，不過民政主任熟悉各經管區內一切問題，當非其他部門所能及，如能賦予有限度和適當的行政權力，則其工作效能將更會提高。

利氏最後談及英鎊外滙保證問題說：「際茲香港經濟不斷擴展，英鎊外滙保證計劃前途的未決以及最近英鎊的虛弱表現，無疑會引起普遍之關注，因爲此足以影響港元兌英鎊之未來價值。財政司對該計劃的最後聲明，距今已有若干時日，本人希望財政司現能將最近之發展情況公佈，並保證我們的儲備受到保障。」

旅港海豐同鄉會 慶祝蔣總統八秩晉六壽辰，昨假座彌敦道國際酒樓四樓舉行盛大祝壽大會，圖爲該會首長在介壽堂前合照。

象牙商會會慶
新職員就職禮

【本報訊】港九象牙商會，前日下午八時在海天酒樓，舉行該會成立六週年暨第七屆會董就職典禮。

會中由該會會長歐明志致開會詞表示：該行業原料來源缺乏，以致影響外銷發展，希望政府能協助該業解決原料困難，並盼同業加强聯繫，共同推展業務。

繼由太平紳士湛兆霖主持頒發選任証書，由會長歐明志代表接受。湛氏並致詞讚揚該會會務發展成就，同時指出：我國不產象牙，但以象牙製品，馳譽世界，良以中國彫刻藝術精湛，鬼斧神工，震驚國際人士所致，自古迄今，各國王公大臣，殷商巨賈，獲得中國象牙彫鏤製品，莫不珍同拱璧，如數拾層之鏤花象牙球，及其他彫刻，更爲珍貴，雖然今日外國科學飛進，但對於鏤花象牙球等，尚未能有此出品，確中國彫鏤藝術界，值得引以自豪，目前本港精製象牙產品，輸出港外，據估計年值港幣五千餘萬元，此龐大出口數值，支柱本港繁榮，居功至偉，況且歐美旅遊人士所購買象牙製品，價值亦屬不菲，故間接推進旅遊事業，該會員可算得幕後英雄。

最後由副會長任耀康致謝詞，禮成歡宴。

該會第七屆職員爲：

會長歐明志、副會長任耀康、梁有詒；會務李鐵波、區偉雄；福利岑昭業、組織曾富偉、交際楊榮輝、審核林立平、康樂潘基生、聯絡黎果培、調查鍾發、常務會董伍張詠綱；財務謝秋；平生、陳鴻秋。

旅遊小姐選出

名模特兒許愛蓮，獲選爲一九七二年度香港旅遊小姐。圖爲舉行加冕儀式時情形，左起：旅協諮詢接待員部倍蒂、許愛蓮、遊協會執行總幹事潘約翰。

廣東道撞車
四人浴血車廂

【本報訊】九龍廣東道，昨晨四時許，發生一宗嚴重車禍，一輛客貨兩用的小型貨車，在行駛中失去控制，與一輛大型貨車相撞，小型貨車內四人當場受傷，其中兩傷者更被壓在車內，經消防員搶救後才被救出。四名傷者送院救治。

據悉：失事的小型貨車編號爲AN七八一四，昨晨四時四十五分，沿着廣東道由尖沙咀向油麻地行駛，當途經廣東道一〇八號門外時，突然失去控制，與前面一部行駛中的大型貨車相撞，發出一聲巨響，因衝力巨大，該輛小型貨車車頭則被壓在大貨車車尾的木斗下。小型貨車車內四人卽時受傷，而司機及一名坐於車前的乘客則被撞毀車架壓在車內，身受重傷。其餘兩名坐於車尾男子，因受傷較輕，扶創離開失事車輛，報警求救。

事後警方召消防處人員，前往失事現場搶救。救護人員先將兩名被困車內重傷者頭部出血部份，進行包紮止血後，消防人員利用機械將兩名傷者抬出，與兩名輕傷者，均被送院救治。

四名傷者爲㊀李炳超，男，廿八歲，司機；㊁曾忠，男，卅二歲；㊂羅澤超，男，四十三歲，三人均留院醫治；㊃施華傑，男，四十四歲，現已出院。

日航增購短程巨型機
專供飛航國內綫

日本航空公司於去月三十日宣佈：增購「短程巨型機」（B－747SR）飛航國內航線。

「日航」早於一九六八年已開始研究多客位之航機，爲配合其國內航線之需求，該項決定是基於日本政府之民航政策，以應付在各航綫交通量之增加及各機場之擠擁情況。

「日航」在作出是項決定之前，曾對各種多客位之航機，如DC－10，L1011（三星式），歐洲最近試飛之A300B（空中巴士），及波音之「短程巨型機」（B747SR）均有愼審之考慮。

「日航」此次購置四架「短程巨型機」，將於一九七三年十二月至一九七四年間陸續交貨，該B－747SR型機可載乘客四百九十八人，並有可容十六人之上層休息室，但該型客機於某種情況下，其座位可能增至五百卅七人。

該「短程巨型機」之外型與現行使用之長程客機並無分別，但於飛機本身主要部份予以修改，以便配合在次數較多之起飛與着陸之短程國內航綫。

該「短程巨型機」每架合爲二千六百萬美元。現時「日航」已有十三架長程B－747型機在各綫上服務，其中包括有一架專門指定服務國內航綫，另外尙有三架長程B－747巨型機，將於本會計年度內加入服務。至於該「短程巨型機」，則將於一九七四年會計年度內，開始在國內航綫中加入服務。

有關部門將採聯合行動
拆除 柴灣 區內 非法 電綫
消除意外危險確保居民安全

【本報訊】政府各有關部門現已定於本月底聯合採取一項行動，將柴灣區內所有非法安裝的電綫拆除，以確保該人口稠密地區內居民的安全。

此等非法安裝的電綫，在柴灣區內共有逾三百條之多，由柴灣新區若干住戶的單位搭出，凌空橫越柴灣道，供電與柴灣新填地的木屋區及安置區。

政府發言人昨日稱：在柴灣區內安裝的非法電綫，未經正式的批准，雜亂無章，不符合安全的規格，隨時有引致火警及電殛事件的可能，形成對居民生命財產嚴重的威脅，因此須予拆除。

發言人指出：在過去十八個月來，柴灣區內一共發生電綫火警卅一宗，而因爲非法電綫在樓宇之外滿佈，在遇有火警發生時，勢將妨碍到救火工作的進行。

徙置事務處現已向各有關住戶發出通告，籲請他們的合作，爲新區內大衆的利益起見，應停止利用此一方法供電與新區以外的木屋區及安置區，以及協助將現有的非法電綫予以拆除。

發言人指出：過去因非法電綫的問題，曾屢接獲當地居民、香港電燈及香港電話公司的投訴，據居民所說：柴灣道乃爲該區的交通要衝，車輛及行人衆多，如非法安裝的電綫墮下，隨時會有人因電殛而致喪生。

香港電燈公司及電話公司表示：非法安裝的電綫，團繞於路邊電燈柱及電話柱之上，使該公司的設備有遭受損毀的可能，同時在需要進行修理時員工的安全受到影響。

香港電話公司的發言人并且宣佈：假如非法安裝的電綫不予移去，該公司可能考慮撤銷對柴灣區的服務。

圖示柴灣區內非法安裝的電綫雜亂無章，造成火警及電殛的威脅

陳訓悆追悼會
明在九龍舉行

【中央社】中國文化協會副主席、立法委員、香港時報前社長陳訓悆，于上月十五日凌晨，在台大醫院逝世，享年六十六歲。

本港新聞、文教界，鑒于陳氏一生致力新聞事業，在港貢獻尤多，特發起追悼，並定于十一月四日下午二時在九龍彌敦道海防大廈八樓中國文化協會大禮堂舉行追悼會，各界人士致送輓聯、花圈，希逕送陳訓悆先生追悼會籌備處。

浙江慈谿籍的陳訓悆，早年致力新聞事業，以迄于今，他是新聞記者公會選出的立法委員，歷任香港國民日報社長、上海中報總經理兼總編輯、中央通訊社總編輯、香港分社主任、中央日報社長、暨香港時報社長等職。

上月廿四日上午台北各界舉行公祭，總統頒贈「志業貽徽」輓額，嚴副總統輓額「讜猷長昭」，各界首長紛紛致送輓聯花圈，蔣經國、倪文亞、田炯錦、張羣、陳立夫等各界人士千餘人親往致祭，備極哀榮，當天卽安葬台北陽明山第一公墓。

「清潔小姐」叢愛麗接受致送芝柏表。

清潔小姐叢愛麗
接受頒贈芝柏表

【本報訊】「清潔小姐」叢愛麗於獲選此項榮銜後，昨午應芝柏表總代理太平洋行邀請，前往告羅士打行地下芝柏表服務站，接受頒獎冠軍芝柏金鍊表之儀式，該表價值一千八百元，由芝柏表營業經理楊炳湘，芝柏表服務站主任陳安琪頒發。此位「清潔小姐」衣裝，黃色制服，明艷照人，充滿朝氣。據悉，於去年香港節歡樂時裝表演時，她卽爲其中選拔之模特兒，當時就已經想購買昂貴之芝柏表，而今得償宿願，心中當感興奮。

九龍塘尾道
一幢危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：九龍塘尾道與南頭街交界處（九龍海旁北段第五十八號A段）一座兩層高工業樓宇爲危樓，並下令拆卸。

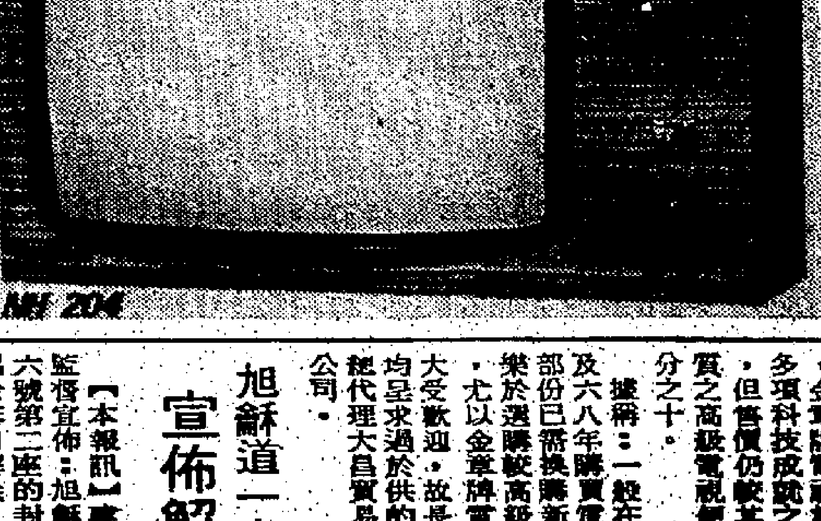
有關佈告，已於昨日上午十時在該樓張貼。

而申請封閉令一案，則定期十二月十四日上午九時半在九龍地方法院聆訊。

旭龢道一大廈
宣佈解封

【本報訊】建築事務監督宣佈：旭龢道三十六號第二座的封閉令，已於昨日解除。

建築物條例執行處長昨日下午發表聲明稱：該大廈業主所委任的審定建築師已經指示完成善後工程，並提出証據，証明該樓宇已鞏固，而當局亦確信該樓宇已無危險，故於昨日下午三時在該處張貼告文，宣佈解除對該樓的封閉令。



圖爲金章牌電視機

義大利金章牌電視機
配彩色訊號調諧系統

據總代理金章牌家庭電器之大昌貿易行宣稱：如欲消除黑白電視收睇彩色製作節目時所引起之微粒，則非金章牌電視機莫屬。該機配有特別設計之濾波系統，能保証畫面在任何時間均清晰穩定，並特具電子選台，配有四個電子按鈕，全新集積IC電路，長壽檢波器及彩色訊號調諧系統等；此外更有最新設計之適光强幕，給保護觀衆雙目，以消除眼睛疲倦的感覺，總之，各項新式設備，可算是一應俱全。

另一方面，在售價上，金章牌電視機雖配有多項科技成就之新設備，但售價仍較其他同品質之高級電視便宜達百分之十。

據稱：一般在六七年及六八年購買電視機者，部份已需換購新機且多樂於選購較高級之產品，尤以金章牌電視機更爲大受歡迎，故長期以來均呈求過於供的現象。總代理大昌貿易行有限公司。

牛奶冰廠置地公司換股事件
周錫年爵士澄清事實
表示未同意並非反對
置地致牛奶股東書下週二寄出

【本報訊】香港牛奶冰廠有限公司董事會主席周錫年爵士，昨日重申他個人對置地公司建議與牛奶公司以二換一方式進行換股交易，雖未有同意，但亦從未表示反對，祇是牛奶公司方面在未經董事會及股東大會決定之前，不能妄作決定或任何評論。

周錫年爵士昨日在接受本報記者獨家訪問時，直截指出某些報章（並非本報）指他反對置地公司所提以二換一方式與牛奶公司進行換股交易的建議，是一些不負責任的報導。

他說：誠如本人於十月卅一日對貴報記者謂：「對於置地公司以二換一方式與牛奶公司進行換股一事，牛奶公司方面並未表示同意。」但本人亦並未說過反對此事，因為此事乃是需要牛奶公司全體董事召開大會，然後再定出一個股東大會日期商討此事，方能作出最後決定。所以那些妄稱「本人反對換股」一事的報章，實乃斷章取義，同時是不負責任的報導。

周爵士又透露：牛奶公司的總經理兼執行董事柯倫，本月一日已由紐西蘭返港，故必需在日間搜集好一切有關資料，方能定出董事會開會的日期，而在目前階段而言，牛奶公司方面對換股一事，暫不作任何評論。

自從十月卅一日工商晚報獨家報導周錫年爵士以香港牛奶冰廠有限公司董事會主席身份，表示牛奶公司對置地公司以二換一方式，與牛奶公司進行換股一事，並未表示同意後，已引起社會人士對此事的重視。因為此種「公開出價收購方式」在外國雖有多例，但在港則屬第一次，而且關係到十四億元欵項的合作，是香港歷史上最大的一宗商業收購建議。

牛奶公司的董事局成員盡為社會知名之士包括有：㈠主席周錫年爵士；㈡新德等爵士（和記）；㈢馬登（會德豐）；㈣紐必登（怡和）；㈤威林士（天祥）；㈥沙奮民（麥堅士洋行）；㈦柯倫（牛奶公司執行董事兼總經理）。

由於柯倫前日突由紐西蘭返本港，一般預料作為執行董事的柯倫，在開完牛奶公司董事會會議後會對此事有所公佈。

儘管此項關係到兩大公司合作的事，目前仍未能成為事實，但市場中人亦有認為成功機會很高，其理由是置地公司的聲明中謂：「以目前市價計算，牛奶公司每股值一百八十八元」，是一個很合理的價錢，而且兩大公司攜手合作，相信日後遠景甚佳。但市場中人唯一感到疑惑者，是置地公司的聲明中，並未有列明何時採取實際行動，而難保今後是否會有另一個大集團，另出高價以同樣或類似方式建議與牛奶公司換股。

又悉：香港置地有限公司，頃發表致牛奶冰廠有限公司股東通告內文如下：

逕啓者：據香港置地有限公司董事所發表於報章之廣告，謂有關香港置地有限公司建議交換股票事，有關建議交換牛奶公司股票之正式文件，將於一九七二年十一月七日左右寄發。

計交換之建議為

每股面值七元五角之牛奶公司股票

交換

兩股面值五元之香港置地股票

如 台端擬考慮接納此建議時，務請將所有之牛奶公司股票儘速辦妥自己或受託人過戶登記事宜；俾可從速完成換股手續並將應換得之香港置地股票迅寄 台端免受阻延。

又訊：據一項來自股市的靈通消息透露：本港四間證券交易所的所有經紀，均持有一份黑名單，名單上詳列約四十至五十位被認為是惡性危險的顧客。

該消息指出：該黑名單已存在了數月，但經紀們拒絕將名單內容透露。

該消息稱：名單上所有人士，皆是過去在股票交易上有不規則行為者，大多數是買股票付欵時作弊。該消息又稱：幾間交易所均互通消息，在若干個案中，且已請求警方進行調查。

英外相荷姆爵士夫婦
訪大陸後專機抵港
今午離港前接見記者

英外交及聯邦事務大臣荷姆爵士，昨晚由大陸抵港，圖為下機時港督麥理浩爵士趨前握手歡迎。（本報記者呂國榮攝）

【本報訊】英國外交及聯邦事務部長荷姆爵士夫婦，昨日下午乘搭一架皇家空軍VC十型專機，由中國大陸飛抵本港，作短暫訪問。

專機於下午六時廿分抵達啓德機場，港督麥理浩爵士夫婦及港府政治顧問施德敦，一同在機場迎迓。荷姆爵士夫婦隨即下榻總督府，為港督夫婦之嘉賓。

隨同荷姆爵士來港訪問者，有英外交及聯邦事務常任次長格連希爾爵士及助理次長威爾福，荷姆爵士在港逗留期間，將與港督及行政、立法兩局議員會談。他將於今日下午離港返英，行前他將會在新聞處舉行記者招待會。

據悉：荷姆爵士係剛結束在中國大陸的五天訪問，他是一九四九年以來，第一位訪問大陸的英國外長。

外次雷里定期訪港

又訊：英國外交及聯邦事務次官雷里，定期本月十一至十五日訪問本港，與港督、港府官員及社會領袖舉行廣泛的討論。

據倫敦電報消息：英國會保守黨議員布力加及工黨議員鍾斯，曾於前日（星期三）訪問雷里次官，就雷氏訪港事宜作一般性的討論。布力加及鍾斯二人為英國會裏英國與香港事務小組的主席及副主席。

雷里次官已答應在訪港之後，向該小組陳述訪港的情形。

天氣預測

吹輕微至和緩東風，初時雲霾及有一、兩陣零散驟雨，日間有陽光，天氣繼續溫暖。

最高溫度將昇至攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏表廿五度，濕度為百分之八十九。

莫國源病逝明日舉殯

【本報訊】前桂林軍校教官、東莞莫國源先生，自大陸變色後，到港經營「源興塑膠廠」於土瓜灣鴻福街，近月突患肝膽病，藥石無靈，不幸於昨二日下午一時在九龍伊利沙白醫院逝世。現由莫氏遺屬及留港親友組織治喪處，辦理治喪事宜，并定於本月四日下午一時在九龍殯儀館大殮，隨即出殯，卜葬香港基督教墳場。莫氏生前對人和善好義，親友聞耗，咸表哀悼。

長沙灣消防新廈明舉行啓用儀式

【本報訊】耗費一百四十餘萬元興建的長沙灣新消防局將於明日舉行正式啓用儀式，由長沙灣街坊福利會主席黃平淡主持。

該新消防局樓高十一層，位於長沙灣道，與長沙灣政府廉租屋村相對。

該消防局為消防事務遠擴充計劃之一部份，內有兩組停車場，兩部救火車及宿舍，並有三十八位消防人員輪值執行任務。

日本總領事酒會中指出港日貿易激增

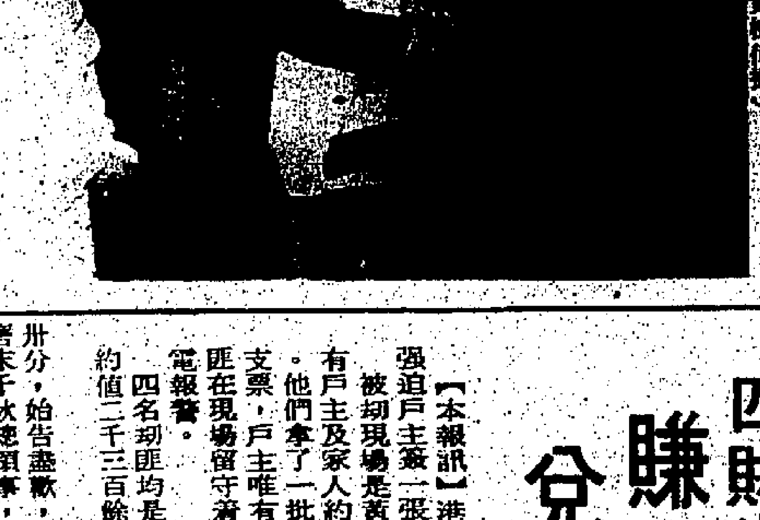
【本報訊】日本駐港總領事館，於昨日下午五時卅分，在文華酒店舉行盛大雞尾酒會，招待香港官紳名流，行政立法及市政局議員代表、工商領袖、各業首腦、各國駐港使節等近千人，由新任駐港日本總領事須磨末千秋伉儷，偕同首席領事西宮一伉儷，躬親欵接嘉賓。此為須磨總領事抵港履新後首次公開之盛大酬酢，故場面特別熱烈，充滿愉快氣氛。

香港與日本間之工商經濟關係，一向密切，尤其是年來兩地貿易及旅遊業之發展，一日千里，不單日貨輸港增加，同時港貨輸日者，亦告激增。

須磨末千秋認為此種雙邊貿易之擴展，作雙方之工商經濟，更加穩定，前途非常光明，使人興奮。同時，港日旅遊事業，蒸蒸日上，日本遊客固然不斷增加，躍居第一位；同樣，香港人赴日旅行者，為數亦衆，包括工商文敎各界人士，彼此加深了解，對於促進國民外交，貢獻極大。

他說：他有機會來港担任總領事職務，感到十分興奮，惟以菲才，敬希香港官紳各界人士不棄，惠賜指針，提掣協助，藉匡不逮，曷勝感盼。是晚酒會至七時卅分，始告盡歡。

查須磨末千秋總領事，亦為一著作家，來港前曾任駐坦桑尼亞大使，其後轉任駐華公使，為中國藝術品收藏家，素負盛名，總領事為日本之外交世家，八面玲瓏，相信對今後港日間之工商經濟友好關係，必將有偉大貢獻。


日本新任駐港總領事須磨末千秋，與市政局議員沙利士握手時，圖最左為須磨末千秋夫人。（本報記者黃樹偉攝）

垃圾投訴電話
大受市民歡迎

【本報訊】政府特別為處理垃圾問題之投訴而裝設之「熱線」電話，深受市民歡迎。該項電話服務，每日廿四小時均有政府人員當值。

負責接聽電話投訴之人員指出，該電話幾乎整日響過不停，自該電話H二五六七八九於昨日一經安裝後，就立即接到市民投訴，在最初之十二小時內共收到投訴電話一百多個。

另一方面，香港電台新近設立一項「電話報告垃圾蹤跡」之節目，以方便聽衆在發現垃圾堆積時提供報告。該節目亦極受聽衆歡迎，因此香港電台策劃人決定在中英文台將此節目之播出時間延長。

由下星期一起，英文台之播出時間為上午七時四十五分至上午八時，中文台則為上午八時十分至上午八時二十分。

電台聽衆如有投訴，請撥電話：K三六五一五一及K三六五一二二。港台在接獲投訴後，將會轉知市政事務署清理垃圾。

香港電台英文台之譚馬士表示：在此之前，並無預料到不少市民在晨早上班前，仍能撥出寶貴時間提供有關垃圾報告。連日來，電台均接到來自各階層及不同國籍人士之投訴。此點顯示本港居民對於清潔問題極表關注。

港台「電話報告垃圾蹤跡」節目主持人鄧宇鈞稱：日來接到極多投訴，而五分鐘之節目時間實不敷應用，能夠延長播出時間，當可方便更多市民提供垃圾蹤跡。

香港電台最近增設之「電話報告垃圾蹤跡」節目，大受市民歡迎，圖為該節目主持人鄧宇鈞，在接聽投訴電話時攝。

四賊光顧黃泥涌道一住戶
賺門行刧迫簽支票
兌欵五萬始行散水

【本報訊】港島跑馬地黃泥涌道一住戶，昨晨遭四名刧匪賺門行刧，掠去財物六千餘元，並强迫戶主簽一張五萬餘元支票，由兩名匪徒往銀行提欵後，再通知留守匪徒，全部逃去無踪。

被刧現場是黃泥涌道八十九號四樓，在昨晨十一時許，有四名男子走到上址拍門，當時屋內有戶主及家人約三、四人在內，四男子施計賺門入屋後，即將屋內各人綑綁着，然後大事搜掠。他們拿了一批現欵及珠寶金飾後，仍未離去，更走到戶主面前，强迫他簽一張五萬元面額的支票，戶主唯有簽了一張恒生銀行的五萬元支票給他們，其中兩匪立即持支票往兌現，留下兩匪在現場留守着，一會後，即有電話通知留下兩匪離去。匪徒去後，戶主方敢掙脫羈索，報電報警。

四名刧匪均是青年，由十七歲至廿四歲之間，事後統計共損失現欵四千八百餘元，金飾一批約值二千三百餘元，一張已由匪徒持往銀行兌現的支票金額五萬元。

緝私隊大舉掃毒
破獲三宗毒品案
拘十六人起獲五萬元毒品

【本報訊】緝私隊人員在本月首兩天內展開的一連串掃毒行動，收效不錯，先後拘捕十六名可疑者，並檢獲大批價值超過五萬元的毒品。

昨日，緝私隊人員在荃灣地區發現兩名男子將若干包裹放置於一輛私家車的後座椅，形跡可疑，當他們正欲開動離去時，即趨前截停，並進行搜查，結果發現該等包裹內是十四磅生鴉片和五磅鴉片煙渣。兩名可疑男子隨即被拘捕。

經查訊後，緝私人員又在荃灣突擊搜查一間無門牌木屋，檢獲一磅熟鴉片和兩枝鴉片煙槍。

該兩名被捕可疑男子，將分別被控以與毒品有關罪名，總值超過五萬元。

此外，緝私人員又於昨日稍後時間突擊搜查九龍油蔴地新填地街若干樓宇，破獲一個正在營業的鴉片煙格，六名可疑者被捕，而若干毒品和兩枝鴉片煙槍亦被檢獲，各被捕者將分別被落案，控以不同的與毒品有關罪名。

前日（星期三），緝私人員先後突擊搜查新界大埔及港島柴灣，分別破獲一個鴉片烟格和一處熟鴉片包裝機關。

結果拘捕了七名男子及一名女子，並檢獲價值約一千四百元的熟鴉片和三枝烟槍，被捕者將分別被落案控訴。

西德龐大郵售集團
派員來港搜購貨品

【本報訊】總部設在漢堡的「西德歐圖郵售公司」——該國第二大的郵售集團準備在目前的購貨新季節內，派出四十位採購專家來香港，尋找增購貨品的目標。

「歐圖公司」董事鮑澤昨日宣佈此項計劃。鮑氏目前正聯同該公司的入口部兼海外事務總經理高樂柏在港訪問。他並稱一九七二年度在港購貨的最新數字逾港幣一億元，比一九七一年超出百分之二十五。

這家公司多年來在香港設立了「遠東及東南亞採購辦事處」，並和本港廠商之間長期合股的關係發展得極良好。

該公司採購方式是規定不論紡織品或雜貨，每一類貨品只集中於少數廠商，並且向每一位廠商落定單的數字都增加了很多。

顯而易見，內部工作效果卓越，每位職員均能勝任已站的崗位，以西德「歐圖郵售公司」香港辦事處而言，每位職員每年可單獨處理價值達四百二十三萬港元的購買量。

由於該公司對香港製造業充滿信心，且認為與信譽超卓的廠商緊密合作，更獲益不淺，遂預測明年在香港廠商鼎力支持下，購買量必大增加。

該公司自設品質管制部，由一位資深的紡織技師任主管，指導五位監察員，經常與香港廠家保持聯絡，往訪生產部門，維護該公司對訂購製品品質的基本需求，經驗定水準合乎理想後，才決定付運。

長期以來與香港工業家的合作，將使該公司繼續保持在紡織品及金屬製品上之領導的地位。

一九七一年，該公司總營業額達二十五億港元，增長率為百分之十八點三，而西德零售貿易的增長率僅為百分之十點六。

此增長率較諸西德去年百貨商場的百分之十二點九，及郵售業百分之十點九的增長率，更勝一籌。

近數年來，該公司的營業額增長率正按年遞增中。例如：一九六七年增加百分之十四點三，一九六八年增加百分之十五點九，一九七〇年增加百分之十六點六，一九七一年增加達百分之十八點三。由此觀之，該公司的未來增長率，更為可人，此外，入口貿易佔總購買量的比率，已增至三分一。對目前及未來的業務發展，該公司的管理及經營準可應付如裕。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺刧案)	(已破案)	(未破案)	(殺搶刧等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	十宗	零	十宗
十一月一日至二日	零	零	零	十七宗	零	十七宗

註：上表新列，係據本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。

美遠東中醫針灸訪問團
本月下旬訪港

【本報訊】一個由美國醫學博士所組成之遠東中醫針灸訪問團，將於本月廿一日由美國西岸經東京抵港。此團成員皆曾在美接受針灸學術，中醫理論，陰陽補瀉，五行學說等訓練，此次來港，實能對中醫針灸有更進一步之認識。

香港中醫藥業界將於本月廿三日在文華大酒店盛大歡迎，並由香港中國國醫學院院長陳存仁、九龍醫會學院院長陸易公、蘇天佑等主持，針灸研究會，示範針灸技術，以期中西醫術交流。

該團在港將停留四天，除參加針灸講座外，將訪問各醫藥團體，旅遊香港新界名勝，並定廿五日離港返美。

該團團員共五十六人來自美國東西兩岸。

邊界親林彪共軍
故意放難胞逃港

【本報訊】駐守香港及澳門邊境的若干親林彪派中共士兵，最近出現有故意讓大陸逃亡者脫離共區，甚至給予幫助的情形。

據悉：本年來至今已有四千四百名非法入境者安全抵港。該數字已達到一九六二年大逃亡潮以來最高的數字。

據一名最近從大陸逃亡來港的少女透露：「在某日黃昏時候，我與兩名男孩子通過崎嶇的山地，天色漸黑，在我們還能認得路時希望能到達沙頭角，突然間我們走到接近共軍哨站的地方，共軍的狗隻正在咆哮及張牙露齒，但該士兵揮動手臂，我們以為他要向我們開槍，但結果他指着山谷說：『邊界在那邊，快些，天就要黑了。』」

該名少女稱：她與同行者當時都有點不大相信自己這樣好運氣，但自到港後與其他逃亡者談起時，却有許多人遭遇過他們相似的情況。

革新會下週公佈
參加市政局選舉
議員候選人名單

【本報訊】香港革新會將於下週公佈，該會參加明年三月七日舉行之市政局選舉候選人名單。

據革新會發言人透露：該會參加明年市局選舉之候選人，將有代表律師、醫生、教育工作、會計師、經濟商業專家、及新聞工作等專業人仕。

革新會主席貝納祺向選民呼籲，支持整個革新會之隊伍，以使他本人在市局上獲得需要的支持，貝氏之動議案，最近因在市局內支持不足，數度被推翻，故若市民支持貝氏及革新會之動議，必須給予他在市政局內之支持。

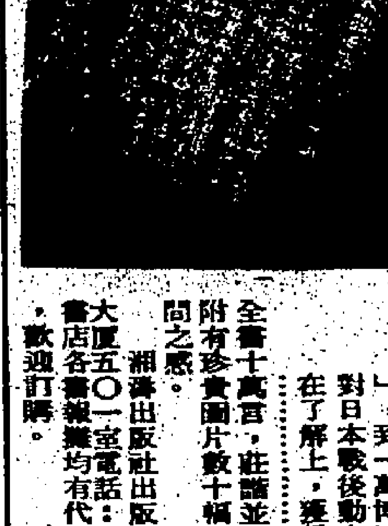
黃篤修—繼「日本到何處去」新著
「行隱集」出版

本書特點：

㈠從嚴肅研究性的國際事務，到道學先生認為「我不欲觀」的「煙花三落市」見聞，報導客觀坦率，文字輕鬆雋穎。

㈡從看到佛都有火的嬉皮士浪漫行為，去反映歐美社會風氣的蛻變趨勢，由小見大，描寫生動。

㈢從發「思古之幽情」的東京「不忍池」，到「萬博」見聞的描述，使讀者對日本戰後動向及大和民族性質，在了解上，獲得了一定性的幫助。



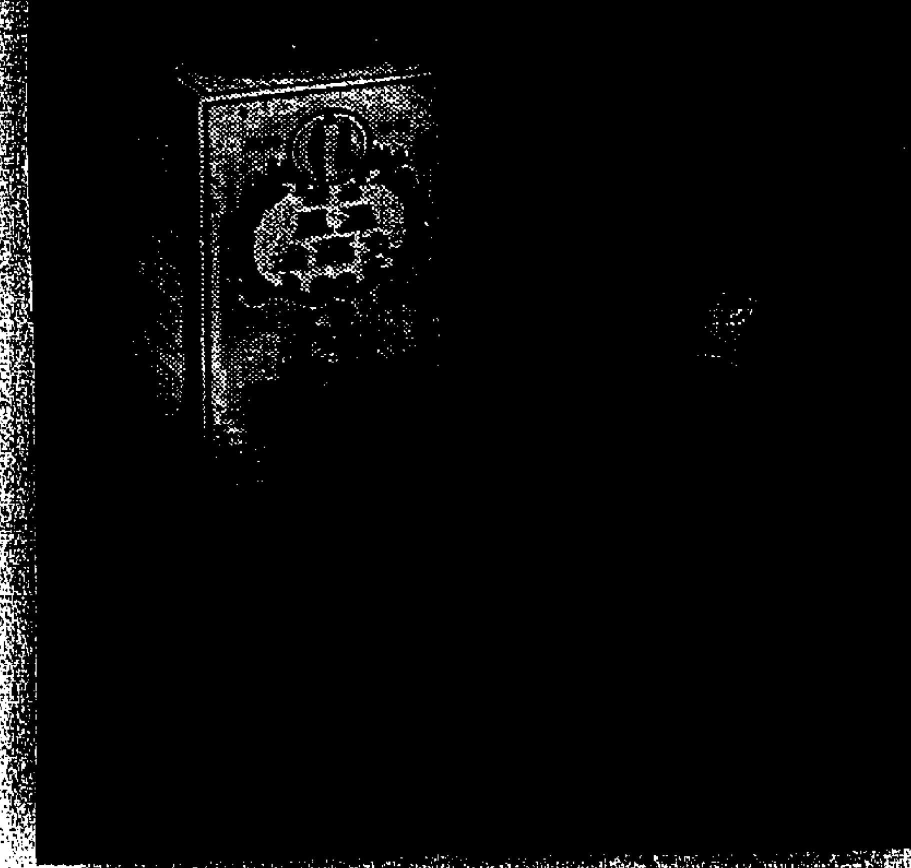
全書十萬言，莊諧並出，妙趣橫生，書中並附有珍貴圖片數十幅，令人讀後，有置身其間之感。

湘濤出版社出版並發行 地址中環環球大廈五〇一室電話：四五六四二六 港九各書店各書報攤均有代售 每冊訂價港幣五元，歡迎訂購。

聯和置業有限公司股東年會通告

本公司訂於一九七二年十一月十四日（星期二）上午十一時正在本公司註冊寫字樓舉行第二十四次股東年會省覽年結選舉下屆董事聘請會計師各事宜敬希各股東依時出席為盼。

總經理 李卓南謹啓



推行清潔運動
徵文徵畫比賽
參加辦法公佈

【本報訊】為協助推行清潔運動，本港四大團體，包括社會福利署灣仔社區服務中心、灣仔（東區）清潔運動委員會、伍氏宗親會及海晏同鄉會，特別舉辦徵文及圖畫比賽。灣仔區青年社會服務團及堅恒社將負責主辦比賽。

徵文比賽分為兩組：一組係為十四歲以下之兒童而設，另一組則係為十四歲以上之青年而設。圖畫比賽亦分為兩組：其一為年齡由十歲至十四歲，另一組則為在十歲以下之兒童而設。

每組首三名之獎品，包括銀杯及現金獎，每組並設有十五份安慰獎。全部獎品均由主辦機構送出。

灣仔社區服務主任高徵文指出：此項比賽係該處為配合十一月份大掃除工作而舉行者。

各項應徵作品，須於本月廿五日之前，送交灣仔愛羣道四十四號，黃膺駐夫人訓練中心四〇九室，灣仔社區服務辦事處收。有關詳情，可撥電話五—七五四三二一查詢。

高氏希望此項比賽將會使到青少年對清潔運動產生興趣，並且盡一分責任為社會服務。

一批垃圾蟲
認罪判罰欵

【本報訊】清潔運動在進行得如火如荼之際，部份全無公德心市民，仍然甘作「垃圾蟲」，港九新界各地的清潔法庭昨日繼續執行處理垃圾蟲事件。當局昨日共檢控十八宗「垃圾蟲」案，其中港島佔兩宗，九龍佔十一宗，而新界方面則有五宗。

港島的清潔法庭由黃悅宏與許達三主審，九龍的清潔法庭則由兩位太平紳士主持，新界方面全部交由威爾遜法官主理。

除港島一名涉嫌「垃圾蟲」不認罪而押候外，其餘各被告則已認罪罰欵。罰欵額由廿元至一百元不等。

各宗「垃圾」案均多是隨處拋棄廢紙、果皮及烟蒂，或亂掃垃圾出門外，及在不適當時間搬送餿水等。

又訊：港九新界各地，昨日被發出傳票檢控的「垃圾蟲」，共達一百一十二條，計香港方面五十六條，九龍卅九條，新界十七條。

港島西區警署與香港仔警署人員，昨分別偵獲一批毒品。上圖為搜獲之鴉片烟及烟槍，與海洛英，下圖為西區警署偵探督察勞斯點燃蠟燭示範「吸毒」情形。（本報記者康瑞生攝）

西區鴨脷洲山毒檔
卅八人分別被拘控

【本報訊】警方人員昨分別在西區修打蘭街近高昇街之一條後巷內，及鴨脷洲三歲木屋，搜出一批疑為海洛英，鴉片烟及烟槍等，並拘捕廿八名涉嫌有關之男子，可能以「吸食毒品」罪落案拘控。

據西區設署偵探督察勞斯稱：於兩日前接獲密報，經追蹤調查，遂於昨午十二時卅分，率領四名幹探，至西區修打蘭街上址，一間用鐵皮搭建之房舍裡，發現有廿六名男子正在吞雲吐霧，該批男子見陌生的探員到來，分別欲奪路逃走，但均被警方所控制，不久，西區警署警司包永華亦率領大批軍便裝警員抵現場支援，而將廿六名涉嫌吸食毒品之男子帶署調查。

該位督察說：在上址共搜獲十六包海洛英，錫紙六十七張（上含有海洛英）及一批吸毒用具，另有卅三元一角現鈔，該廿六名男子警方已依「吸食毒品」罪落案，將於今日在西區裁判署過堂。

同時，香港仔警署署長史泰勞，於昨午十二時四十五分，率領軍便

亂倫疑案
十三歲半少女懷孕
十七歲兄長被拘控

【本報訊】西營盤高陞街，最近發生一宗駭人聽聞之亂倫疑案，一名年僅十三歲半之少女，疑懷孕在身，西區警署探員據報展開偵查，女之十七歲長兄，涉嫌被帶返警署落案，控以四項亂倫罪名，昨解上西區裁判署提訊。

主審法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日審訊，被告暫無需答辯，還押由兒童教導所看管。

被告苦苦哀求担保出外候訊，聲淚俱下，但為控方反對，主控在陳述理由中指出：誠恐被告返家後，再有同樣事件發生。法官乃問被告，担保外出之後，將往何處去，被告答稱，返回家中，結果，法官接納控方建議，拒絕被告請求，不准担保。

案由貴納法官主審，紀華士幫辦主控。

被告少年胡博全，十七歲，學生，住高陞街，被控四項亂倫罪，指被告於今年六月卅日，至八月一日期間，八月廿日，九月十日，及十七日，在港島地區，先後四次明知而與胞妹發生關係。

安子介贊成重典治亂 嚴懲非法身懷利器 徹底探究犯罪根由

呼籲新聞傳播機構減少發佈犯罪新聞

【本報訊】立法局議員安子介，昨日促請政府提出新法案，嚴懲既無警方發給的執照，又無充份理由而在街頭身懷利刃的人，處以罰款二千元的處分。並對使用利器殺害他人的暴徒，處以很嚴重的刑罰。安議員昨日在立法局致詞時，提出上述建議。

他解釋他特別注意利刃的原因，是由於發生最多的犯罪，是匪徒在極短的距離，出其不意用刀尖指嚇他想要搶劫的人，令到這位無辜者束手無策，而別人也不敢援手。

他指出：「治亂世用重典」雖然未必能適應現代的香港環境，但目前治安已達到可稱為「盜賊如毛」的田地，所以大家都認為，我們要用阻止的辦法，來消滅這些犯罪行為。

安議員說：「香港是一個很小的地方，但同世界上的各大城市比較，香港的人口特別多。代表殘酷力量的恐怖行為，在這個地方，比其他地區出現的恐怖行為，其對社會的影響更為嚴重。」

他感覺香港正有一種惡性的循環在逐漸形成：現在搶劫案特別多，因遭受斬傷以致流血慘死的人也特別多，而每一宗搶劫案或兇殺案，在報紙上，在無綫電裏面，以及在電視上，都有詳盡的報導，每一天，香港的居民也比以前更害怕，比以前更缺乏熱情；另一方面香港的警察人手不夠，盜匪容易在得手之後，安然逃走，並且很容易在人海茫茫中，暫時躲避，不怕被人發現。這種消息，經過報紙、廣播、和電視傳開了，更多的匪徒都想碰一下運氣，搶劫案件於是就大量出現。

此外還有一些問題包括：我們否審查過利刃進口及經銷情況。為什麼暴徒用刀斬人，傷勢總是嚴重到足以致命？這些暴徒是不是受過訓練的殺人兇手？他們在什麼地方受過這樣訓練？又在什麼地方得到最初的可以將利刃刺入人的印象？匪徒在什麼地方出售他們的贓物和在什麼地方抓獲他們行劫得來的金錢？香港的工作機會很多，為什麼匪徒不肯找尋工作，一定要去偷竊搶劫？

他說：「如果我們能設法解答這些問題，我相信罪案的破獲率一定可以改進。如果我們能對這種惡性循環，擊碎它裏面的一個環節，我相信罪案發生的次數一定可以減少。」

匪徒被判刑消息 報章應特別强調

他建議各報館、廣播電台和電視台，在一段時期內，例如六個月，對於匪徒持刀行劫而沒有當場被捕的新聞，都自我抑制，不予報導。但對於匪徒被捕與判刑的消息，則要特別强調。這樣既可使在逃的罪犯發生心理上的害怕，又可以令到其他可能犯案的匪徒，少一些聯想的來源。

他說，這種做法將完全符合港督對消滅犯罪行為問題第一次提出的一般觀察意見，就是利用匪徒害怕破案的心理，阻止犯罪行為。

安氏認為政府為了幫忙窮苦居民以及為了提高居民生活水準而擬訂的，改進教育，增建住宅，與改善社會福利的一套政策，將來一定有良好的收穫並且可以減少罪案。

安議員亦主張需要加强家庭的連繫，依賴家庭視為保障社會安定的主要係數，「如果我們在實地的社會工作上或者在改革工作上，嚴格遵守西方思想，那麼我們是走上了一條錯誤的道路。」

他覺得香港目前發生的搶劫罪行，一部份是我們這種物質豐富社會的副產品，而懶惰性格和希望暴富的心理，則是這種罪行的推動力量。

他表示支持消滅各種犯罪行為的新措施，不論這些措施是屬於試驗性質或其他性質，抑或在進行的時候需要增加政府的支出。

他說，法律與秩序對香港的繼續繁榮極為重要，而且可能要用很高的代價，才可以獲得建立。

垃圾車倒瀉垃圾 行駛中着火焚燒

【本報訊】一架市政事務處的垃圾車昨晨載滿垃圾行駛中，突然着火，司機趕忙在就近的上環水坑口垃圾站停車，把垃圾瀉下然後灑救，後消防車到場，五分鐘後將火勢撲滅，無人受傷。

據悉：該垃圾車隸屬灣仔區，車牌AM五三六四，昨晨由一名姓張的司機駕駛，準備到西環垃圾焚化爐，不料至八時廿分，行至上環西街口附近，車內的垃圾不知何故着火焚燒，司機連忙在最近的水坑口垃圾站停車，將垃圾瀉落地上，一面召消防車，一面用水灌救，消防車抵達後，五分鐘便把火頭全部撲滅，事後該垃圾站人員合力將垃圾撥回車上，再運去西環垃圾焚化爐。

四賊光顧中區珠寶行 劫珠寶十餘萬 事主被刺重傷

【本報訊】四名悍匪，昨午分持牛肉刀及利斧，闖進中區士丹利街一間珠寶行，逞兇刺傷一名負責人，然後以傷者安全作為威脅，脅迫行內人員打開夾萬，掠得一批價值十餘萬元珠寶，方揚長而去。

珠寶行中人事後報警，傷者則被送院治療，傷勢據報相當嚴重，至昨晚仍留院。

據悉：劫案現場為中區士丹利街五十二至五十四號十樓萬華珠寶行，該行佔兩個單位，為九〇一至九〇二室，其中一邊為寫字樓，另一邊則原為珠寶工場，專做熟客生意，由兩名張姓人士合夥經營。據說：其中一股東最近往外地，僅餘一名股東在港。

事發於昨日下午四時左右，當時寫字樓方面有三男一女職員在該處，一名張振坤的負責人及另一名男職員則在另一室。

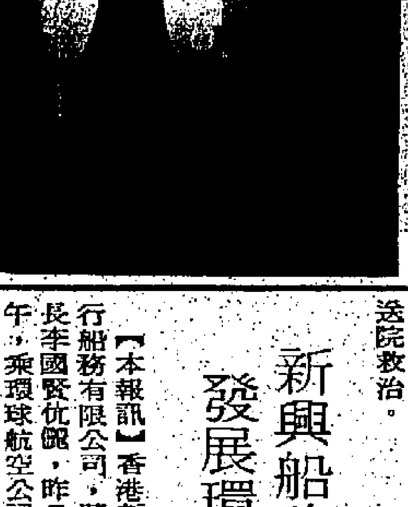
此時，突有四名年約廿餘歲飛型男子，其中兩人手持牛肉刀，兩人手持利斧，闖進寫字樓，以利刀指嚇三男一女職員，隨即割斷電話綫擬下手行劫。

當時，該名張振坤之負責人聞有異聲，急行出察看，發現四名匪徒行劫，正欲逃出呼援時，為匪徒以利刀連刺多下，當場滿身鮮血，身受重傷。

惟匪徒於傷人後，竟更以傷者安全為威脅，聲言欲想快些將傷者送院救治其性命，則快將財物交出，該處職員在匪徒淫威下，迫得將夾萬打開，匪徒在夾萬內掠取一批首飾，即行逃去，飾櫃內之飾物則未為匪徒所掠。

珠寶行中人俟匪徒去後，急下樓致電報警，大批警方人員聞訊，趕至現場調查，並將傷者送院救治。

傷者張振坤，卅八歲，住北角亞洲大廈十六樓某號。



圖為新興行船務有限公司李國賢昨返抵本港在機場留影

新興船務有限公司 發展環球貨櫃運輸

【本報訊】香港新興行船務有限公司，董事長李國賢伉儷，昨日下午，乘環球航空公司班機，返抵香港，李氏係於去月中離港至紐約，向以星貨櫃船務公司（總代理香港新興船務公司）洽商公務，沿途經羅省、三藩市、加拿大滿地可、歐洲地中海海法港，考察貨櫃運輸，歷三週后返抵香港。

李國賢稱：此項歐美加旅行，收獲至豐。除代理之以星貨櫃船公司轄下之三萬五千噸，貨櫃新輪「海法」號，決定在本月廿一號由港航經：台灣、日本、美、加各埠，並伸展至地中海，以色列海法大港，作為該公司環球貨櫃航運之首航開始，今後便利香港工商出口，運往北歐、西班牙、法國、希臘、英國倫敦、利物浦等地，與其他地區之轉駁，快捷迅速。

又該公司之「紐約」「東京」「海法」三艘新裝貨櫃輪，自本年五月在港開航，深賴貨主信賴，與社會人士之推許，謹代表該公司致予謝忱。

酸軟 痺痛 骨骼關節疼痛

風濕

關節炎 手足無力

現代醫藥界偉大發明！

全世界醫生一致推荐患者服用。

美國風濕特效藥 雪松葉風濕丸

雪松葉風濕丸為你徹底清除風濕病患

本品獨有優點

經各地政府化驗註冊

1.不含毒性與刺激性，絕對安全有效。
2.絕對不會產生心跳、出汗、頭昏眼花等副作用
3.不論男女老幼，及身體極為衰弱者，均可服食

主治：骨痛、風濕性關節炎、手足酸軟或四肢痲痺及一切因風濕而引起的痛症

達丹尼藥廠榮譽出品

遠東總代理：華仁行 電話K802217

中環旺舖

適合各行商業

香港中環域多利皇后街四號

利隆大廈電話五—二五三九六二

香港第一商科外文學校

即招：商科、各國語言、英文打字、英專、英數補習、商科証書班

廣告畫、早午晚班新生

校址：香港灣仔軒尼詩道二七四—二八八號三樓全座（莊士頓道口宴巴車房對面）

電話：七四〇六八六、七四七四七九

本校課程供按英國標準，並備考倫敦商會、英國必文學院、國際會計師學會証書試

如蒙惠刊廣告請電七三零七零八

適合酒樓茶室及各行業之用

租售

舖位

一、莊士敦道28—34大樓地下及地庫
二、軒尼詩道219大樓地下
三、九龍城寶城大樓15至17號舖位
四、漆咸道252號地下
五、九龍福榮街81至85舖位連閣樓
六、寶勒巷13號地下
七、紅磡曲街七號地下
八、九龍城南道53號地下

商業樓宇

一、軒尼詩道213至219號二、三樓
二、青山道62號一、二、三樓
三、九龍石鼓壟道25號寶城大樓一樓

請洽：立信置業有限公司

德付道中七十六號地下·電話：H四四二二三四·四三六一一一

工商晚報

上午股市成交詳載 每天三時前出版

本報為適應廣大讀者之需求，除加强港聞國際新聞及副刊外，為配合目前社會人士所關注之金鈔及股市行情，本報經已將經濟版更進一步的充實內容，擴大篇幅將每日上午之股市及金鈔成交情形，詳細報導及分析，希請 讀者垂注。

出紙兩大張每份仍售壹毫

致牛奶冰廠有限公司股東通告

有關香港置地有限公司建議交換股票事

逕啟者：據香港置地有限公司董事所發表於報章之廣告謂有關建議交換牛奶公司股票之正式文件將於一九七二年十一月七日左右寄發。

計交換之建議為

每股面值七元五角之牛奶公司股票

交換

兩股面值五元之香港置地股票

如台端擬考慮接納此建議時務請將所有之牛奶公司股票儘速辦妥自己或受託人過戶登記事宜，俾可從速完成換股手續并將應換得之香港置地股票逕寄台端免受阻延。

怡富有限公司

香港必打街二十二號怡和大廈

獲得利有限公司

香港皇后大道中一號

信利國際地產投資有限公司

發售股票啟事

茲宣佈本公司現已向九龍證券交易所申請准予將本公司全部股票報價及買賣。本公司現新發行[illegible]股，每股面值[illegible]，由九龍證券交易所[illegible]十公開發售[illegible]此次公開發售[illegible]方式上市[illegible]財務有限公司[illegible]關於認購股票之[illegible]及九龍各會員[illegible]認購書[illegible]於一[illegible]以掛號郵寄[illegible]九龍證券交易所[illegible]

開業十二周年紀念

敬候光臨 參觀選購

大光

黎君尋人

黎成業君現在有人找尋你見報即來信九龍青山道四四二號三樓黎寓聯絡

遠東貿易服務中心陳列

台灣製造 電子器材、家庭電器 各項產品

歡迎有關經營該業人士光臨參觀洽談

日期：一九七二年十月卅一日至十一月三日上午十時至下午五時

地點：香港大道中龍子行大廈七〇二室電話：H二五一六四七

最新時裝介紹

舊貨猶新　柏賣競爭

電視零售商經營「舊換新」方式買賣，自然新機不斷脫手，舊機源源回籠，新陳代謝，勢必與日俱增，商人當不會把舊機視作垃圾蟲，那末何去何從，做到物盡其用呢。

雖然物屬人們所捨棄者，但內裡卻有些特殊因素，所以在芸芸舊機中，倒有些並非真正古董貨色，祇需零加調理，看來還像年輕小伙子，可以繼續服務好幾年哩。

例如一位用戶的廿四吋西德名牌電視機，甫滿週歲，卻不幸損壞了一套電子儀器，耗費兩百元才修好，不久該機又宣佈罷工，這時用戶信心頓失，以前車可鑑，不願再修，結果折價兩百元把它「舊換新」算了，後來該機轉輾抵達我手，一經檢查，原來祇是一支阻力變質，換料數角即告復元，機價廣優，無瑕可擊，同事們立即競相爭購，志在必得，我就提議採取拍賣方式，以示大公無私，所得除去成本兩百元，餘數移作全體去大擦一餐，結果被新換不久的小李投獲，代價是五百五十元，憑良心說，這還算是便宜貨哩，若原主瞭情，一定大呼一聲「你們一席三百五十元盛讚的東主是我呀！」

類此舊機，有些零售商當作「陳列品」，特價出售，所謂「陳列品」，表示陳列在店舖中為時已久，俗稱貨尾，如果扭誠言明是來自「舊換新」，則保證無人問津矣。也有個別零售商以利字當頭，可不顧一切，把這等似模似樣的舊機，充作新機，實行「魚目混珠」，不過，舊貨既無原庄箱裝，也欠奉隨身的「出世紙」（即免費保養一年證書），祇有疏忽大意的君子，才會實然上當。

講到「陳列品」，確有名符其實的貨品，如何能精明者，撈到便宜貨，並不出奇。商人有時為出清存貨，迫於蝕頭蝕尾，實行賣大鵰。例如本版作者同文君，他的一部英國碧雅牌電視機，經年累積的修理費，足夠購買一部新機了，最近舊機又告怠工，據說需要翻它百來元，才能復職。正文君與我偶遇，提及這樁煩惱事，我乾脆奉勸與其長期置食，倒不如熬痛一時，換部新機為妙。適值碧雅牌總代理正在易主，把存貨廉沽，新機當作舊機賣，結果正文君僅費四百餘元，即換來新機一部了。

至於真正舊機從何處去，明文另述。

（一三〇）　·鄭鼎·

內裡乾坤

風濕普遍有兩種

麻雀亂飛　西閑老

風濕病最可怕的地方，就是使病者完全喪失工作能力。在本港有句流行說話，「得閒死唔得閒病」。要是我老闆也染上風濕，恐怕這段文章也不能寫了，祇能麻煩老編，找過別人瓜代。不過風濕病看來好像不會傳染的。「病從淺中醫」，雖然此病至今似乎還未查出病的成因，不過我太太是患上風濕，因而我老闆也找過不少有關於醫治風濕的書籍閱讀，經過一番研究，心得可說全無，心機也是白費了，但大致明瞭以下幾樣事情，我願此寫了出來，好使與看我這篇的讀友，如有患上風濕而不能打牌的時候，或者從中有所得益，可以休息半天一天，能夠打起牌來。

原來風濕病括來說，祇有兩種最為普遍，一種稱為「關節性風濕」？英文是（RHEUMATOID ARTHRISTIS）一種稱為「慢性風濕」。英文是（OSTERO ARITHRITIS）前者一忽覺得痛在這裡，骨的關節的部份也會腫了起來。可是經過藥物治療，或其他方法醫治，好了些時，下次發作，會走到別二個地方去。多數關節也會隨起來。病發之時好像會游走，說不定那兒疼痛的。後者則是局部，疼痛經常在一兩處，不會蔓延，這是四十歲以下患者特別多。不過綜合來說，無論是那一種。一，要看個人的體質，當然第一步還是看醫生好，不論中西醫，若是無效，應該是，不能暫時不見痛了，以為是痊癒。還要多看幾間。二，成藥則看看個人，有些十分靈驗？有些則別人用過見好，自己服下全無功效。所以當服後不見好時，立即不可再服。三，所有藥油藥膏，均是治標，若是病發之時，可以應用，勝於服食止痛劑。四，要有堅強的信念，一定相信風濕是可以醫好，不用心灰意冷，當病發之時，有時你覺得把生薑煮湯，或者一小杯米酒吃了會好的話，不妨立即服下。而且在服下之時，相信藥到病除，有時會有不可思議的奇跡出現。（一五六）

燉禾蟲

若干被廣東佬視作無上佳味的食物，每令外江佬瞠目結舌，認為匪夷所思的——禾蟲便是其中之一。

猶憶早歲居穗營商，某年秋間禾蟲盛產時，伙頭燉禾蟲佐膳。開飯時，適一外江客商到訪，乃邀之共食。他食過之後，認為滋味之佳，前所未見，詢為何物？以禾蟲告，他即留欵與伙頭，囑明日照辦煮碗。

翌日，他提前到來，云欲一睹禾蟲風采。不料當他看見伙頭淘洗時，竟然滿盆都是五顏六色的長蟲，蠕蠕而動，不禁大驚失色，連呼怕怕，不敢再食。

說起來，禾蟲的樣範，也的確幾得人驚；它只有一枝拜神的線香般大小，頗似日常在田野間所見的「放光蟲」，但其長可逾丈，顏色有紅有黃有綠，最奇怪的是，它經常斷做幾截，但每截卻仍能獨立生存！

禾蟲生長的時間不長，只於每年深秋，大約重陽前後的一段時間，出現於珠江沿岸的禾田中，前此後此，皆不可見。當盛產時，日間成堆成羣，浮於禾田水面，五色斑斕。

撈捕的方法是：在潮水漲定將退時，張密網於出水渠口，潮水一退，禾蟲隨水而出，便全給密網兜住，一網所獲，往往多逢十擔八擔。

烹製禾蟲，多用燉或焗：把禾蟲淘洗干淨後，濾去水份，置於大砵中，加油、鹽、鷄蛋、攪爛打勻；再加陳皮絲、欖角碎，隔水燉熟，淋上豬油，撒上油炸鬼絲，即可大快朵頤，其味鮮腴無比。如果燉熟淋油之後，再入鍋爐中焗至微黃，則更濃香撲鼻，啖神喳嘛食出苦蠟矣！

禾蟲這種東西，好此道者每嗜之如命，故往昔廣州人有「寧可唔要老公，不可唔食禾蟲」之諺語。可惜香港政府卻禁止售賣，致使老饕們，大嘆饞涎不已！

不過，如果你熟悉門路的話，在某些地方仍可以買得，食得到的，而且價錢也不算很貴，筆者去年就曾在深水埗某大牌檔食過，每砵只售五六皮矣！禾蟲出市，為時甚暫，好此道者，宜乎把握機會，否則執輸矣！（自耕農）

龍虎武師與打人

寄塵片語　鉛刀

有一技之能，總算是個專業人才，如教師、如技師、甚至武師或巫師，總之有人稱你為「師」，你自然是個有一種專門才能的人。

學得一技之長，而未為人知曉，無異一柄光晃晃的鋼刀藏在床底下，未免埋沒了天才。因此我們常常會「技癢」，遇上可以發揮的時候，自不免發揮一番。否則，這叫做「英雄無用武之地」矣。

因此有用武之地時，很多專門人才都不肯輕輕放過，例如最近本港一家夜總會，有七、八個龍虎武師（又是「師」也，因然是專家），大概吃了兩杯酒，一時技癢，就特意尋求「用武之地」。龍虎武師除了拍片時武功有用得着的時候，其他時候就用不着。不過武師拍片時也常遭「大英雄」一刀殺死，仍然沒有真正發揮其武功，而此時此地，莫過於找「個對手，比較一下拳腳」。

結果呢！夜總會的幾個負責人，就遭這幾個龍虎武師，揍得個個倒地吃狗屎，爬不起來。

這真是大快人心的事情也。可惜筆者不在場，否則我或者也要拍手叫好焉！因為龍虎武師是「師」焉！他們終於翻身為「英雄」，把許多人打倒在地，而洩了拍片時那種出死先死的鳥氣！龍虎武師不打人，如何稱為武「師」耶？若果不打人，人家何以知道他們懂武功耶？

有一個健身院的學生，寫信到報上的「讀者版」，說健身院的教練及師兄弟，迫他去參加一次打架事件。此位讀者沒有答應，急急躲起來。

我想：這位學得武功的「讀者」，真是天下間最大的傻瓜也。

他不肯參加比武，學武為啥耶？學了武功就是武「師」了也！為「師」而不打架，這跟身份有所不配嘛！然否？

彩色生活

黃蜂來拜祖

鄉下兒歌有謂：「九月九，黃蜂來拜祖；十月十，黃蜂打孖「踏」（讀音——跌也）。」每年由九月初至十月中的一段時間，逢晴天的上午，便有疏落的蜂羣，在屋前屋後的檐頭瓦角，或飛或停，或互擁交尾以至雙雙墜地。因此，鄉村的孩子們，近來又多了一樣玩意兒——捉黃蜂。

蜂的種類很多，最為城市人熟悉的，當是會釀蜜的蜜蜂，但除此之外，在鄉間經常看得見的，還有花面、黑身、黃腰的大如人指的「鬼頭蜂」；黑身黃腰而不花面；大小猶如簽杆的「暑蜂」；亦有顏色淡黃，祇有兩顆穀粒般大小的「金蜂仔」；而及身黃、間有黑色小紋，體積比暑蜂略小，但身長腳長的「長腳娘」。來「拜祖」、「打孖」的，就是最後的一種——「長腳娘」。這種黃蜂的習性很奇怪，牠們於夏初便在草叢或灌木叢中營巢，築巢後代。其巢多為圓形或多角形，直徑有大至七八吋，亦有小至一二吋的；蜂群大的百多隻，小的祇有十多隻矣！

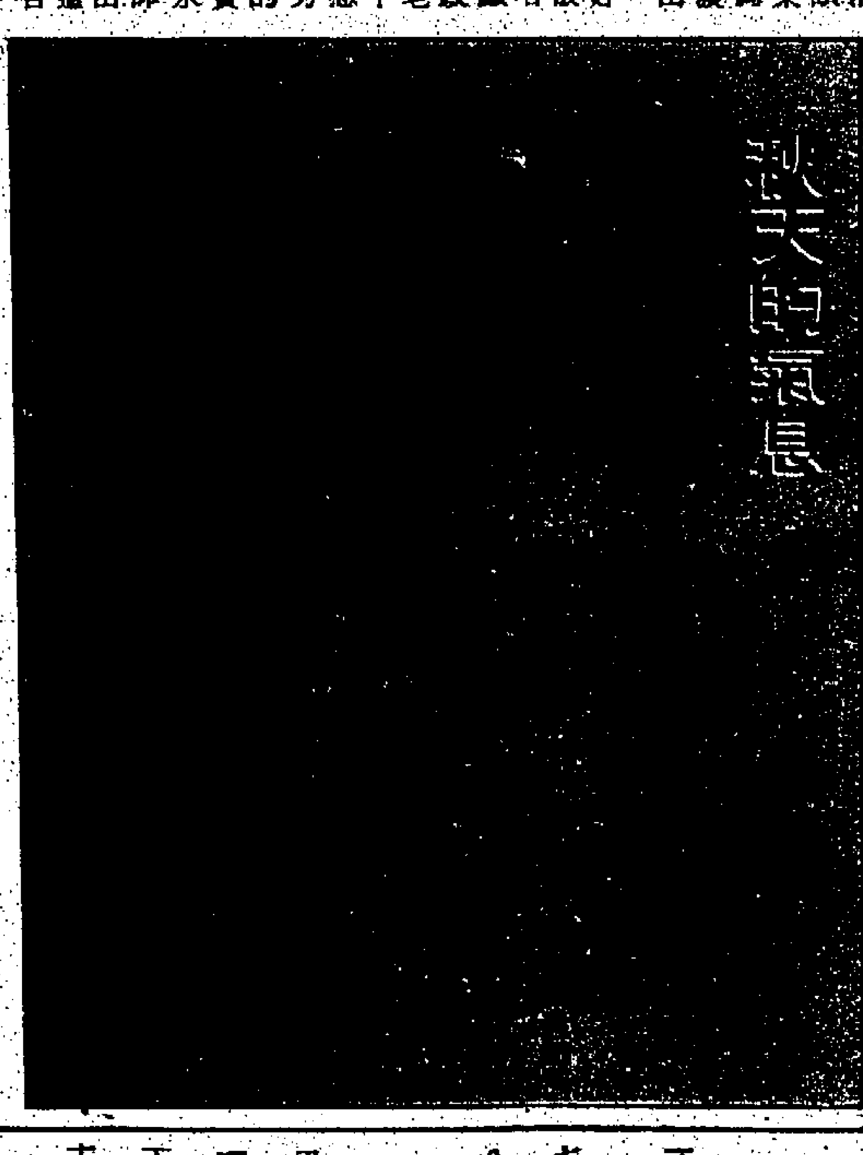
蜂巢構築完成之後，已時當盛夏，便產卵育雛。當時由卵孵至零具雛型的蛹時，味道十分甘美，且有去風濕作用。是以在七八月間，便成了村童攫取的食物。這種「長腳娘」黃蜂很怕烟，祇要把幾枝神香點着；甚至祇用一枝紙烟薰向蜂巢處，蜂群即爭相走避，於是整個巢，即可手到拿來。

當牠們把後代撫育成長之後，老的一代便要死亡，而新的一代於羽翼豐滿之後，卻視故巢如敝屣，并不戀棧，相率高飛遠引，另尋新天地。所以到九月出巢之後，便到處流浪，找尋配偶，故有「拜祖」「打孖」的情形發生。

隆冬來了，牠們會找一個隱蔽地方，蟄伏過冬，到來年初夏，再結新巢。

最奇怪的是，這些出巢新蜂，祇有雌的有毒刺螫人，其顏色亦較黃，雄的身體帶麻色則不會螫人。因此，在捉打孖黃蜂時，必須眼利手快，捉住麻的，擇走黃的，否則，你的指頭有排痛了。（自耕農）

彩色生活　每週特輯週刊：「藝壇」逢星期一刊出；「大專學生」逢星期三刊出；「工餘」逢星期六刊出；「栽花涉趣」逢星期日刊出。讀者諸君，祈為垂注。



白領章　書包太重　周行

特寫　精神食糧缺之了

白紙印上黑字，有時祇是寥寥的三幾個字，就充滿了人生哲理，一本又一本的「書」，便是人類的靈魂，它們無聲無息的傳之久遠，滋潤着每一代的人。

我們從少就和書本結下了緣，不過隨着年歲的增長，加上人生的閱歷，於是在閱讀的路程上，便會有很大的轉變。譬如筆者從小時長輩們教導的紅皮書下，不知所謂的背上好幾年，一竅不通。自從進入小學之後，才能稍為涉獵一下兒童讀書，但無可否認的，小孩子的無知性格下，街邊的飛劍奇俠，茅山師傅的公仔書也佔了一點份量。踏上了中學之後，這條路線仍沒大改變，一方面除了好高騖遠的到圖書館借上一大堆的世界名著外（其實那祇不過是蒼名借讀而未能深入瞭解，可以說得上欠缺欣賞能力）一方面又如其他同年的同學一樣，去街邊書店租來不少武俠小說，日咪夜創，看來確是津津有味。但是進入高中之後，趣味開始有顯著的改變了，除了純文藝的書籍，開始在報章雜誌上搜讀有關修養、創業、立身處世的文章，希望自己能值此階段，開始奠定智識品格的基礎，這正如一般青年人一樣，憧憬美好的前途，時時加以自我勉勵。

可是自從就讀大學之後，發覺了自己的閱讀範圍又起了一個轉變。首先是飛劍奇俠之類的武俠小說，與我全絕了緣，因為自己心中時時都存有一個念頭，就是這些都是吹牛騙人的內容，故此就算一書在手，但總是乏味，明知主角必不會死，明知將有怎樣的絕招，如果作者要賺多些讀者的錢的話，大可以想個絕招，一道金光，救回主角一命，於是又可以大寫特寫十集二十集，直至江郎才盡時，作者才出個自己的絕招，取主角一命而全書大結局。

至於修身、處世的作品又如何呢？我們不能否認他的價值，內容正確，但是那祇不過是說來說去的一套理論，祇要你執起筆，隨時都可以寫上一千幾百字這些大理論，一個中學生在他的作文內，也會說上一大套仁義道德的偉論呀！但是實際如何？人人都心知了。你能照婚姻專家的說話去擇偶，相敬如賓，齊家教兒嗎？這些理論人人會說，然而卻是家家有本難唸的經呢！所以這些文章我也少關注了。

雖然自己讀的是中國文學系，但是我又反對那些言之無物的無病呻吟式的風啊！草呀！丁香花咪等那一套不著邊際的字眼，或者是自己水準太低起不了共鳴。我又討厭那些「我的丈夫，太太買了件新衣」；「是大班、專家」；「我的小B昨晚撒了一堆糞」；「爺爺晚上脫了一隻大門牙……」等家宅起居注，祖宗十八代的歷史的俗文章，誰個讀者要受這些精神虐待？

不知出自何人之口？「書本是精神的食糧」。在日漸式微的文學界中，我們正需要富有營養的食糧呢！或者會有人反駁我，要找食糧，報攤不是多的是嗎？馬經、狗經，是他們每週的精神食糧，沒了它，一天半的假期真不知如何挨過呢！那是失落的週末，魂不守舍，心神不屬的日子啊！（衛之）

找經理人代覓職業

的士佬手記　阿德

談了不久，電視的螢光幕上已開始播映目前全港最吸引普羅大衆的節目「歡樂今宵」。鄭太的一雙眼睛，祇顧注視螢光幕，她並不理會我們。

「聽說明年將增加兩個至三個電視台了。」老鄭說。但是他的太太依然瞪着雙眼，凝視着電視機的螢光幕。

我同答說：「報上已刊載這消息。以前聽說現有的電視提出反對。」

老鄭說：「起初電視台是蝕本的，但是祇不過一年多，便已能站起來了。我聽說電視台賺錢。」

「這電視台的節目，我並不感興趣。我在家的時間不多，待我返家時電視台已廣播完畢，或祇剩下最後的一個節目。」

「我也不大看的，這裡祇她是電視迷。」

鄭太回過頭來，瞪着眼望着老鄭說：「進電視也不准我看嗎？」

「誰不准你看？」老鄭笑道，「你現在不是在看電視嗎？」

他的太太不作聲，祇顧看着電視的螢光幕。接着，老鄭說：「我也有一友人在電視台工作，祇不過並不是這一個台。」

我說道：「香港的電視台，替很多人帶來工作的機會。現在粵語電影沒落，很多有觀衆的粵語影明星，現已當了藝員。」

老鄭回答道：「當藝員也不是一件容易的事，要打進去，必須要先打好關係。而且藝員的薪金也不見得好；祇有數名比較著名的藝員，方才能獲較優的待遇。也許那些藝員的薪酬，不及你。」

「我不相信。」

「我是半信半疑，本來我也是聽回來的，不過我的友人在另一個和這電視台對敵的台工作，他的話，很可能有偏見。」

「你聽到甚麼？」我倒覺得他的話，有一點懸疑，因此追問下去。

「你要進電視台工作嗎？」老鄭問道。

「你和我說笑嗎？我那裏有資格。」我答道。

老鄭說：「我不過是說笑而已，不過，倘若你是一位有資格的藝員，我倒可以指導你走一條正確的路線。首先，你必須要找一位經理人，讓他替你上下打點。」

播音電視節目

香港電台
六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 倫敦粵語新聞
七：一〇 海員空缺報告
三〇 查根問底
八：〇〇 粵語新聞
一五 空中問答
二五 就業良機
三〇 粵語流行曲
天氣報告
九：〇〇 蔬菜價格報導
三〇 各地民歌介紹
十：〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一：一五 粵語新聞
米高瑪的故事
十二：〇〇 新聞報告
三〇 舊語新談
時代曲
小說
一：〇〇 粵語新聞
時事實錄
小說
二：〇〇 粵曲選唱
三〇 我為你選唱
三：〇〇 民間故事
三〇 時代曲
四：〇〇 親親仁人
三〇 報導交通情況
五：〇〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
三〇 粵曲選唱
七：〇〇 粵語新聞
時事實錄
八：〇〇 每週讀者文摘
四五 新聞報告
九：〇〇 夜夜此時聽
一〇 轉播倫敦新聞
報導香港大學頒授學位典禮
十：〇〇 粵語新聞
三〇 電話說心聲
十一：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
天氣報告
粵語新聞

商業第一台
六：〇〇 新聞簡報
中國民選
日日新
清晨雅趣
天氣預測
新聞報告
時代曲
生活的旋律
廣播劇「失去的愛情」
專曲
倫理小說
「愛的道路」
港九時事
奇情小說
「秋風殘葉」
新聞報告
天氣報告
專曲
倫理小說
「白領與藍領」
時代曲
新聞簡報
一曲寄心聲
兒童樂園
股市行情報導
港九時事
遊戲人間
今古奇談
十八樓C座
天羅地網
賽馬座談會
綜合性節目
「東西南北」
新聞簡報
秋燈夜語
天氣報告
新聞簡報
夜半無人私語時

商業第二台
七：〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 天氣報告
今日之歌
漁民天氣報告
十：三〇 升中會考指導
十二：〇〇 保衛者？
三〇 股市行情報導
新聞簡報
音樂的約會
一：〇〇 新聞報告
股市行情報導
快活谷之音
二：〇〇 專曲點唱
四五 新聞簡報
三：〇〇 每日一星
股市行情報導
四：〇〇 年青人時間
六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 年青人時間
升中會考指導
八：〇〇 新聞報告
股市行情報導
體育雜談
九：〇〇 新聞簡報
天氣報告
美的音樂
十：〇〇 天氣報告
十一：〇〇 新聞簡報
忘憂曲

麗的銀台
七：〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
初級日語會話
八：〇〇 轉播港台粵語新聞
時代曲
名家小說
九：〇〇 粵劇名曲選
十：〇〇 兒童長篇小說
兒童歌曲
民間故事
「痴鳳遊龍」
十一：〇〇 故事
「新聊齋」
粵曲
十二：〇〇 轉播港台新聞
簡報
長篇小說
上午股市行情
綜合報導
一：〇〇 時代曲
轉播港台時事
實錄
二：〇〇 武俠故事
粵劇名曲選
三：〇〇 戲劇人生
新聞報導
下午股市行情
綜合報導
時代曲
人間世
門智小說
歐西流行曲
奇情武俠小說
轉播港台時事
實錄
歌唱戲劇化小說
新聞報導
粵語時代曲
短篇趣劇
粵曲
世界名著
曲中情
轉播港台新聞
簡報
時代曲
夜半奇談
廣東音樂

麗的金台
七：〇〇 早晨音樂
時代曲
八：〇〇 潮州漢劇
九：〇〇 國語短篇小說
十：〇〇 京曲
彈詞
「孟麗君」
申曲
「王寶釧」
上海滑稽
越劇
「桂花亭」
國語戲劇小說
客語民間故事
時代曲
潮州曲
潮語廣播劇
潮語新聞報導
，潮州音樂
潮語傳奇小說
潮州曲
潮語偵探小說
潮州曲
潮語短篇趣劇
潮語新聞報導
，潮州音樂
潮語說唱故事
「西遊記」
潮語戲劇化小說
潮州曲
潮語奇聲夜話
國樂

麗的中文電視
教育電視節目
新聞及天氣報告
教育片集
新聞及天氣報告
清歌妙韻
小小樂園
今日菜譜
兒童天地
學以致用
新聞摘要及節目簡報
閃電空手道
衛生與健康
世界新聞及天氣報告
每日股市行情報導
吉聯
談笑風生
麗的電視劇場
「保綠年華」
今日新聞摘要
潮語長片
「明珠記」
啟影睇屋
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台
卡通片
紀錄片精選
中午新聞
七彩「太空小英雄」片集
粵語長片
七彩「無敵鐵探長」片集
「芝麻街」片集
新聞簡報
七彩「蝙蝠俠」片集
粵語長片
一三五劇場
新聞及天氣報告
觀點與角度
樂韻羣聲
時來運到
七彩「狸貓與我」片集
港聞摘要
歡樂今宵
最後新聞報導
「俠胆仁心」片集

無綫電視明珠台
七彩英國長片
新聞簡報
「芝麻街」片集
七彩「太空爭霸」片集
新聞及天氣報告
觀點與角度
七彩「小鎮良醫」片集
七彩「斑尼沙」片集
時代新趣
七彩「離離奇奇探」片集
最後新聞報導
「奕海縱橫」片集
名劇選播

又是黃昏

騎着牛兒滿屋子走，牛兒還會「吽吽」的叫，多開心！

「跑快點，牛牛，跑快點嘛！」

牛兒果真快跑起來。

這是一頭很聽話的牛牛。

「哎喲！小清，你是怎麼搞的？你怎麼可以騎在爸爸背上？」媽媽從廚房出來，急得一個勁的又笑又嚷。

「是我給他騎的，他乖，應該得獎！」

「好爸爸，爸爸真好！」小清笑了。

媽媽也笑了，瞪了眼，邊笑邊埋怨：

「也不能把兒子寵成這樣。你這條褲子不能要了！」

「不要緊，拿到洗衣店去乾洗好了。」

白天他甚麼人都可以作伴，晚上卻非要爸爸媽媽不可，他強蠻地睡在他們中間，他覺得這樣很安全，很溫暖。

有整整四年這樣的幸福日子，這四年裡面，他一直是家庭的中心。

四歲那年，有了弟弟。

弟弟叫小卓，小卓跟他完全是兩個相反的模子，他文弱，弟弟強壯；他清秀，弟弟粗豪；他皮膚白嫩，弟弟是塊黑炭頭；他愛哭，弟弟愛罵人；他沉靜，弟弟嘴巴沒個停。

他們的母親常常笑着說：「小卓真不得了，一出世，哭聲就大得嚇壞人，幾乎連天花板都可以震裂。」

爸爸媽媽還是對小清有點偏心，不，不祇是有點，簡直是特別寵愛，特別縱容。

兄弟倆爭吵，挨打的總是弟弟，說的也總是那一句：「你是弟弟，該讓哥哥！」

於是，不管甚麼新衣裳，是哥哥的；不管甚麼新玩意，是哥哥的東西，一切好的、新鮮的東西，都是哥哥的。

也許因為小清是第一個孩子，也許因為小清的漂亮和斯文討人歡喜，也許因為小清經不起罵，經不起打，所以大家都護着小清。

跟初認識的人提到小清，他母親就心疼地說：

「這小東西怪可憐的，才七個月就早產，連四磅都不到，眼睛都還不會睜開！」

所以，小清有時挨了罵，會躲在房間裡，生自己的氣，生別人的氣，他光哭不吵鬧，怎麼說都不肯出來吃飯，害得媽媽急的團團轉：

「這可怎麼辦？餓一整天，要瘦多少磅？萬一哭岔了氣呢！」（一）

他皮膚白嫩，弟弟塊黑炭頭。

豪華世家

周叔蘋

「我不過隨便問問，我想我絕不會喜歡這類典型的女孩子的。」他忙解釋說。

美珠不答，祇報轉一笑。

這是前幾天的事。

想到這裡，她向鏡子裡的影子笑了，她稍猶疑一下，決定把頭髮梳上去，用一根紫羅蘭色的緞帶束着，她又由衣櫃裡拿出一件白紗底子上紫色大花的大裙子的晚禮服，放在牀上。

佳珠斜躺在牀上，把指甲塗上紅色蔻丹，塗了一層，又加一層，斜着頭看看，認為很滿意。

「姐姐，你今晚要穿這件衣服？」她向那件白紗衣服掃了一眼。

「嗯！」

「你總是喜歡穿淡素的顏色，我可不喜歡，我要穿一件特別，顯眼的衣服。」說着，她跳下牀，由櫃子裡取出一件碧綠的紗禮服，腰際有兩朵銀色的大花：「你看我這件多出色！」佳珠有點得意。

「各人典型不同，你的顏色我不一定能穿，我的顏色，也不見得合宜你。對不對？」

「你是出名的古美人，誰能跟你比！」佳珠笑說，一面把綠紗衣服在身上比一比，向鏡子裡端詳着：「我的皮膚黑，不能穿太淡的顏色。」

「我不能穿太淺的衣服，這是我們的不同點。」美珠正把紫色緞帶束在髮際，心中暗想寶明看到我，一定要說我像一朵紫羅蘭。想到了寶明，心裡有點甜甜地。

美珠束好頭髮，把那件白紗紫花的大裙子晚禮服穿上。她在鏡子細細的端詳一番，又戴上一副有墜子的珠耳環，頸子裏圍了一串珠項鍊。

佳珠這時也穿上那件碧綠的紗禮服，腰際是兩朵銀色玫瑰花，頭髮披在肩上，耳朵上掛了一副大銀圈的耳環。

前者潔白而纖弱，像一枝玉簪花。一雙丹鳳眼，脈脈含情，秀麗而飄逸，像一幅中國水彩畫，淡雅中含帶寧靜，有飄然的感覺。

後者明眸皓齒，顧盼生姿，有力、有色，夠味，像一幅現代的西洋畫，大膽而生動。

姊妹二人生於同一時代，相差祇有一歲，但是彷彿由兩個世紀裡走出來。她們非但外型不同，性情也迥異，姐姐溫柔、好靜。妹妹好動、活潑。

這時她二人走到梅君房裡，向她說：「媽媽，我們去了，哥哥呢？」

梅君看到這一雙姊妹花，心中甚是高興，笑說：「你哥哥早去了，車子在外面等着呢。快去吧！」

× ×

同孚路邱家的住宅夠得上豪華兩字，尤其是那間可容得三四百人的大跳舞廳。這間跳舞廳三面有落地窗通到陽台，祇有一面通一條甬道聯接上住宅的本身，可以說是半獨立性的，猜想是後來加蓋。廳的本身裝璜是路易十四式，金碧輝煌。這時雖然才晚上七點鐘，可是已黑壓壓的滿廳的人，全是些青年男女，單算聖約翰學校大一、大二、大三已有一百多人，加上他們主要客人大四畢業生差不多已超過兩百人。此外這班學生邀請的親友，所以總算起來，至少有三四百人。（三八）

羽劍龍槎

奇情武俠小說　·散髮生·

第十一回　小住溫柔餘生不了風流債　但承顏色警語難同浪漫心

林應彪看清了，即道：「老前輩，這怎辦，你能將她押來這兒嗎？」趙水心道：「這不是能不能押她前來的問題，而是，押走了她，我們這班人怎辦？老夫可以一死，其他的朋友，就全都這樣含冤以歿不成？」林應彪道：「或者，卜女俠另有救生之望。」

趙水心搖頭道：「剛才不已是說明了嗎？」正講間中，婢娟在遠處道：「老龜蛋，你就想逃了？二哥，你也想走嗎？」抬頭一望，一條黑影，正從半里以外，激射而來。眨眼間，就可看到，是婢娟與石敬亭。騎着那龍槎，婢娟在前，石敬亭在後，也不知道龍槎是怎的會駛得這快速。

趙水心不再搖嘆，祇將手上的白鶴毛向上一揚，沉聲：「婆婆，他來得正好，你看，這是甚麼？」龍槎已到了小漁舟旁邊，並不見有甚的手法，竟是要快就快，要停就停，婢娟一眼望到就罵道：「吳丫頭，不識羞恥的卜橫波丫頭，也敢來洞庭湖玩這一套？」

婢娟對卜橫波毫無提惱，由這一罵，已可想而知，林應彪忙道：「三弟，卜女俠剛才來了，還將八八兒也帶走了！」林應彪希望石敬亭告知情況，但石敬亭一笑道：「二哥，你怎的老是記着她？來了，與我甚的相干？不來，又與我甚的相干？」

林應彪急道：「三弟，你怎的這樣無情？你們不是在畫舫上已經拜過天地了嗎？」石敬亭笑道：「此一時也，彼一時也。那時，我還未遇到娘娘！現在，我已是娘娘的心肝，怎還記得那多？」林應彪一時也無以為計。因為，即使卜橫波前來，能制服婢娟，能將石敬亭救走，石敬亭是也已染了婢娟之毒的。除非卜橫波真有解毒之法。卜橫波要趙水心將婢娟押來，現在，竟是不押自來，卜橫波應該露面來收拾婢娟了。所以林應彪不敢硬要石敬亭即起對婢娟作反抗，當然也更不贊成石敬亭這樣的迷惑態度。林應彪卻將眼望到趙水心，看他有何施為。

婢娟已一手將趙水心手上的白鶴毛搶起，順手向水裡一擲，罵道「這種花樣，簡直是混賬！你是聽她的？還是聽我的？」那枝鶴毛，有如一道飛鏢，射到數尺之外，一探入水。鶴毛應該是上浮之物，然而，一經入水，就不見再冒出水面。

趙水心卻在船梢上屈膝拜下道：「婆婆，我怎會聽別人的話？尤其不會聽別的女人的話。你放心，你放心！我與二爺，正在找尋八八兒，並非逃走。」（二一一）

市聲

嘉柏樓近詩

·黎晉偉·

重陽郊遊詠秋菊

澹澹秋容氣宇清，鉛華洗淨更多情，
妖紅已逐三春盡，皎潔還陪九月明，
獨傍疏籬飄秀色，何衛閬苑競芳馨，
靈根若許嬌宮種，又怕嫦娥妒念萌。

題熊應祚教授蒼松雛雀圖

一樹蒼松老更蒼，錚錚骨格傲風霜，
昂昂勁節撐天立，屹屹靈根踞地藏，
願作棟梁支大廈，肯隨楊柳拂橫塘，
高枝底事棲鴉雀，不見威儀起鳳凰。

半靜寂地帶

高逾三十呎的大垃圾蟲，已被燒光。不過，剩下來的仍是一堆垃圾。「清潔小姐」，其努力諸！

× ×

三警員在山頭搜索，突被蜂羣刺傷，需入院敷藥。傳曰：「蜂蠆有毒」，而況於人。

× ×

台北在兩天內，拘到七百十五名留長髮的青少年，警方一律強替他們剪短。這一羣明知故犯的青少年，可能目的在爭取免費理髮。

·丹尼·

山川人物　唐宮淸宮說閒

自古帝王之家，其帷薄不修者，莫甚於唐、清。而為厲之階，則唐太宗李世民也。

菊齋

自古帝王之家其帷薄不修者，莫甚於唐、清。而為厲之階，則唐太宗李世民也。太宗自玄武門之變，射殺兄建成，並誅弟元吉，尋納元吉之妃楊氏，生曹王明，又使明繼元吉，瀆倫傷化，唐室宮闈之亂，自此始矣。厥後高宗李治（太宗第九子）為太子時，入侍，見太宗才人武氏（則天），悅之。及太宗崩，武氏出為尼，忌日，高宗詣寺見之，泣，后陰令長髮，納之後宮，武氏屈體事王后，后稱其美，未幾，拜為昭儀，尋廢后王氏而立之，囚王氏於別院，而委政事于武氏，高宗父子聚麀，貽羞天下。中宗李哲（高宗第七子）復位後，昏庸甚於高宗，其后韋氏，與武三思通，帝不問，且三思與韋后雙陸，帝為之點籌焉。又玄宗李隆基（睿宗子）在位久，元獻皇后，武淑妃，皆相繼卽世，後宮無當意者，後知蜀州司戶楊玄琰女名玉環，美而艷，已配十八子壽王李瑁，元宗見而悅之，乃令妃自以其意，乞為女道士，住太真觀，旋卽納之宮中，封貴妃，另為壽王娶韋氏，卽是以媳婦為自己之貴妃，擅寵專房，亂倫尤甚於太宗之納元吉妃也。故唐代宮闈穢史，實不堪聞問，無怪後人譏之為「龜公李唐」矣。然而李唐盛朝，享國二百九十年，傳二十世者，以其初崇儒重道，並以儒術治國，而武功亦赫赫，四夷賓服，故迄今尚稱唐人，唐山，衣服稱唐裝，文字稱唐文，否則以閨國諸君主，如此淫亂，曷克長久哉。不圖滿清入關，既屋明社，又平三藩，康雍乾三朝，號稱治世，享國二百六十八年，而其始之攝政王多爾袞，與順治帝之母后叔嫂結婚。蓋順治帝父皇太極早世，遺孀貌美年輕，多爾袞英雄好色，一則空牀獨守，一則大權在握，遂不顧我國倫常，竟然由順治下詔，謂藉慰母心，表示孝道，詞臣承旨擬稿，煌煌大文，布告天下，咸使聞知，不以為恥。順治壯年逃禪，相傳之山西五台山為僧，其子康熙嗣位，在位六十一年，除武功顯赫，辟土開疆外，更注重文化，稽古右文，令專家編纂「康熙字典」，成為中國有史以來之第一部字典，今尚奉為圭臬，他如「大清會典」「三朝國史」「一統志」亦成于此時。惟未登基之前，年尚幼稚，所賴以提攜抱負者，厥為比其大三歲之姑姐蘇爾索姑特，清太宗之女，順治之妹也，以尚幼，未選駙馬，及長，春花秋月，未免有情，眼看康熙相貌英俊，魁梧奇偉，遂心心相印，而康熙自小親暱之久，心有靈犀一點通，由是娶之為后，姑姪之間，共享牀第之歡，帝師高士奇憯然不知，奏曰：「宮闈之內，乃天下人倫常之模範，願陛下深思熟慮。」無如帝意已決，祇討沒趣而已。後人每說「莫問皇姑嫁何人」為入門三不問之一，蓋指此也。開國天子，尚如此亂倫，曷足以詔後代，果也，清末慈禧太后那拉氏青年守寡，貌美而性慾強，孤守深宮，無以洩發，相傳與內務府總管閹人李蓮英通，蓮英，漢人，幼年，在京師售皮貨，混名「背皮李」，及入為閹宦，遂邀得太后歡，稗史謂蓮英並非去勢者，然耶否耶？總之亦清室醜聞之尤者也。

寒夜鎗聲

短篇偵探小說

一八：向客敲索，性又好賭

陳步先探員說：「譚伯這人，可能是一個老奸巨猾。在案發到現在，我們還未曾到過譚伯臥室，予以檢查。可否由我們看到紅屋公寓，暗中窺察他的行動呢？」

張探長說：「你的主張，正和我相同。」於是，他轉對徐探員說：「你現在就去見公寓老闆華萊士，先取得譚伯房間的門匙。然後在公寓附近伺候，等到譚伯外出時，立即用電話通知我，我當會同他們趕到。」

徐探員卽照探長吩咐，到公寓取得譚伯門匙，在公寓外等候了半小時，譚伯然果離開公寓。

十分鐘後，張探長等亦已乘車趕到。於是，他們會同公寓老闆，開了譚伯的房門。

房裏物件，雜亂無章，碗箸杯碟，放在桌上，還未洗濯，看情形似乎已經積放了幾日。

探長把各抽屜拉開，即搜出單據多張，其中均係他人名字的人壽保險單據。又翻出他自己的人壽保險書一份，他曾投購人壽儲蓄保險一萬元，每月須付費一百五十元。

張探長問公寓老闆：「譚伯每月薪工有多少？」

「僅二百元，另外有多少客人打賞。」

「每月二百多元入息，怎能付出一百五十元的人壽儲蓄保險費呢？何況，賭場老闆又證實他好賭，負債已超過一千元。可知譚伯平時就要靠來歷不明的金錢，作為生活挹注。不過，話雖如此，事實上是無法找得證據，作為我這項推測的支持的。」

趙奕探員，單獨走到天階，向直達三樓的水渠鐵管窺察。他發覺在一管鐵釘上，掛着一些破布。他突有所悟，取一部長梯，把破布取下來。

這時，譚伯已從外邊歸來，趙探員注意他穿着的那件舊皮褸，袖角卻撕去一小幅。他把剛才在水管中取下的布塊，和譚伯的破袖比較，布質與破裂痕跡，完全相符。

在嚴訊下，他已承認因欠債迫償，曾竊取何子培的手鎗，向白露斯做出謀財害命的手段。

張探長笑對各探員說：「一根火柴枝，有時就會成為破案的綫索。」信然。

（全文完）

磨劍碑

忠義武俠小說　高景生著　金丹青圖

第六回：冷月寒魂浮劍影　孤臣擎手吐心聲

另外有幾個官門鷹犬呼呼喝喝的，叫船上那個老船夫快去救人。水上又別有一景。墮水的傢伙原來不會水性，祇在水中浮沉掙扎，時而沒頂，時而舉手抬頭喊救命。那個老船夫持理不理的，慢吞吞地舉起一根竹篙，將船撐離了岸，用眼看了兩看才捨篙用槳，將船小駛向那個傢伙沒入之處，全部是慢動作，那裡像存心用力去救人。

官門鷹犬祇在岸上又跳又叫，對那老船夫真是沒奈何。他們平時作威作福，給老百姓恨透了，老百姓如稍有報復的機會，都不會輕輕放過的。老船夫這樣慢條斯理，自然是一種報復的方式。

青年書生雖受着三方面包圍，仍能掉頭向水上看了一看，然後對着一班鷹犬問道：「你們這樣衝着我來，究竟是什麼意思？」

鷹犬們卻不馬上對他動手，其中一個喝道：「你把我們的夥伴扔向水裡去，分明是要造反了。」

青年書生一拱雙手，搖頭笑道：「我真不明白你們說甚麼，造反究竟是甚麼意思呢？剛才是那個傢伙抓住我，要把我送進水裡去，卻不知怎的，是他把自己掉進水裡去了呢。我不識那個傢伙是誰，也不知道你們是誰，事情怎可以扯到造反上頭去？」

他所說都是實話，鷹犬們剛才也看的清楚，是那個夥伴害人反而自害，弄到快要淹死的呢。

可是他也看出書生武藝本領很強，這正是他們要對付的可疑分子，應該戴一頂「造反」的帽子。

便又有人指着書生罵道：「你膽敢頑抗官差，不是造反是甚麼，識相的便該服服貼貼跟我們回衙門去，聽候問話。」

青年書生聽說，又搖頭笑答道：「你們頭上沒刻着官差兩字，衣裝打扮也不像官差，叫我怎能把你們當作官差看待呢？官差固然慣常欺負老百姓，難道你們鄧萬結黨來欺負老百姓，便可自稱是官差麼？」

這簡直以嬉笑作怒罵，說來也有理由。因為，這班鷹犬祇是偽裝平民，在岳王墳附近埋伏窺察，雖然不會穿着官差服裝。那書生據此作為反駁的根據，並無不合。

鷹犬們給他這麼嘲笑侮辱，便一齊嚷着「反了，反了！」有幾個急性的竟卽搶着上前，打算把他拿下。

那知他卻似穿花蝴蝶一般，能在幾個人的空隙間閃轉，使他們都撲一個空，而且一直撲向水裡去了。（二一一）

山盟

·黃思騁·

「今後我不再用你的錢，也不要你負責一切家庭開支，你覺得怎樣？」

「我不想再傷心了。」

「過去完全是安子芳介在中間的緣故，今後不會再有這樣的事了。」

「你被她踢出來的時候，我也不能收容你。」

「你是說我們的關係就這樣結束了嗎？」

「不是今天結束的，百貨公司失火那天晚上我已經決定了。」

「可是我們還有未清的手續。」

「我已經打聽過，手續很簡單，祇要雙方簽個字，婚姻關係就結束了。我想我不再追你的舊賬，你欠下我的一萬多塊錢我也不要了，你來簽個字吧。」

鍾友錚過去早就想過，他們之間難免走上這條路，到時他的簽名又可以賣一點錢。他正在考慮時，郭秀瓊說：

「你不要以為奇貨可居，現在你在安子芳那個戰場上敗下陣來，早就聲威掃地，沒有甚麼稀罕的了。」

「好吧，我隨時準備簽上我的名字。」

「那末，」郭秀瓊向着四周望一望，「我們之間甚麼都清楚了，誰也不欠誰。」

「秀瓊，你打算搬到那裡去呢？有機會我也可以來看看你。」

「不必，關係結束就是結束。」

「夫妻關係可以結束，同學關係可不能結束。」

「統統都結束了。」

「你今後去那裡呢？」

「這個不用你擔心，我祇要花三五萬塊錢，就可以在清靜的所在造一座庵堂，遍植竹子，從此脫離塵俗了。」

「過去我有對你不起的地方。」

「等到關係結束，也就不必再介懷了。」

鍾友錚看見四周都是雜亂的東西，便問搬遷的房子找到沒有。

「到處都有房子，我會隨便找個地方住下來。」

「你不可能到現在還沒有找到房子的。」

「你不必過問，祇要把屬於你的物件搬走就行了。」

「我也無處投奔，我想我祇好暫時住到旅館裡去。」

「你把你說得太可憐了，難道安子芳連這點情誼都沒有。」

「她同我有甚麼情誼可言，大家玩過就算了。」

「花幾十萬塊錢落到如此下場，豈不比王金龍更悽慘？」（四六一）

暖

傑克

一九五：小職員拍電向老闆求職，僭越才顯得突出。

一個小職員，拍電向舊老闆求職，飛利浦以為太僭越。汪度卻別有見解：

「僭越才好，僭越才顯得突出。做老闆的經常會接到各方的求職信，他看過後，也許五分鐘後便忘了；也許向字紙簍一丟便完事；對於你的信，一見你的名字，也許祇看幾行，知道是為求職，便撕成粉碎，詛罵幾句洩氣話。即使覆你，也祇是一派敷衍，決不會誠意考慮你的請求。」

「那正是我所憂慮的啦。」

「然而拍電便不同，他拿在手上，分量大不相同！正因你所說的『僭越』，你敢於僭越，引起了他的注意，好歹得把那封電報看個一清二楚。什麼事呀？攪到要打電報，寫信也嫌慢。他於是不得不考慮，人家拍電來，能不誠心誠意的考慮嗎？」

「是呀，您給了我無限的希望。」

「電稿由我撰，由我發，你坐待佳音便了。」

這樣的好人，好得令你不相信。但世上既有壞得令你不相信的壞人，為什麼沒有好得令你不相信的好人呢？

飛利浦坐在一邊，等待汪度擬電稿。

假如要飛利浦起草，不知要皺幾次眉，絞幾回腸？可是汪度一揮而就，除掉史塔司的姓名地址，留給飛利浦填上外，內文是一封極完美的電報，揣摩飛利浦向老闆的求職口氣。

他交給飛利浦瞧。飛利浦沒料到電文竟如此其長，不像打電報，簡直是在寫信了。

「您落筆好快。」

「不瞞你說，先有了腹稿，寫出來就是了。」

「但是這封長電，電報費一定很貴。假如可能刪短的話……」

「當然可能，不過措詞沒那麼完轉了。這是你們的一生大事，成敗所關，打不得小算盤！」

李二小姐

歷史小說　南宮搏

金兵入侵

在官場中，升沉調轉，本是平常事，再者，一般有集團作崇的職業官吏，無論如何調轉，總會有官做的，官家的生活方式，也不會有變化的。

可是，時局卻在變化，大宋的汴京，歌舞升平，繁華發展到了極點，但大宋的北陲，卻很黯淡，李源到涿、易等州去宣慰，發現這些曾被金人佔領過的城鎮，歸還以後，等於是空城了。而且，北方的外族，已有了巨大的變化，宋皇朝曾聯合金人而夾擊遼人，現在，遼人所建立的國，等於滅亡，雖然耶律大石仍統領一支遼兵，佔有土地，而且有人民，但是，遼兵已完全無力侵擾大宋的邊陲，遼國，在過去一年多時間，金國的朝廷，規模也越來越大了，在大宋政和五年，女真族的阿骨打稱帝，建立金國時，處境並不好，一面和宋軍打，一面和遼軍打，可是，在立國九年時，情況已大變，阿骨打逝世，由他的弟弟吳乞買繼位，金國聲勢已非常，遼人敗亡，夏國向金稱臣，而且，金人也在覬佔宋的邊城。宋和金的合作階段已過去了。

當汴京在歌舞昇平中時，金國大將粘沒喝、斡離不二人，正積極調集人馬準備南侵。

李源在巡慰涿州時，把邊境情況向童貫報告——他雖是新興的官員，但他深通做官的三昧，利用機會交結童貫。大宋皇朝，如今以童貫為最有勢力的人物，祇要能交上童貫，那就會青雲直上。

李源的功夫沒有落空，童貫調他到太原襄佐軍政事務，這是沒有名義的，可是，由此接近了童貫。

童貫，此時已取得了最特出的地位，封廣陽郡王。

然而，李源的運氣卻不好，他奉命到太原不久，金兵就大舉南侵了——那是一次有部置和大規模的入侵，而且，金人已買通了投降宋朝，率兵守易州一錢的大將郭藥師，此場，金人又在朔州、武州、代州、忻州等城佈置了內應。當金軍南上時，郭藥師就叛降了。

坐鎮太原的廣陽郡王童貫，一看情勢不佳，立刻出走，知太原府張孝純認為太原城堅，祇要童貫能坐鎮，必能守得住，然而，童貫卻不顧，率了一支兵回都城，李源則被留在太原，巡撫河東。

這是寒冷的冬天，涿、易、燕、代等州都失守了，太原城被圍，金兵分道長驅而南，不久，中山府也失陷！汴京因此而大亂了！因為，自中山府至汴京，不過十日的路程。大宋皇帝在惶恐中，欲棄都南奔，但羣臣慌亂，主和，主守，主逃的都有，最後，皇帝在無可奈何中，宣佈退位為太上皇，把皇位傳給太子。（五四）

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日、報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天三元三天九元每單位不得超過四段

分類廣告

招生 YMCA

速記初班　日文初班　日文中高班　商業信札班　法文初班　社交舞班　美容班　結他班

（十一月份新班）

男女英國英語會話 個別 尖沙咀 K-660659

傳授內壯強身術

初學法文 青年會辦

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專

彩色電視及無綫電工程各科 十一月六日開課

天后廟道11號（英皇道14號）僑興大廈三樓 電話：700263·719796

創首校學電線無亞比林哥

無綫電及電視工程實物函授科

及日夜新班招生

搬運

中聯搬運公司 專搬門屋

香港-717922·708973

九龍-333560·333532

旺角-315656·319845

大誠搬運公司 專門搬屋

H-445058 438642 K-881714 881730

福來搬屋公司

香港-710725·702007

九龍-331685·332081

安全搬屋公司

九K-675872·K-672704

港H-444566

搬屋公司

港:772755 773544 九:848810 885280

H-433068